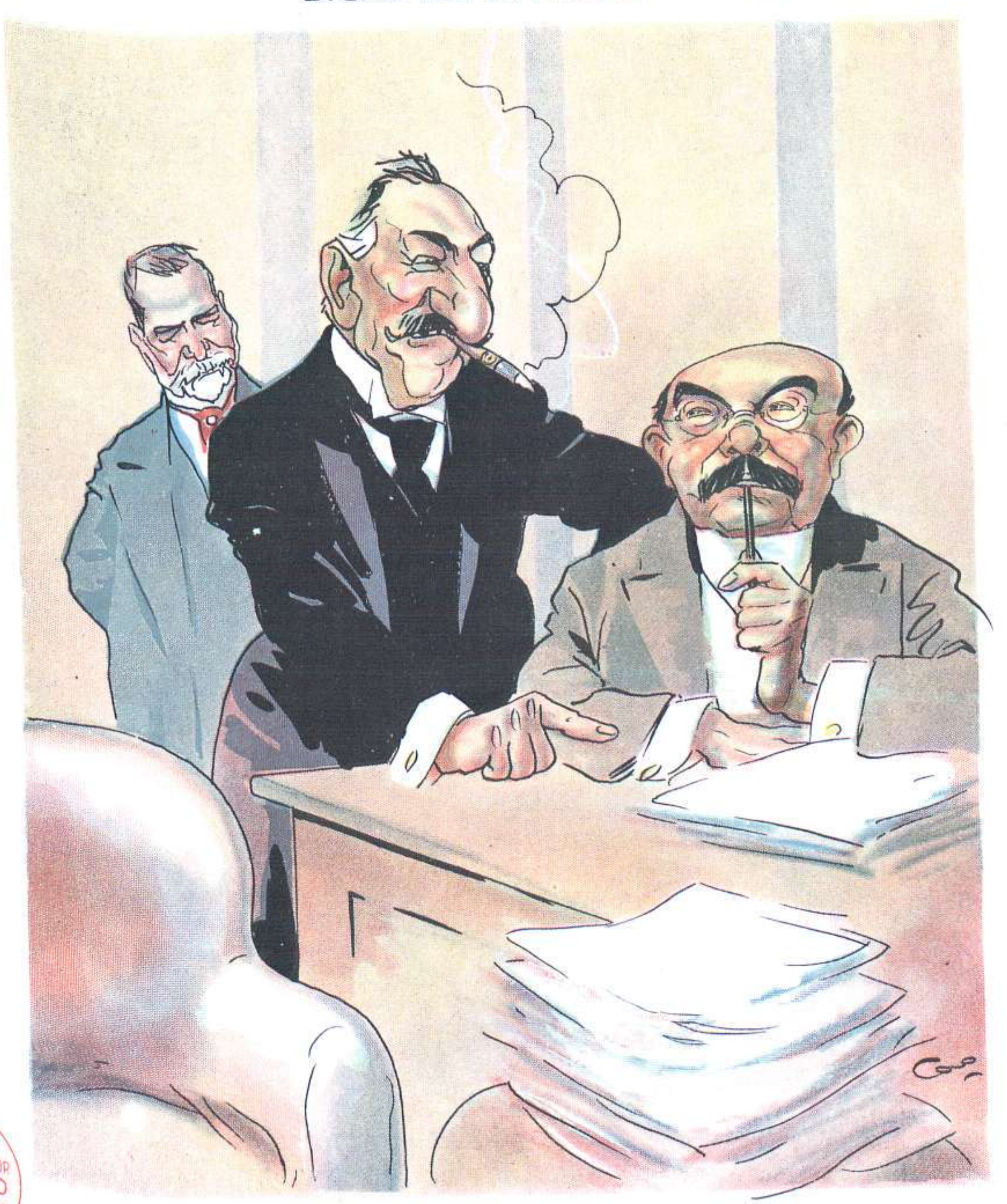
CARAS Y CARETAS

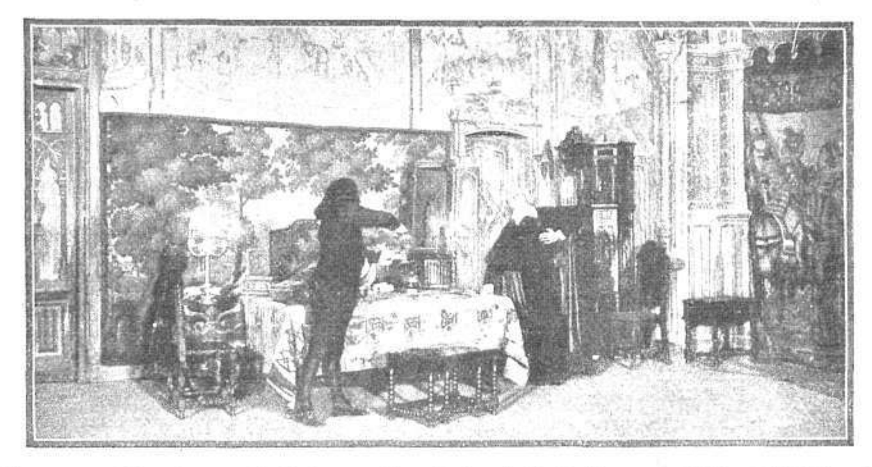
Año XIII BUENOS AIRES, 12 DE NOVIEMBRE DE 1910 N.º 632

DIGNO DE APLAUSO



—¿Qué resultó de la investigación en Tierras y Colonias?
—Nada.
—¿Y de la de Relaciones Exteriores?
—Nada.
—Bien. Como deseo que el sufragio sea una verdad, vamos á hacer una investigación sobre el sufragio.

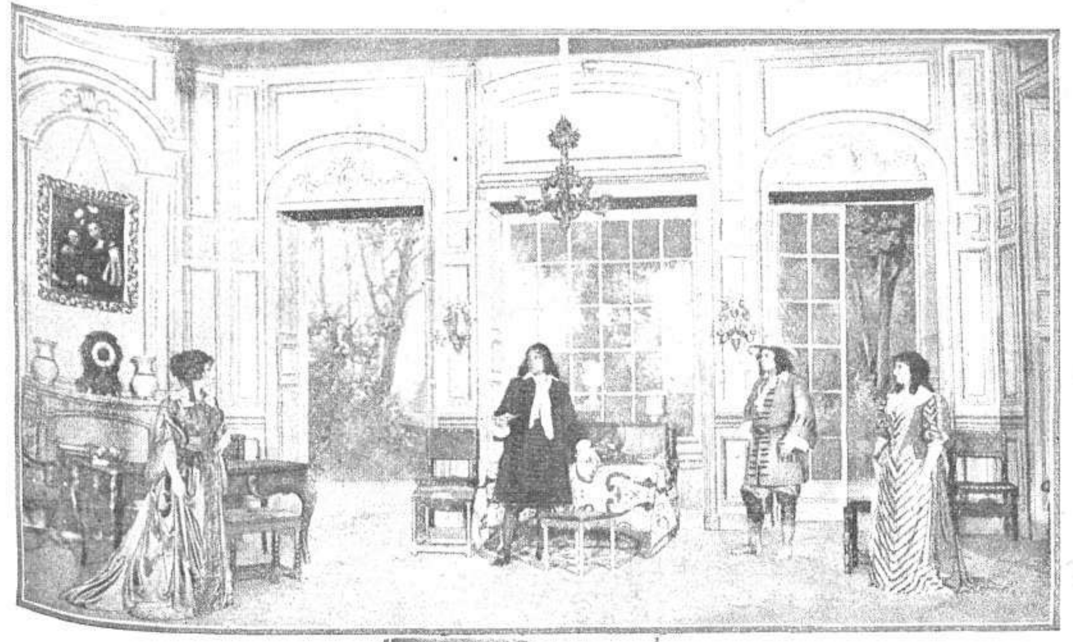

GINEBRA
"Bols"
LA MEJOR
QUE EXISTE



Una escena del acto segundo de la comedia «Mademoiselle Molière», de Leloir y Nigond, estrenada con buen éxito en el Odeón de París

San Martín. — Se han iniciado con buen éxito las representaciones de operetas en este teatro. La compañía de Manuel Casas tienen elementos artísticos apreciables y pone las obras en escena con buena propiedad. Durante las noches que se cantó la ya famosa opereta *El Conde de Luxemburgo* un público numeroso llenaba la sala.

Comedia. — En este escenario se ha representado la tragedia *Otello*, desempeñada concienzudamente por todos los artistas de la compañía Codina.



Escena final del tercer acto

Novedades extranjeras. — Los argumentos teatrales contemporáneos parecen que están sufriendo una crisis en Francia. Desde hace algún tiempo en la Comedia y en el Odeón, los dos teatros dramáticos oficiales se vienen representando obras con asuntos de épocas pasadas.

En el Odeón se ha estrenado con éxito la comedia en cuatro actos y en verso «Mademoiselle Molière» de los señores Luis Leloir y Gabriel Nigond.



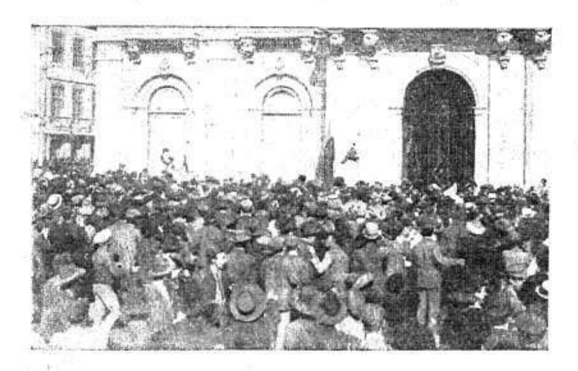
Affiche del dramaturgo Henry Bataille

Esta obra ofrece la particularidad de presentar á Molière en todas las alternativas de su vida.

En dicha comedia aparece también la figura del cardenal Mazarino, trazada con mano hábil por los señores Leloir y Nigond.

Henry Bataille que ocupa un puesto envidiable en el teatro francés de hoy, es también dibujante. Para anunciar su *Vierge Folle*, estrenado con gran éxito en el Gymnase, dibujó un affiche que mereció vivos elogios de la crítica.

La república en Portugal



Lisboa.—El pueblo delante del ayuntamiento al proclamarse la república



Manifestación en honor del nuevo gobierno



Llegada del nuevo gobierno al campamento revolucionario



Una española y una portuguesa, que lucharon valientemente por la república



El heroico marino Azevedo Machado, aclamado por el pueblo



Grupo de los revolucionarios que mas se distinguieron



LAS GRANDES MODAS

ELEGANTES VESTIDOS para SEÑORAS Y SEÑORITAS

2059 **Vestido** Brin de hilo, pollera tableada con canesú, saco adornado con entredós y vivos . . . . . . $ 70.—

1443 **Vestido** Tailleur de Brin extra, bordada, pollera tableada . . . . . . $ 75.—

1444 **Vestido** Tailleur de brin bordado, pollera tableada con presillas . $ 65.—

1442 **Vestido** Talleur de brin bordado pollera tableada, delantera bordada $ 60.—

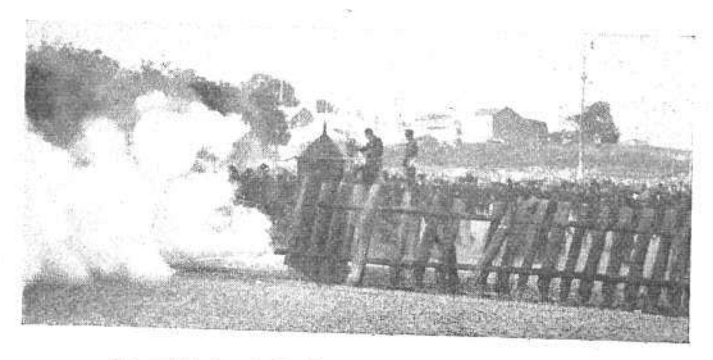
Exposición de novedades en todos nuestros Departamentos.

Enviamos. GRATIS Y FRANCO DE PORTE nuestro GRAN CATALOGO GENERAL á las direcciones que nos indiquen.

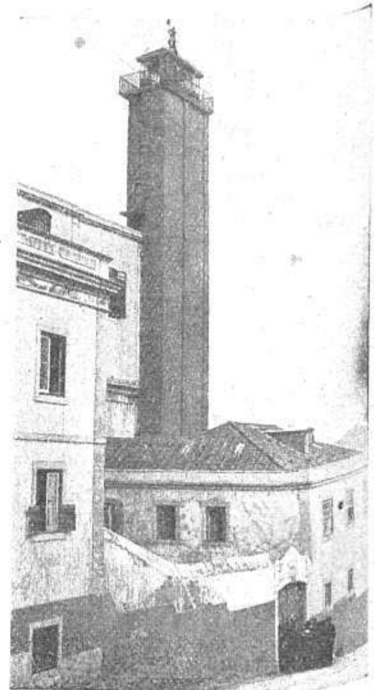
La república en Portugal



Pueblo y soldados dirigiéndose al campamento después de proclamada la república

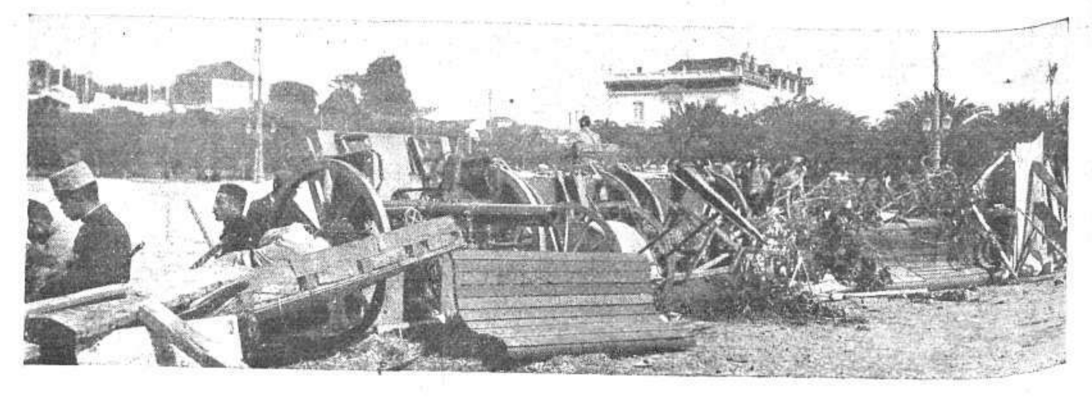


Una compañía de soldados y paisanos



La artillería saludando con salvas al nuevo gobierno

Izando la bandera republicana en la torre del convento de San Luis



Una calle ocupada por la artillería



cuanto más poderosos son, mayor garantía de paz ofrecen para la nación que los posee y su misma fortaleza evita que eche raíces el microbio de la guerra.

Del mismo modo, cuanto más fortalecemos y preservamos el cuerpo, más difícil se hace que en él arraiguen las enfermedades y que encuentren los microbios campo para desarrollarse.

IPERBIOTINA
MALESCI

es el **GRAN FORTIFICANTE**; es el poderoso arsenal de salud que **PROTEJE AL CUERPO HUMANO**, que lo **ROBUSTECE** y le **EVITA LAS ENFERMEDADES**.

Es el tónico por excelencia para los **NERVIOS** y para la **SANGRE**, cuya acción beneficiosa se hace sentir de inmediato. Es una esencia de vida y de vigor que se distribuye por el organismo.

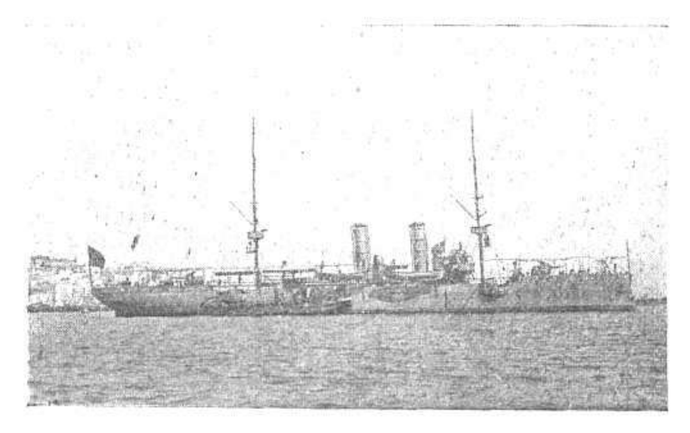
Venta en las Droguerías y Farmacias.

Preparación patentada del Establecimiento Químico Dr. Malesci - Firenze, Italia.

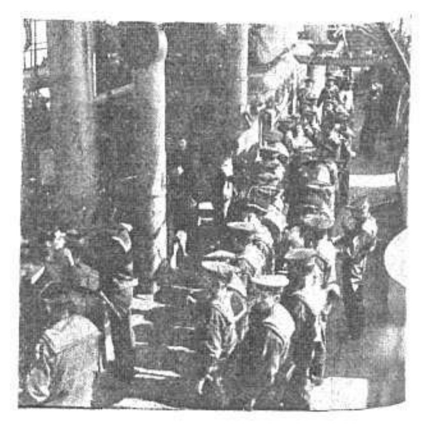
ÚNICOS CONCESIONARIOS PARA CENTRO Y SUD-AMÉRICA:

O. MONACO y Cía. Buenos Aires.

La república en Portugal



Crucero «Adamastor», que bombardeó el palacio de las Necesidades



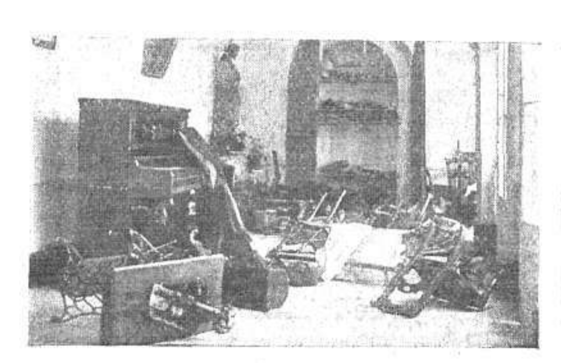
Tripulación del mismo



Monjes conducidos al arsenal



Jesuita detenido por arrojar bombas desde un convento



Destrozos causados en un convento que fué asaltado



Frailes de distintos conventos, detenidos en el arsenal de artillería



El poeta Guerra Junqueiro, que se distinguió en la revolución



Vizconde Ribeira, que luchó al frente de los revolucionarios



Señor Alejandro Braga, hermano del presidente, que peleó con notable bravura

La república en Portugal

La familia real destronada embarcándose en la playa de Ericeira, para dirigirse al yate «Amelia» que la condujo á Gibraltar



Núm. 3032—**BLUSA** de encaje, blanca, gran modelo de última moda, con galón y trencillas imitación á Bruselas . . . . . . **$ 4.80**

Núm. 3075—**LINDA BLUSA** de batista fantasía, gusto de gran novedad, adornada con tabla, botones, pasamanería, yabot con puntilla y cuello bordado con encaje imitación á Irlanda, á pesos **5.50**

Núm. 3035—**BLUSA** de encaje, blanca, modelo de última novedad, con lindos embutidos imitación á Irlanda . . . . **$ 9.75**

Núm. 3080—**BLUSA** de cambray blanco, con lindos bordaditos, adornada con alforzas y yabot plegado, con puntilla valenciana **$ 1.90**

Núm. 3063—**BLUSA** de nansouk blanca, adornada con bordados, alforcitas y embutidos de encaje, modelo muy nuevo . . . . . **$ 3.50**

Núm. 3073—**BLUSA** de nansouk blanca, adornada con bordados y alforcitas, cuello y puños arlequín, con vainillas, modelo lo más nuevo . . . . **$ 8.25**

Núm. 3046—**BLUSA** de sedalina blanca, adornanada con alforzas, pechera, cuello y puños de encaje y aplicaciones imitación á Irlanda, pesos . . . . **$ 5.80**

Núm. 3059—**BLUSA** de sedalina blanca, adornada con alforzas, lindos bordados y embutidos de valenciana, modelo muy nuevo . **$ 2.90**

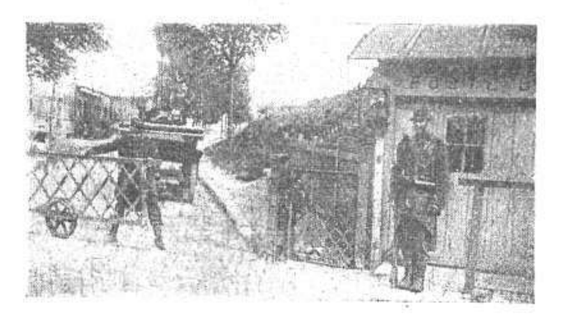
PIDA Vd. nuestro **GRAN CATALOGO GENERAL** para primavera y verano y se le remitirá gratis y franco de porte á cualquier punto de la República.

Es un libro de verdadera utilidad en una casa de familia.

TIENDA SAN JUAN

ALSINA Y PIEDRAS

De Francia.—La huelga ferroviaria



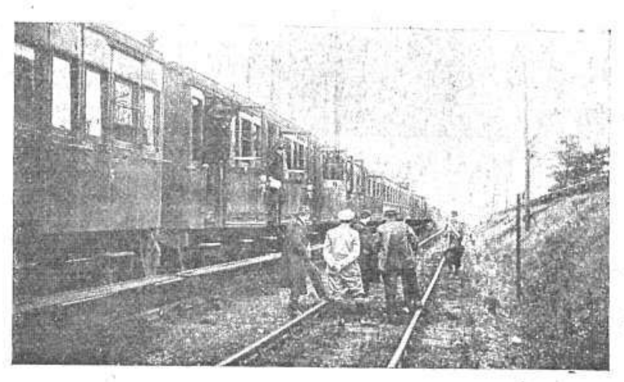
Guardabarrera militar en el camino de Epinay



Un automóvil alquilado para Bruselas en 500 francos



Huelguistas que acaban de detener un tren



Tren detenido antes de llegar á su destino

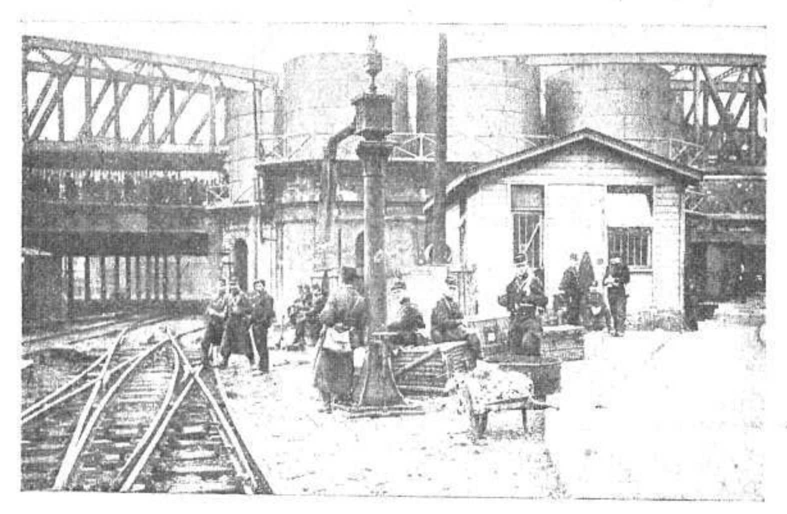
Viajeros desembarcados en plena vía

Por los en esta ocasión nada lacónicos telegramas publicados por la prensa diaria, el público se ha dado perfectamente cuenta del alcance é importancia que ha tenido en Francia la reciente huelga ferroviaria. Esto nos releva de entrar en más amplios pormenores, lo que nos permite, á la vez, dar mayor extensión á la información gráfica.

Como se sabe, los "cheminots" habían, desde hace algún tiempo, anunciado ese movimiento, que se produjo en la mañana del 11 de octubre, y que rápidamente se propagó.

La huelga fué calificada por M. Briand, presidente del consejo de ministros, como "una empresa criminal de desorden y de violencia".

A juicio de M. Millerand, el movimiento obedeció á fines políticos y revolucionarios más que á los de orden económico y de aspiraciones profesionales.



Un puesto de agujas ocupado militarmente



«La administración de ferrocarriles no garante la hora de las salidas»


Panhard et Levassor
PANHARD ET LEVASSOR
PL
Para cualquier dato dirijirse a nuestras Agencias
Un coche Panhard completaría nuestra felicidad
Á Buenos Aires
Exposicion y Venta
716/20 Florida
Á Montevideo
Exposicion y Venta
199. 25 de Mayo
Talleres de Reparaciones
161 Calle Palermo
Buenos Aires
4 cyl. monobloc 12 HP

Francia. — La huelga ferroviaria



Soldados guardando un poste de señales



Patrullando

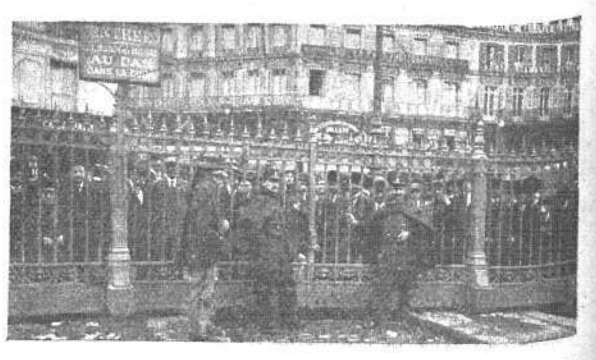


Exterior de la estación del Norte durante la huelga

Francia.—La huelga ferroviaria



Examinando si se ha hecho un cambio de vía



Viajeros esperando inútilmente la salida de un tren



Tropas de ingeniería llegando á la estación Montparnasse

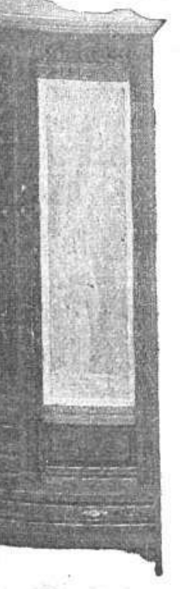
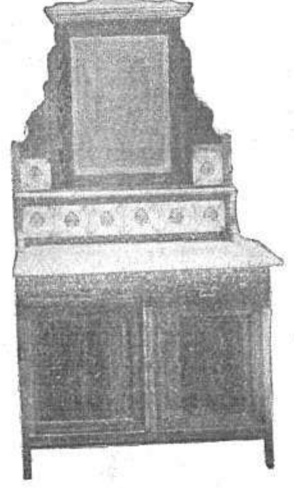
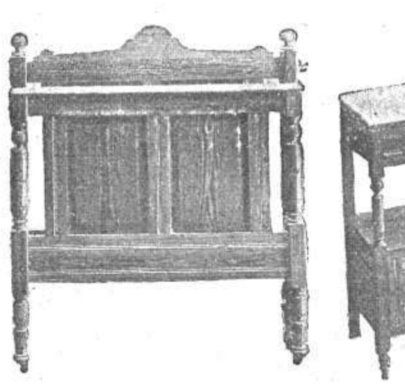


Acantonamiento en la sala de equipajes de la estación San Lázaro

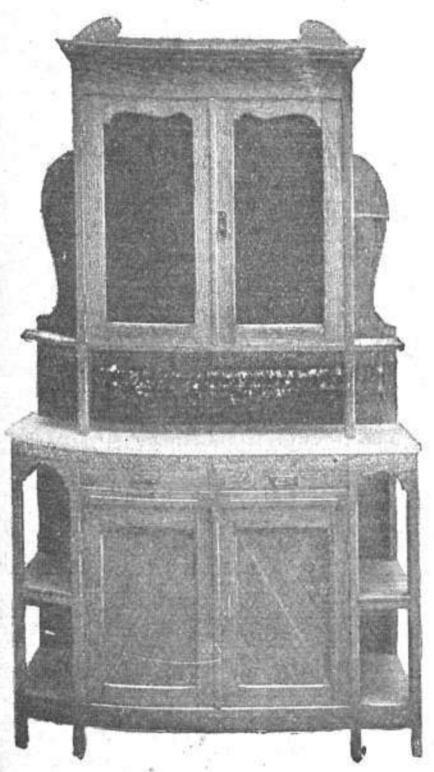
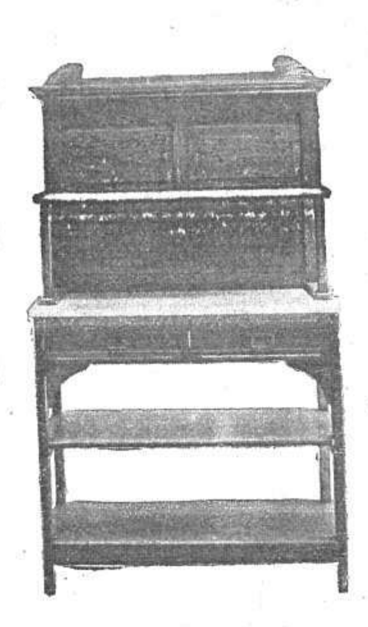
¡ATENCIÓN!

"FRANCO INGLESA"

MAIPÚ, 257

Dormitorios de pino tea, lustrados á puño, compuestos de 10 piezas, á $ 145, á saber: 1 ropero tamaño grande, con luna biselada, 1 lavatorio íd, piedra mármol y mayólicas finas, 1 cama de una plaza, 1 elástico, 1 mesa de luz con piedra mármol, 1 mesa de centro con cajón, 1 toallero, 2 sillas esterilla norteamericanas y 1 percha. Todos estos muebles llevan manijas de bronce y cerraduras finas.

Comedor pino tea, lustrado á puño, compuesto de 9 piezas, á saber: 1 aparador que mide 1.40 de largo, con vidrios ingleses y piedra de mármol, 1 mesa de trinchar íd., íd., 1 mesa para 10 cubiertos, 6 sillas norteamericanas, asiento de esterilla, á pesos **180**.

Recomendamos estos muebles para el campo, por su baratura y solidez, embalaje y conducción hasta la estación de partida, **GRATIS**.

La Elegancia y la Moda

Ya está muy próxima la estación en que la gente se apresura á dejar la capital para ir á reposar á la campaña ó á tonificarse á orillas del mar.

Las damas ya no se conforman con un simple traje de sarga azul marino ó blanca para sumergirse en las ondas marinas. Actualmente, las elegantes tienen tanto cuidado en elegir los trajes de baño como en los de vestir. Para las personas que no poseen un talle impecable se hacen ligeros corsés de tul que no se ajustan pero que se adhieren simplemente por medio de tiras cruzadas en la espalda y abotonados por la parte delantera. Esos corsés son indispensables para las señoras demasiado gruesas. Los trajes se cortan en sedas especiales muy lindas é inalterables; hemos visto colores tan delicados que, á pesar de las afirmaciones de los vendedores, dudamos muchísimo que esas tintas puedan resistir mucho tiempo la acción combinada del agua salada y del sol. Se sigue en todo lo que es posible la moda en el corte de esos trajes de baño; la túnica debe llegar un poco más abajo de las rodillas para ocultar el *palon bouffant* que se pone debajo.

Con eso se usan largas medias negras de seda y sandalias con suela de corcho, sugetas con cintas del mismo color que el traje.

Las gorras también son muy variadas. La más práctica, adoptada por las señoras que quieren nadar y temen mojarse el cabello es la llamada la gran *marmotte*, de seda, sugetada á la paisana. El verano anterior, en las playas mundanas de Europa se usaban flores artificiales en las gorras de baño. Esto es poco lógico, pero tan encantador!

Ya que hablamos de baños de mar, confiaremos á nuestras lectoras un pequeño secreto de toilette que nos fué confiado por una parisiense amiga nuestra.

La mayoría de las damas, sienten mojarse el cabello que no sólo se perjudica con el agua salada sino que también luego no permite peinarse bien y, además, sienta muy mal de que todo el cabello esté envuelto en un bonete de caoutchout.

Para remediar estos inconvenientes, nuestra amiga cosió sólidamente una pequeña franja de cabellos postizos sobre la parte delantera de su bonnet; la supercheria era invisible una vez que los cabellos postizos eran exactamente iguales á los de nuestra amiga que había reunido lo práctico con lo elegante.

Nuestro grabado representa un vestido de linón blanco para Casino, bordado, con cintura cereza.



Los peligros de aguas malsanas



Los sifones y cápsulas "PRANA" SPARKLETS, se venden al precio modestísimo de $ 2.50 y $ 1.— m/n, respectivamente, en todas partes de la república.

El librito "HIGIENE Y COMODIDAD" remiten gratis los ÚNICOS DEPOSITARIOS

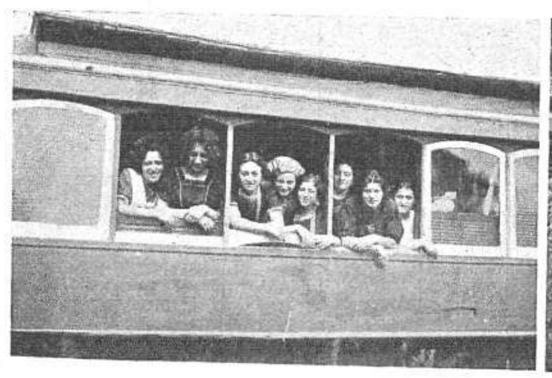
EN LA REPÚBLICA ARGENTINA:

Compañía Dellazoppa Limitada - ALSINA, 724 - Bs. Aires

En la República Oriental del Uruguay: TRABUCATI y Cía. - MONTEVIDEO


Tengo interes en saber con
todos sus detalles como y
"porque" pueden Vds. dar
tan valiosos premios sin
rebajarle nada al valor
del tabaco.- Adjunto pues
el cupon corre
La verdad
tiene que
triunfar.
Frente á los que propalan la voz de que DEBIDO Á LOS REGALOS DE TIERRAS QUE HACEMOS, PONEMOS MAL TABACO en nuestros
voluntad.
Tenemos que decir muy alto y muy fuerte para que todos lo oigan:
NUESTROS CIGARRILLOS "MITRE" á 20 y 30 centavos.
son los mejores, pues no tenemos que descontar 2 centavos por
cada marquilla ó cartoncito.
Los lotes de terreno que dimos en VILLA POSSE (partido de Merlo), no los ha pagado el tabaco, los ha pagado la valorización de la tierra que hemos reservado, dándose el caso hermoso y sin precedentes, de que cada una de nuestras marquillas, ha representado para el consumidor, tanto como si le hubiéramos entregado un peso por ella, y esto sin quitar absolutamente nada á la calidad del tabaco.
Lo mismo que con la primera VILLA POSSE estamos haciendo con las del ROSARIO y CÓRDOBA y tanto las condiciones de adjudicación como la explicación franca y leal del negocio, se detallan en un folleto que pronto aparecerá y que usted puede, desde luego, pedir, llenando y mandando el adjunto cupón.
Oficina de Tierras de la Compañía General de Tabacos - ESMERALDA, 309.
CORTE POR ESTA RAYA
Señor Gerente de la Oficina de Tierras de la Compañía General de Tabacos
Sírvase remitirme su folleto explicativo sobre los nuevos premios, tan pronto como aparezca.
Nombre
Dirección
(ESCRIBA CLARO)

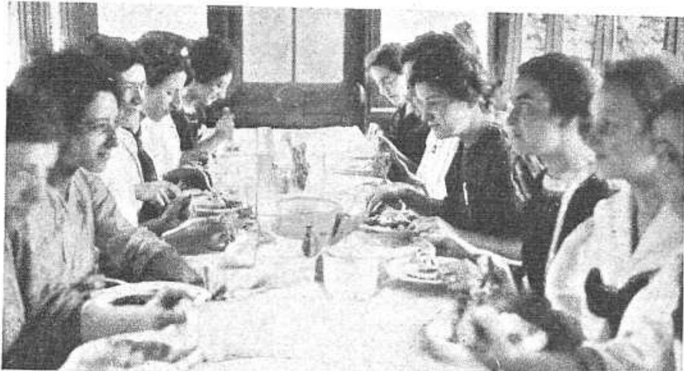
Colonia de vacaciones para empleados



En uno de los dormitorios



La cocina



El comedor

En Mountainville, cerca de Newburg y á una distancia relativamente poco considerable de la populosa Nueva York, se ha tenido recientemente la idea, que no ha tardado en realizarse también, de constituir una colonia de vacaciones, donde, durante uno ó dos meses del verano, las muchachas empleadas puedan ir á disfrutar de las delicias y del reposo que la campiña brinda y de que tanta necesidad tienen tanto el espíritu como el cuerpo fatigados por el continuo trabajo.

En esa colonia, para mujeres solas, sólo hay un hombre, el que desempeña las funciones de cocinero.

Todos los demás quehaceres de la casa, como ser, el lavado y planchado de la ropa, el arreglo de las habitaciones, etc., son desempeñados por las veraneantes, para lo cual se forman grupos de tres que deben prestar sus servicios cada uno durante una

Durante el baño



Dondequiera que Vd. vea la marca de fábrica Victor allí encontrará un comerciante Victor que tendrá sumo gusto en tocar para Vd.—sin ningún compromiso—cualquier música Victor que desee oir.

La Voz del Amo es la marca de fábrica de una única máquina parlante—la Victor, el instrumento de música más maravilloso del mundo.

El perro de esta marca de fábrica representa todo lo más nuevo y mejor en música. Se encuentra en la bocina y gabinete de cada máquina Victor, en cada Victrola y en cada Disco Victor.

La próxima vez que Vd. vea el perro escuchando á La Voz del Amo, entre y oiga la máquina Victor—Vd. quedará sorprendido de la admirable y exacta rendición de la mejor música y entretenimiento de toda clase.

Y no se olvide de oir la máquina Victrola

Hay un Victor para Vd. — 30 c|u., 50 c|u., 75 c|u., 95 c|u., 125 c|u., 160 c|u., 190 c|u., 320 c|u.; la Victrola, 375 c|u., 550 c|u., 675 c|u.

Victor Talking Machine Co., Camden, N. J., E. U. de A.

Acaba de llegar un gran repertorio de discos criollos, canzonetas napolitanas y francesas, etc.

Pidan catálogo gratis á la

"CASA LEPAGE" de Max Glücksmann

BOLIVAR, 375—AVENIDA DE MAYO, 638—VICTORIA, 637.—BUENOS AIRES

ROSARIO: Córdoba, 860 al 864.

Elija siempre el Perro — Ningún producto genuino sin el mismo

Colonia de vacaciones para empleados



Sesión de lectura

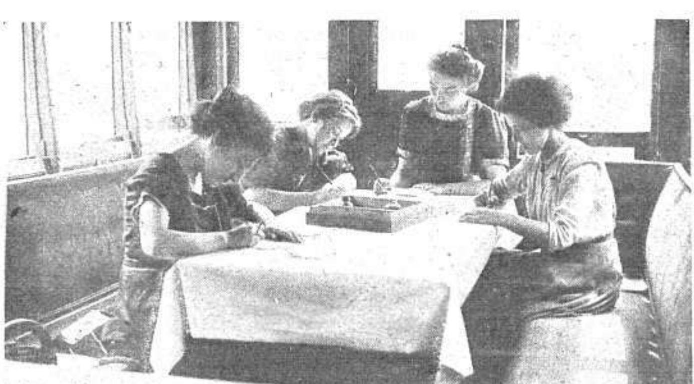


Jugando al tennis

semana. Las habitaciones vienen á ser coches de ferrocarril ó de tranvía fuera de servicio y convenientemente refaccionados y dispuestos para el nuevo objeto á que están destinados.

Todos los días, y á sus horas, las veraneantes se dedican á ejercicios de deporte, hacen música, se bañan, leen ó bailan acompañadas del piano ó del fonógrafo.

La directora de esta original colonia veraniega es la digna señora Rosa Gruening, mujer que, al decir de todas sus pupilas temporarias, es insustituible para el difícil cargo que desempeña



El escritorio



CALZADO PARA SEÑORAS

Háganos su visita

No habrá Vd. visto una colección más selecta de calzado para señoras, ni hormas y tipos de tanta novedad, ni tan importante surtido como reune en este momento nuestra sección de Calzado.

La industria Norteamericana ha hecho para nuestra casa verdaderos primores que acabamos de recibir y que le rogamos venga á examinar.

Nuestros precios son según costumbre mucho más baratos que todos los de Buenos Aires en igualdad de valor de mercadería

Detalle solamente del calzado Norteamericano recién llegado y en venta en este mometo:

ZAPATOS norteamericanos, horma cigüeña, taco cubano, de cabritilla charolada, con recorte de becerro mate $ 18.—

ZAPATOS norteamericanos, de cuero de kangurú, con recortes de antílope negro, horma cigüeña, taco cubano, $ 18.—

ZAPATOS norteamericanos, de becerro de color, con punteras de fantasía y taco cubano. . . . . $ 18.—

ZAPATOS norteamericanos, de cuero de kangurú ó de cabritilla color habano, taco cubano de 6 ½ centímetros de alto y forrado. . . . . $ 18.—

ZAPATOS de cabritilla charolada, á la Guillermina, gran fantasía, con hebilla de nácar, taco cubano, forrado, de 6 ½ centímetros de alto. . . . . $ 18.—

ZAPATOS norteamericanos, de cabritilla negra y charolada ó color habano, con taco Luis XV, $ 20, 18 y . . . . $ 14.90

ZAPATOS norteamericanos con hebillas de fantasía, de cabritilla negra ó charolada, taco cubano. . . . . . . $ 15.—

ZAPATOS norteamericanos de cabritilla charolada, con recortes de antílope gris ó negro, taco Luis XV, muy elegantes y livianos. . . . . $ 20.—

ZAPATOS norteamericanos de cabritilla negra ó charolada, tacos Luis XV, pesos. . . . . 18.—

ZAPATOS norteamericanos de cabritilla negra ó color habano, horma cigüeña, con taco cubano. . . . . . . $ 15.—

ZAPATOS norteamericanos de cabritilla charolada, con taco cubano. . $ 16.—

ZAPATOS norteamericanos de cabritilla charolada, con recortes de gamuza gris, marrón y blancos, taco cubano. . . . . $ 18.—

ZAPATOS norteamericanos, de brin blanco, marrón, champagne ó gris, con taco cubano. . . . . $ 7.50

ZAPATOS norteamericanos, de brin marrón ó champagne, con taco militar, $ 7.50 y. . . . . $ 6.50

ZAPATOS norteamericanos, de antílope negro, blanco ó gris, taco cubano y hebillas fantasía. . . . . $ 18.—

ZAPATOS norteamericanos, de antílope negro, taco cubano. . . . . . . $ 18.—

Créditos

á pagar en 10 meses se otorga, como de costumbre, en las oficinas de esta casa, Cuyo, 562 (altos).

Ventas por carta

Pida desde donde quiera que se halle, todo lo que necesite á mi casa; cualquier artículo que no le agradase al recibirlo le devolveré el importe y gastos de flete.

Catálogo

de Primavera y Verano, lo envio gratis á todas partes. Contiene las últimas novedades.

Ventas por mayor

vendo por mayor todas mis especialidades en las condiciones de plaza.



Colonia de vacaciones para empleados

desde la fundación de la colonia.

Tales son los resultados hasta ahora obtenidos por esta original institución, que el mismo gobierno norteamericano resolvió no ha mucho enviar un comisionado con el encargo de estudiar su funcionamiento y de expedirse en un informe.

El aludido funcionario se expidió, en consecuencia, y lo hizo en términos tan elogiosos, recomendando los procedimientos, que el gobierno tiene ya en estudio la fundación de varias colonias parecidas á ésta, destinadas á proporcionar grato veraneo á los empleados de la diversas reparticiones del estado.



Bailando . al aire libre





Otras distracciones

CIGARRILLOS

43

á 20, 30 y 40 CTS

AVISO

Á nuestros favorecedores del interior, les recomendamos de NO EFECTUAR el canje de nuestros cartoncitos Á NINGÚN VENDEDOR AMBULANTE de alhajas ú otros objetos, efectuando sólo el canje á las casas de comercio debidamente autorizadas para ello; en nuestra fábrica: calle Defensa, 1278, en Buenos Aires, y en la sucursal: calle Córdoba, 944, Rosario de Santa Fe.



PICCARDO Y Cia

EXPOSICION DE PREMIOS:

DEFENSA, 1278.

FABRICA:
DEFENSA, 1276.
BUENOS AIRES

SUCURSAL:
CÓRDOBA, 944.
ROSARIO DE SANTA FE





Solo $ 10 m/n al contado

$ 10 m/n al mes - Sin fiadores

Los más selectos escritos de la literatura argentina en su primera centuria, han sido reunidos y guardados como preciosa reliquia entre las grandes obras producidas durante los 6.000 años transcurridos desde que los libros comenzaron á ser.

Los más eminentes eruditos del Nuevo Mundo, uniéronse á los de Europa para llevar á cabo esta obra monumental—la BIBLIOTECA INTERNACIONAL DE OBRAS FAMOSAS—en 24 magníficos volúmenes; biblioteca digna de la atención de los estudiosos, al par que rebosante de interés, hasta para el lector más indiferente.

Muchos de los hombres más eminentes de la Argentina nos han escrito elogiando entusiásticamente la BIBLIOTECA INTERNACIONAL. Entre otros, cuyas cartas originales pueden verse en nuestra exposición, calle Rivadavia, 648, encuéntranse los doctores don Joaquín V. González, don Osvaldo Magnasco, don Manuel A. Montes de Oca, don José María Ramos Mejía, don Antonio Dellepiane, don José Figueroa Alcorta (ex presidente de la República), don Enrique de Vedia; los generales don Eduardo Racedo, doctor Benjamín Victorica, y don José Ignacio Garmendia; don Manuel Güiraldes, monseñor Luis Dupra etc.

OFERTA LIMITADA — LA ULTIMA REMESA

A fin de dar á conocer en seguida ese maravilloso libro, los editores ofrecieron los primeros tres mil ejemplares, por vía de introducción, con una rebaja de $ 100 en el precio de cada uno, pudiéndose pagar ese precio reducido en mensualidades de sólo $ 10 m|n. La sin igual aceptación que nuestra oferta encontró en el público fué tal, que ya se han agotado las dos primeras remesas de la BIBLIOTECA INTERNACIONAL (excepto un corto número de colecciones reservadas para los pedidos que se paguen al contado).

Está en camino la tercera remesa, que será la última, pues con ella se completan los 3.000 ejemplares ofrecidos.

Esta es la última oportunidad. Los que no la aprovechen, y quieran luego adquirir el libro, tendrán que pagar $ 100 más sobre el precio actual.

Como los pedidos serán atendidos por turno riguroso, según los recibamos, hemos formado una **lista de espera**, en la que incluímos á los que solicitan el libro.

Los que se demoren en mandar los pedidos, no sólo se exponen á la tardanza en la entrega, sino que corren el riesgo de llegar demasiado tarde para obtener una de las 3.000 colecciones, y alcanzar la rebaja de $ 100 m|n.

Conviene recordar que la segunda remesa estaba ya toda pedida cuando llegó, y otro tanto puede muy bien suceder con la tercera.

Téngase presente, además, que sólo es necesario pagar $ 10 m|n. para estar seguros de obtener uno de los 3.000 ejemplares. El comprador no comenzará á satisfacer las mensualidades sucesivas hasta que pasen 30 días de tener la BIBLIOTECA en su poder.

LA BIBLIOTECA INTERNACIONAL DE OBRAS FAMOSAS

LA INTERNACIONAL es una biblioteca completa, que comprende los mejores escritos de unos 1.100 de los más grandes escritores que han existido desde 4.000 años antes de J. C. hasta la fecha. Contiene novelas, cuentos, poesías, ensayos, historia, bibliografías, ingenio y humorismo, ciencia, filosofía, dramas, viajes, aventuras, arte, fábulas, crítica, memorias, leyendas, oratoria, mitología, sátira, etc., etc. Están representados todos los países que han producido algún gran autor: España, Hispano-América, Grecia y Roma, Inglaterra, Francia, Alemania, Austria, Rusia, Norte-América, Italia, Suecia, Noruega, Dinamarca, Bélgica, Holanda, Portugal, Babilonia, Asiria, Hungría, Turquía, Bohemia, Japón, China, India, Arabia, etc.

Los 24 grandes y lujosos volúmenes, de 19 centímetros por 25,5 centímetros, encierran más de 12.000 páginas impresas en tipo grande y claro, y con 500 ilustraciones de páginas enteras, muchas de ellas en colores.

El papel ha sido hecho especialmente para este libro; es de excelente calidad, blanco y opaco, suave, sin satinar, y en extremo agradable á la vista. Los volúmenes son muy manuables, y las encuadernaciones une la solidez á la suntuosidad y buen gusto

LOS EMINENTES COMPILADORES

Las obras representadas en la BIBLIOTECA INTERNACIONAL no se escogieron bajo el consejo y dirección de una sola persona, sino que fueron elegidas por los más competentes peritos literarios de la actualidad, después de maduro acuerdo; á saber:

D. Marcelino Menéndez y Pelayo, director de la Biblioteca Nacional de Madrid.
El Dr. David Peña, profesor en las Universidades de Buenos Aires y La Plata.
D. José Enrique Rodó, ex profesor de Literatura en la Universidad de Montevideo.
El Dr. José Toribio Medina, secretario de la Facultad de Humanidades en la Universidad de Santiago de Chile.
El Dr. Ricardo Garnett, bibliotecario del Museo Británico de Londres.
El Dr. León Vallée, bibliotecario de la Biblioteca Nacional de Francia.
El Dr. Alois Brandl, profesor de Literatura en la Universidad Imperial de Berlín.
El Dr. Ainsworth R. Spófford, bibliotecario de la Biblioteca del Congreso, en Wáshington.

LAS DIVERSAS ENCUADERNACIONES

El comprador de la BIBLIOTECA INTERNACIONAL tiene á su elección cuatro encuadernaciones distintas.

La encuadernación más barata—la de tela—es de excelente bocací bruñido, color verde oliva, con letreros en oro. Es fuerte y de muy buen aspecto.

La de estilo Roxburghe une la economía á la elegancia y durabilidad. Tiene lomos de piel, con dibujos de oro; las tapas son en parte de piel y en parte de tela azul. El canto superior de los volúmenes está magníficamente dorado.

La de tres cuartos de tafilete—que recomendamos especialmente—es una encuadernación de lujo, á la par que sólida y de poco costo. El lomo es de tafilete ricamente decorado al estilo Roger Payne; las cantoneras, amplias y fuertes, son asimismo de tafilete; nervios en realce, guardas de papel jaspeado, tapas de papel veteado de oro, y canto superior dorado.

La encuadernación completa en tafilete está hecha á todo lujo. Las tapas son de riquísima piel color rojo, todos los cantos están profusamente dorados, la cubierta lleva, en la parte exterior, el escudo argentino grabado en oro, y en el interior una orla, de oro también. No hay aposento tan suntuosamente alhajado que no pueda embellecerse aún más con la BIBLIOTECA encuadernada en tafilete.

LOS ESTANTES ESPECIALES

Hemos hecho construir, por uno de los mejores ebanistas ingleses, dos magníficos estantes: uno vertical, fijo, de fuerte y hermoso roble pulimentado; el otro, giratorio, de caoba, con artísticas y lujosas taraceas de palo águila. Cada uno de ellos es exactamente capaz para contener los 24 volúmenes de la BIBLIOTECA, y aunque no se venden por separado de ésta, se los proporcionaremos á los compradores de la obra al precio de costo.

Si se desean más detalles, escríbasenos, mencionando "Caras y Caretas", y enviaremos, gratis, nuestro folleto descriptivo, que contiene páginas de muestra del texto y de las ilustraciones de la Biblioteca, la cual puede verse en Rivadavia, 648, donde está en exhibición.

Los que quieran estar seguros de obtener uno de los ejemplares, antes de que sea aumentado en $ 100 el precio actual, deben enviarnos en seguida el modelo de pedido.

Córtese y remitasenos este modelo de pedido

SOCIEDAD INTERNACIONAL
FLORIDA, 32 y RIVADAVIA, 648 *Fecha*.......................... *1910*
BUENOS AIRES

Incluyo $ 10 m/n. Sírvanse enviarme los veinticuatro tomos de la **Biblioteca Internacional de Obras Famosas**, encuadernados en ....

Convengo en completar mi compra como sigue:
Encuadernación en tela, 16 mensualidades de $ 10 m/n.
Estilo Roxburghe 17 mensualidades de $ 12 m/n.
Tres cuartos de tafilete, 18 mensualidades de $ 15 m/n.
Tafilete completo, 19 mensualidades de $ 20 m/n.

Satisfaré el primero de esos pagos á los treinta días de recibida la Biblioteca, y los restantes en las fechas correspondientes de cada mes.

La Biblioteca será remitida, porte pago, á cualquier dirección ó estación de F. C. en la Capital Federal.

Firmado ....
(Sírvanse escribir claro).

Profesión ú ocupación ....

C. 10

Dirección ....

(Sírvanse indicar, por separado, los nombres y domicilios de dos personas caracterizadas, las cuales no han de servir como fiadores en modo alguno, sino sólo para darnos informes respecto á la seriedad del comprador en cumplir sus compromisos comerciales).

N. B.—Recomendamos á nuestros suscriptores la adquisición de la «Biblioteca» encuadernada en cuero, porque este material, dando mayor resistencia á los volúmenes, hace que éstos soporten muy bien el deterioro del uso constante á que se verá sometido nuestro libro.

La encuadernación en tres cuartos de tafilete, con amplio lomo de cuero hermosamente ornamentado en oro, y grandes cantoneras, también de cuero, es, en nuestra opinión, la más recomendable, para aquellos que no estén dispuestos á gastar en la de tafilete completo.

Si se desea adquirir un estante, fírmese lo siguiente

Los estantes se venden al costo, y sólo para mayor comodidad de los compradores de la BIBLIOTECA; por tanto, habrán de ser pagados al contado.

Sírvanse enviarme también el estante, por el cual incluyo el precio indicado.
vertical de roble, de $ 25 m/n. *(Táchese una de*
giratorio de caoba, de $ 75 m/n. *estas dos líneas).*

Firmado ....

En la patria del cólera. El sagrado Ganges

Rio divino, rio misterioso; rio que, reflejando en sus ondas los tonos de oro y rosa de las mágicas ciudades indianas, y sirviendo de tumba á sus devotos habitantes, lleva en sus aguas encantos de bayadera y miasmas de peste; río que encarna una religión y un pueblo, que es símbolo visible de una filosofía; río, en fin, cuyo sólo nombre parece un resumen de toda la India, como el nombre del Nilo lo es de todo Egipto; eso es el Ganges.

El sencillo labrador indostano que lo vió deslizarse por entre sus arrozales, tranquilo, lento, sin saber de dónde viniera ni á dónde iba, le llamó sencillamente "Gan, ga": Vé, vé; y eso es lo que hace el Ganges; va, va, arrastrando apaciblemente sus ondas amarillentas desde el nevado pico del Himalaya que se llama Rudra, como el dios más antiguo de la India, hasta



El Ganges en Calcuta

ese laberinto de islotes que constituyen su delta y que, aunque se llaman ingleses, no son realmente de nadie.

Como al Nilo, los hombres hicieron al Ganges sagrado; pero el Nilo perdió su carácter divino hace muchos siglos, y el Ganges lo conserva todavía, envuelto en intrincado conjunto de leyendas. Es el rio-diosa, Mai Ganga, la madre Ganges, que brota del entrecejo de Siva, y adopta la figura de una mujer de blanquísima tez, cubierta de fresco rocío, y con una flor de loto en cada mano; es la corriente que, según los antiguos poetas, daba en otros tiempos fragancia tal á los campos por ella regados, que las tribus en sus márgenes establecidas no necesitaban comer, tan sustancioso era el aroma por las flores exhalado; es el agua que todo indio piadoso conserva cuidadosamente en casa para rociar á su hijo recién nacido y para refrescar los labios de su padre en la última agonía. El padre Nilo es extraño en su modo de nacer. También lo es la madre Ganges. Surge de una profunda grieta, allá en las alturas del Rudra, entre estalactitas de hielo y rocas cubiertas de nieve; pero no surge como tímido embrión de río, en forma de arroyuelo, ni de torrente, sino como un río ya formal, de treinta y tantos metros de anchura, que se precipita tumultuoso montaña abajo. Llegar hasta el punto de su nacimiento significa para el indio el perdón de todos sus pecados. Muchos lo intentan,

M. M. Casanova & Cía.

"Y CARETAS"

Carlos Pellegrini 30

Buenos Aires.

...ta

...e 1910

Sírvanse pagar al portador.

y de acuerdo con las condiciones al margen

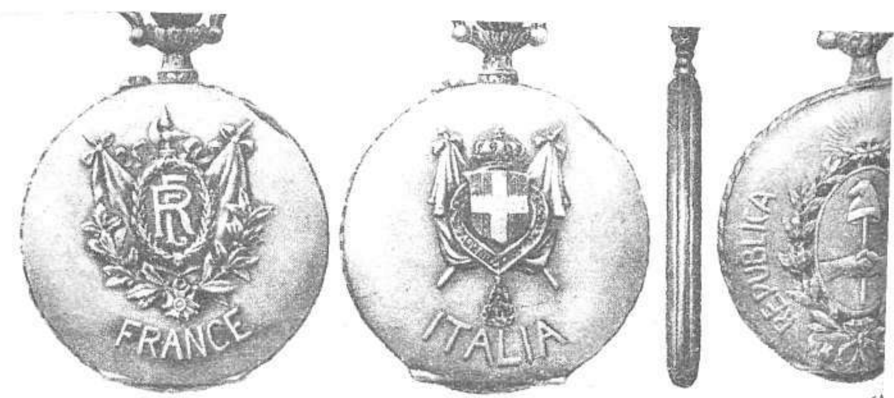
...ante Reloj artístico cincelado extra chato con tres

...esfera fantasía máquina especial montada con

...tizado por cinco años de buena marcha

...ue cargamos en cta. según convenio.

Manuel M. Casanova y Cía



SI SE DESEA PARA SEÑORA SE MA

Los tesoros ocultos

...n mensaje telepático.—"Cavando en tal sitio encontrará usted una suma fabulosa".—"¡Piénselo!"

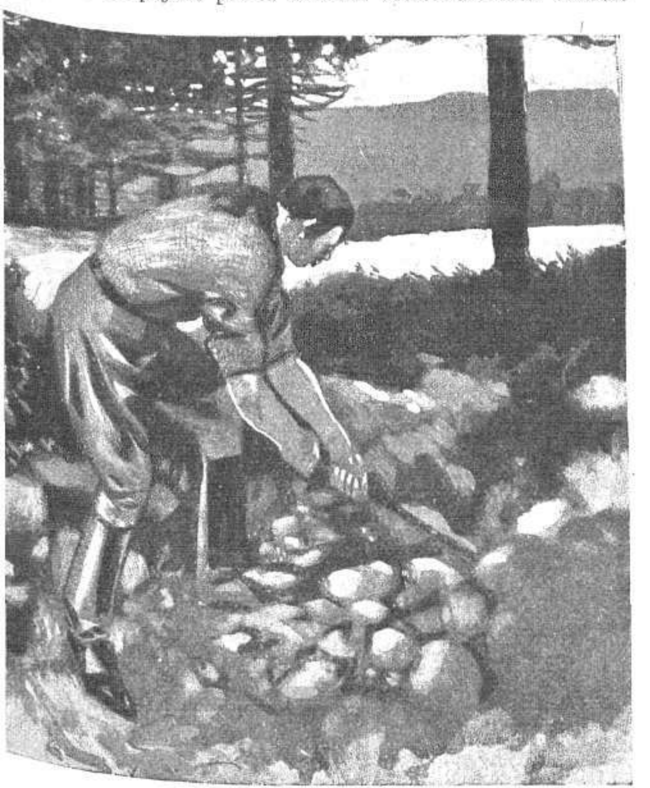
...El señor Guillermo Schwartz acaba de acostarse. Ha permanecido un rato en la cama con la luz encendida. Por fin ha dado media vuelta al interruptor de su lámpara de noche, y dispone á dormir.

Han pasado pocos minutos y nuestro buen señor se incorpora nuevo, enciende la luz, mira á todas partes como asustado, pasa la mano por la frente repetidas veces como si quisiera ...rrar algo que acababa de aparecérsele entre sueños y como ...estuviera loco empezó á hablar sólo, repitiendo lo mismo en ...e había pensado cuando se disponía á roncar á pierna suelta. "Cavando en tal parte encontrará usted una suma fabulosa" "¡Piénselo!" ¡Claro que lo pienso! ¡Y cómo no pensarlo!... ¿Pero en qué parte, santo dios?...

"Recuerdo que vi unos árboles dibujados... así como en la penumbra. Sí, no hay duda, es allí, deben ser los árboles de mi jardin... Llamaré á... No, no; iré sólo".

A las dos horas de haberse levantado todavía cavaba el ...ñor Guillermo, sudando á más no poder. De vez en cuando ...spendía la tarea, se sentaba sobre la tierra húmeda que acababa de sacar, fumaba con verdadera fruición un cigarrillo y, ...con fuerzas proseguía con tesón la busca del tesoro que le ...ababan de anunciar por la vía telepática.

Han pasado tres días y el Schwartz todavía está en plena ...or. Trabaja media hora. Suspende la tarea, fuma un cigarrillo y vuelve á empezar de nuevo, con las fuerzas recuperadas ...el cerebro despejado por la benéfica acción del buen tabaco.



El señor Schwartz cavaba y cavaba en busca del tesoro anunciado



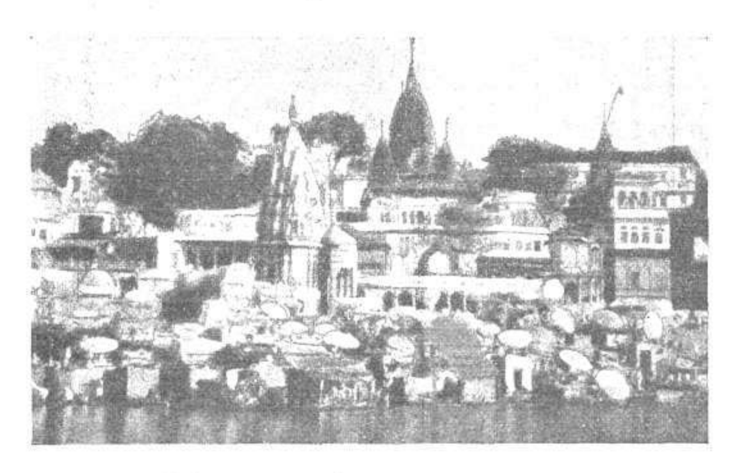
Señor Guillermo Schwartz

Fatigado por fin de tanta rebusca sin resultado positivo en cuanto al tesoro, recapacitó el hombre.

Revisó retrospectivamente en su memoria todas las consejas de tesoros ocultos que había oído contar en su vida y mientras seguía en el espacio los espirales de humo blanco y aromático que salían de su cigarrillo Monterrey de 0.30, llegó á la conclusión de que había perdido el tiempo inútilmente, cayendo en una de las tantas alucinaciones de los crédulos.

Juan X.

En la patria del cólera.—El sagrado Ganges

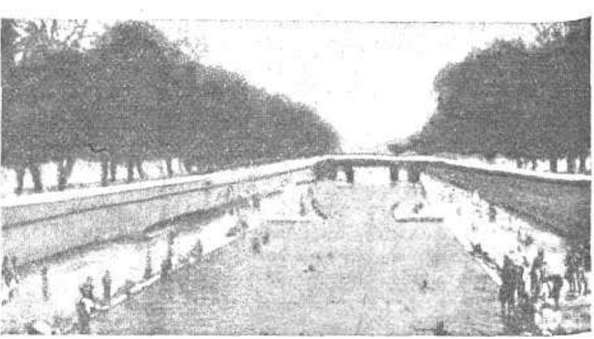


El Ganges en Benarés

se puede llegar hasta en ferrocarril, y donde la simple contemplación del río en el fondo de una profunda garganta abierta entre las rocas, constituye para el indostano una de las obras más meritorias que es posible realizar en esta vida. Es imposible calcular los centenares de hombres, mujeres y niños que han subido y bajado por los toscos peldaños de piedra que conducen al seno de Mai Ganga en Hardwar. Lo único que se sabe es que cada año acuden, en la época de la peregrinación, más de dos millones de pecadores, y que muchos de ellos no vuelven á sus hogares. Un año el cólera,

pero ¡qué pocos lo consiguen! El camino es largo y penoso, y el pobre fanático que sube desde los tórridos campos de Bengala no puede soportar el helado ambiente de los picos del Himalaya. Y el viajero encuentra, á los lados del tortuoso sendero, medio enterrados entre la nieve, los restos de los infelices peregrinos que sucumbieron con la sonrisa en los labios y el brillo de la esperanza en los ojos.

Los que no quieren ariesgarse á tan triste fin, se contentan con llegar hasta Hardwar, la Puerta del Cielo, donde no hay nieve, ni pasos peligrosos, á donde



El canal del Ganges en Canapur

Tienda "EL SIGLO"

Rivadavia y Piedras.

Liquidación excepcional por ensanche de local.

La Tienda "EL SIGLO" presenta la GRAN OPORTUNIDAD de ofrecerle su ESPLÉNDIDO SURTIDO de VERANO, por la mitad de su valor.



Nuestra LIQUIDACIÓN será grandiosa y abarcará todos los departamentos, pues nos vemos en la imperiosa necesidad de **REDUCIR NUESTRAS EXISTENCIAS** para no entorpecer las grandes obras, ya iniciadas, para nuestro **Ensanche** hasta la gran Avenida de Mayo.

Conociendo, como todo el mundo sabe, las **ALTAS NOVEDADES** que nuestra casa recibe, creemos inoficioso insistir sobre la **gran conveniencia** que le proporciona nuestra - - - - - - - - - - - - - - - - -

Liquidación.



Nota excepcional.

Tenemos en venta, desde hoy, **1500 VISOS DE TAFFETAS** de pura seda, clase inmejorable, todos los colores, al precio único de $ 8.50

I. Cibrián y Cía.

Espléndido Traje de lanita de primavera, á cuadritos, guarnecido de pequín y forrado de polonesa de seda, pesos. . . . . . 25.—

Guardapolvo de alpaca gris, riquísima clase; todas las medidas, pesos. . . . . . **19.—**
El mismo modelo, en seda cruda. . $ **32.—**
En lanita impermeable, á rayas. . . $ **16.50**

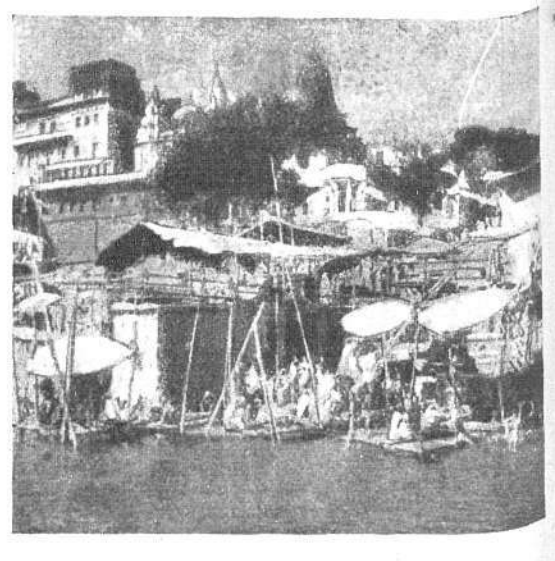
En la patria del cólera.—El sagrado Ganges



Quemando los cadáveres á orillas del río

ese hijo horrendo de la madre Ganges, arrebató veinte mil peregrinos en ocho dias; en otra ocasión, más de quinientas personas perecieron aplastadas en su empeño por llegar antes que el resto de la multitud al borde del agua, y no hace mucho, en pocas horas murieron diez y ocho mil fanáticos en una lucha empeñada entre dos sectas rivales.

Mas no nos detengamos en Hardwar, donde la afluencia de gente más santa que limpia amenaza nuestra salud. Sigamos la orilla del río, cuyas aguas parecen espesarse cada vez más con el detritus de muchas tierras y de muchos pueblos, y pasemos de largo por Caunpur, para no entristecernos con el recuerdo de aquel horrible 26 de junio de 1857, en que Nana Sahib tiñó de rojo la corriente del río-madre con sangre inocente de infelices mujeres y niños ingleses. El espectro de aquella tragedia se borra ante la paz de las escenas que ahora se ofrecen á la vista del viajero: grandes barcazas, con toldos de estera, transportando grano, azúcar y algodón; algún brahmin, metido en el agua hasta la cintura, recitando misteriosos versos; y en la orilla, tal cual pira funeraria, rociada con el agua sagrada, lanzando al cielo el humo azulado.



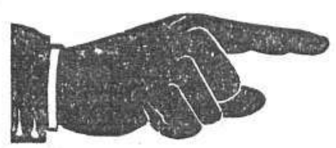
La escalera de los bañistas en Benarés

LECHE MALTEADA

DE

HORLICK

EL PRODUCTO MEJOR Y MÁS NOTABLE QUE
LA CIENCIA HA INVENTADO HASTA HOY



Cuidado con las imitaciones.

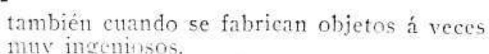
Rechacen todos los similares que no lleven el nombre del Inventor:

HORLICK

La LECHE MALTEADA DE HORLICK se encuentra en todas las Farmacias y Droguerías del mundo.

HORLICK'S MALTED MILK Co. — RACINE, WIS., E. U. DE N. A.
INVENTORES.

El arte en las prisiones



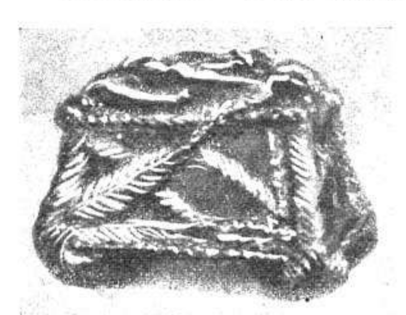
No deja de ser consolador el pensar que la celda de una cárcel ayude á cultivar un temperamento artístico; en efecto, esto ocurre con mucha frecuencia. Los prisioneros sufren menos cuando están reunidos para hacer algún trabajo en común; lo que les es más penoso es la soledad, la monotonía de estar encerrados, solos, en una estrecha celda.

En Inglaterra, el prisionero condenado á trabajos forzados debe pasar cada día 21 horas en su celda. Y es durante esas horas de soledad cuando se fraguan los planes de nuevos crímenes, cuando se piensa en la venganza, cuando se conspira y también cuando se fabrican objetos á veces muy ingeniosos.

Las fotografías que acompañan á este artículo prueban, aparte de la concepción artística, que los encarcelados están provistos de una gran dosis de paciencia.

Ved, por ejemplo, el marco de fotografía, grab. 1. Un recluso le hizo enteramente con pan, papel y granos de cebada que reservaba de su alimento y guardaba como un tesoro, durante semanas y semanas trabajó, ocultando su trabajo, pues al prisionero no se le consiente tener objeto alguno. Cuando el marco estuvo terminado, túvose piedad de su autor y se le concedió conservarlo; entonces éste colocó en él una fotografía de su mujer que

Marco hecho con pan, papel y granos de cebada



«Corbeille» hecha con los mismos materiales



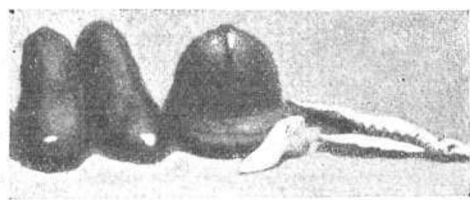
Botines de pan y papel



Aqui tiene Vd.
$ 500 oro
Concurso VINO EL ABUELO
BASES. — Acertar el número de granos de arroz contenidos en una botella de Vino EL ABUELO que para ese fin se ha depositado llena de arroz, en poder del escribano señor Claver, Victoria, 672.
La botella lacrada contiene............... granos de arroz.
Firma..
Domicilio......................................
Los sobres deben dirigirse:
Señores Gonzalo Sáenz y Cía.
Maipú, 43 — Buenos Aires
Concurso EL ABUELO
Cada concurrente puede enviar todas las soluciones que desee.
El plazo vence el 15 de diciembre próximo. El 20 del mismo, el escribano procederá á abrir la botella en presencia de quienes concurran para verificar los granos que contiene.
PREMIOS:
100 libras esterlinas, ó sean 500 $ oro, á la persona que haya coincidido con la cantidad justa de granos contenidos en la botella citada, ó en su defecto á la que más se aproxime.
Un cajón de vino EL ABUELO á cada una de las 10 personas que más se hayan aproximado, después del primer premio.
Un cortaplumas de acero niquelado á las 50 personas que más se aproximen, después de las 10 anteriores.
En el caso de que acertara más de una persona la cifra justa, se formará con todas las cartas acertadas un montón del que el señor escribano extraerá una, correspondiendo el primer premio á la persona qué la firme, y los demás premios en orden correlativo á las otras soluciones acertadas.
NOTA.—No tomaremos en cuenta los sobres que no digan "concurso EL ABUELO".
EL ABUELO no es un vino de Oporto, pero vale tanto como si lo fuera. Procede de las mejores viñas de Cariñena, Aragón, lo que constituye su mejor garantía.
Las personas de buen gusto piden siempre vino EL ABUELO
Sustituye ventajosamente á los mejores vinos.
Únicos importadores: Gonzalo Sáenz y Cía Sucesores de Laclaustra y Sáenz
MAIPU, 41 y 43 - Buenos Aires
EL ABUELO
LACLAUSTRA Y SA
EL ABUELO
Rancio dulce de Aragón
COSECHA ESPEC
CARIÑEN

había también conseguido ocultar. Lo chusco del caso es que el preso estaba allí por tentativa de uxoricidio.

El cofre y los botines norteamericanos, grabs. 2 y 3, son obra del mismo preso.



Gorra de jockey y botines de jabón

Los reclusos acostumbran mucho emplear el jabón y la cera para la fabricación de objetos curiosos: esconden pedacitos del jabón que se les da para su limpieza y, en cuanto á la cera, la sustraen de los talleres de zapatería. El casquete de jockey y los zapatitos del grab. 4 están hechos con jabón.

El revólver del grab. 5 fué hecho con cera negra, lo mismo que la estatua de Johnson, el famoso boxeador negro, y el doble busto de Napoleón y de Eduardo VII.

Un estudiante de Oxford se entretenía en escribir una novela en su celda: servíale de tintero un dado que ocultaba en su jabón, y de pluma un trozo de hierro al que logró hacer una punta: pedía tinta y papel para enviar peticiones y se guardaba la mitad para escribir su novela: desgraciadamente, un guardián lo descubrió, se le confiscó el manuscrito y el autor fué severamente castigado.

Un pintor obtuvo, durante su prisión que se le diera con que hacer un cuadro: pintó los doce apóstoles y tan bien lo hizo que, terminado el cuadro, fué valuado por un perito en la suma de treinta libras esterlinas, de las que se dieron ocho al artista á título de indemnización, y el cuadro fué colocado en la capilla del establecimiento. Entre los encarcelados se encuentran individuos muy coquetos y



Estatua de cera, representando al boxeador negro Johnson

Revólver de cera negra

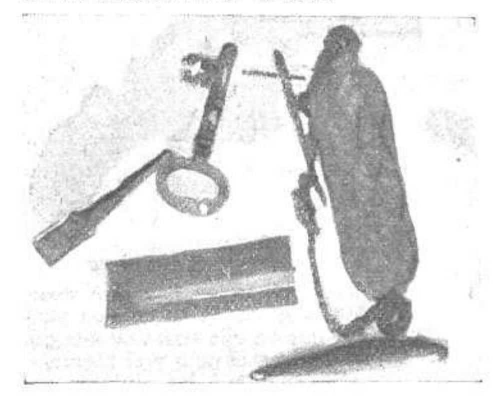
presumidos: los hay que guardan la grasa de su comida para servirse de ella como de una pomada para el pelo y el bigote.

En cuanto á las mujeres encarceladas son de una vanidad á veces extraordinaria; se les suele permitir que conserven los pinches de sus sombreros y que se peinen á su gusto; así es que



Botines de bombero, de cera

se ven los peinados más fantásticos, algunos de los cuales resultan verdaderas y sorprendentes obras de arte.



Varios objetos labrados en pura papa

No faltan prisioneras que se dedican á arañar las paredes de sus celdas respectivas, para con la cal resultante de este trabajo empolvarse la cara.

Una reclusa provocó la envidia de todas sus compañeras un día que se presentó luciendo un corsé que se había hecho con pequeños trozos de alambre que había ido poco á poco robando de un enrejado.



Bustos de Napoleón y Eduardo VII

Nuestros tres últimos grabados, 10, 11 y 12, representan objetos fabricados por una mujer condenada á cinco años de reclusión; la estatuita está hecha con jabón y con cera; la "corbeille" con pan, papel y granos de cebada, y el vaso con jabón, algodón y lana de color.

Una de las más hondas preocupaciones que suele traer pensativos y cavilosos á los condenados á reclusión, es la de la posibilidad de hacerse la barba, no precisamente obedeciendo al afán de la higiene, sino más bien á un prurito de coquetería masculina, bastante fácil de explicar, después de todo en gentes

Yerba VERA-CRUZ

(PARAGUAYA)

Yerba ILDEFONSO

(ARGENTINA)



Las dos yerbas cuya pureza está garantida y cuyo aroma se preserva indefinidamente debido al nuevo cilindro patentado en que vienen envasadas. — — —

Es imposible mejorar la yerba ni mejorar el envase. —

En todos los almacenes

Unicos introductores:

AZEVEDO Y Cía.

Calle Uruguay, 235 al 239

TELEFONOS: Unión Telefónica, 3533, Libertad. — Cooperativa Telef., 338, Central.

El arte en las prisiones

que no tienen cosas de más importancia que soliciten su atención. Así que hacen todo lo imaginable por conseguir salirse con ese inocente capricho, con lo cual saben muy bien que conseguirán hacer estrilar de envidia á sus compañeros de fatigas.

Cuando un encarcelado llega á encontrar, por un capricho de la casualidad, un pedazo de

Bibelot de cera

hierro ó de acero (si es lo segundo mucho mejor), no piensa en otra cosa que en ocultarlo á las miradas, tanto de los guardianes como de los otros reclusos; y lo guarda ya en la boca, ya bajo los brazos, entre el pelo ó entre los dedos de los pies.

Mientras permanece en su celda, se pasa horas y dias



Vaso de jabón, algodón y lana



Otra «corbeille»

sacándole filo lo mejor que puede, hasta que, á fuerza de habilidad y de paciencia, consigue su objeto, y ya está en condiciones de afeitarse, aunque sea groseramente.

La mayor dificultad con que tropieza el propietario de uno de semejantes instrumentos es la de poderle sustraer á la concienzuda vigilancia de los guardianes. Personalmente los guardianes no tienen por qué oponerse á que los presos se afeiten cuantas veces quieran; lo que hay es que temen que, en un momento de furor, se corten una vena con su instrumento, ó hiera á algún compañero ó empleado.



"No hay nada que cause tanto placer, á tanta gente, por tan largo tiempo, con tan poco gasto, como un Grafófono Columbia".

EL GRAFÓFONO COLUMBIA ES LA MÁQUINA PARLANTE — —

PERFECCIONADA

$ 2.50 m/n. EL DISCO QUE NO SE RAYA $ 2.50 m/n.

El disco doble Columbia, fabricado de material especial, es el preferido de los conocedores, por ser el disco de **doble duración, doble fuerza de sonido y doble repertorio criollo é internacional.**

GRATIS

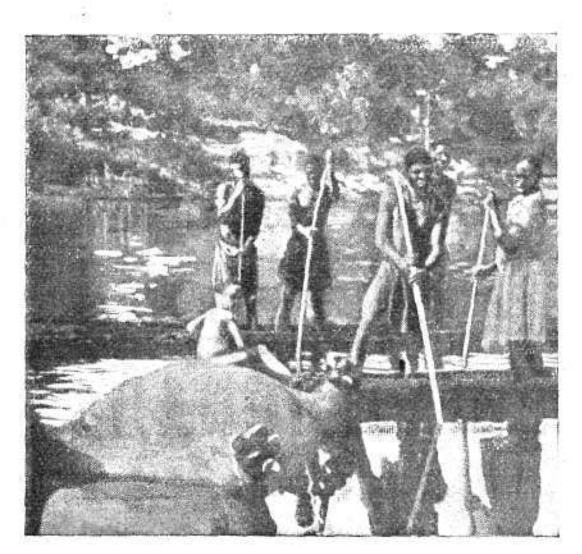
CATÁLOGOS COMPLETOS DE TODAS LAS NOVEDADES.

PERÚ esq. Av. de MAYO

Buenos Aires.



Cazando hipopótamos



El hipopótamo, muerto á balazos, atado á la piragua encargado de remolcarlo

El hipopótamo, animal que solamente se encuentra en Africa, vive casi continuamente en el agua y frecuenta con preferencia los parajes profundos, tranquilos y de riberas anegadizas.

Este enorme paquidermo llega fácilmente á medir hasta cuatro metros de largo; pero, no obstante su masa, se mueve en el elemento líquido con una extraordinaria rapidez.

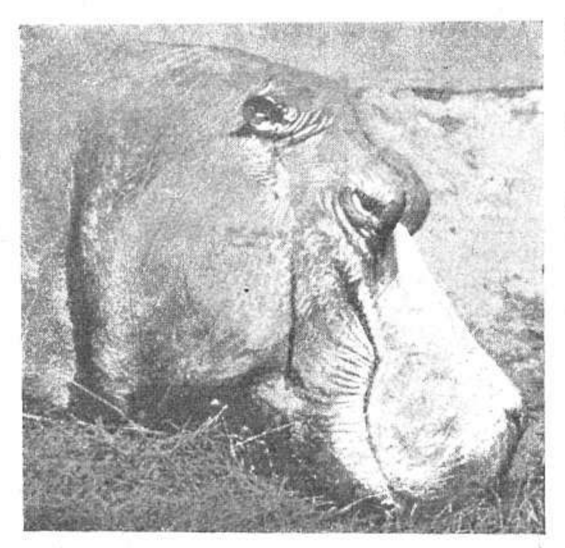
Los negros son muy golosos de su carne, la cual curan al humo y al aire antes de comerla. Así es que hacen al pipopótamo una caza encarnizada; añádase á esto que sus dientes son muy apreciados por los comerciantes quienes consideran su marfil como superior al de los colmillos de los elefantes.

En el agua la bestia es difícil de matar y hay que estar provisto de una buena arma y apuntar bien, pues el animal no deja ver más que el lomo y solamente es vulnerable en el ojo y en la oreja.



Hacia la costa

Cazando hipopótamos



La cabeza del monstruo

En tierra es otra cosa: los negros se contentan con cazarle por medio de una trampa, y una cazador bien armado no tiene más que hacer que colocar sus balas donde bien le parece, ya que la corpulencia misma del monstruo no le permite moverse con facilidad. Se ve, pues, que en este caso no da gran trabajo.

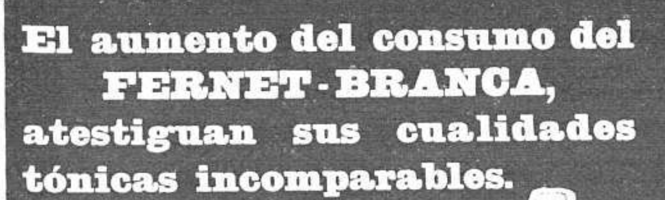
Esta bolada sólo se encuentra en raras ocasiones, pues el hipopótamo es muy desconfiado y no acostumbra á alejarse mucho de su elemento preferido, que le proporciona muchas mayores seguridades.

Herido en el agua, el animal reaparece hinchado como un globo, con las patas al aire y no hay más que remolcarlo atándole con una soga resistente á la canoa.

Si se le mata en tierra, la enorme masa está á merced del cazador y queda en el paraje en que ha caído y allí mismo se procede á su descuartizamiento.



Desollando el hipopótamo













Año 1901.
Venta del
FERNET-BRANCA
45.200 cajones

1902
46.200
CAJONES

1903
48.000
CAJONES

1904
60.600
CAJONES

1905
68.900
CAJONES

1906
74.600
CAJONES









$ 941.728.20

1907
78.100
CAJONES

1908
81.000
CAJONES

1909
86.000
CAJONES

1910
89.500
CAJONES

Durante el año 1909, los señores FREISZ y Cía. pagaron por derechos é impuestos internos á la aduana de la Capital, pesos 941.728.20 moneda nacional.

Freisz y Cía.
UNICOS INTRODUCTORES

Recagno Hnos.
AGENTES EN EL ROSARIO



Compre chacras
$ 5
COLONIA SAN
PARA VIÑA
PARA FRUTA
PARA CEREALES
1715 personas visitaron y han quedado asombradas de la excelente calidad de las tierras de la Colonia "SAN RAFAEL"
Si usted NO PUEDE VISITAR LA COLONIA "SAN RAFAEL", infórmese de los que la han visto y han quedado maravillados de esta fértil región argentina. Ellos manifestarán á usted el brillante porvenir que ofrecen las tierras que vendo.
HE AQUI ALGUNOS DE LOS MUCHOS QUE HAN VISITADO LA COLONIA "SAN RAFAEL":
A. Dacomo y Cía., Simón Moreno, Luis E. Arroyo, Tomba Hnos., todos bodegueros é industriales del departamento San Rafael; el señor Juan Sella Tomba, fuerte industrial del mismo departamento; Emilio D. Mascaro, propietario en San Rafael (Mendoza) y Moreno (Buenos Aires); Breauning Hnos., fuertes propietarios de viñedos y alfalfares en San Rafael y cerealistas en esta capital. Todos están valiosamente radicados en la vecindad de la COLONIA "SAN RAFAEL"; Luis Bouvet, de Rivadavia (Mendoza); J. Rista y J. Rocca, de Morteros (Córdoba); José Sorbelo, de Villa Lugano; L. Rodet, P. y A. Rabaglio, A. Bertrand y otros, de Miguel Salas (F. C. P.); C. R. Hamckers, cónsul de los Países Bajos en Tucumán; A. Nicollier, de Col, San Agustín (Santa Fe); doctor Angel C. Martínez, de Mendoza, ex perito tasador del Banco Hipotecario (La Plata); S. Massacesi, comprador de 140 chacras, los Hornos (La Plata); Gabino Cordón Rada, de Lobería, (F. C. S.); Primo Dignani, de Puerto Bahía Blanca, (F. C. S.); Pedro Díaz, de Canals (F. C. S.); Gabriel Romo, de Azul, (F. C. S.), y Ruggero Quintapace, Muñecas esquina Serrano, ciudad. No puede dudarse que todos conocen bien la tierra que han comprado y puedo afirmar que todos están perfectamente convencidos de que han realizado un buen negocio.
Todos ellos atestiguan gustosos la verdad de mis aseveraciones.
Por cada chacra que quiera comprar, debe remitir 25 pesos, ó sea el importe de 5 mensualidades.
Conviene que Vd. conozca las bases de venta de la Colonia "SAN RAFAEL" (Mendoza)
Obtendrá grandes ventajas leyendo las condiciones siguientes:
VENDO LAS CHACRAS DE DIEZ HECTAREAS CADA UNA O SEAN 133.000 VARAS CUADRADAS (ciento treinta y tres mil varas cuadradas) en la Colonia "SAN RAFAEL", provincia de Mendoza, junto á las estaciones LA DORMIDA y TUNUYAN, del ferrocarril al Pacífico, á $ 5 por mes cada chacra, en 120 mensualidades, sin interés y sin cobrar comisión.
LA VENTA ES LIBERAL Y DOY OPCION, DE MANERA QUE PUEDE COMPRARSE UNA CHACRA O TODAS LAS QUE SE QUIERAN.
Corte este Cupón
Señores A. L. LEGRAND, "Banco Industrial Argentino", Sección Tierras y Colonias, San Martín, 128, Buenos Aires.
Adjunto . . . . pesos moneda nacional para que me sean acreditados en la compra de. . . . . . . chacra. . . . de 10 hectáreas cada una, situada en la Colonia SAN RAFAEL, provincia de Mendoza, junto á las estaciones La Dormida, Tunuyán, Pichi-Ciego, Kil. 54 y Comandante Salas, del ferrocarril del Pacífico, la. . . cual. . . . he comprado á $ 5 mensuales en 120 meses, sin interés, ni comisión, entendiendo que se me otorgará título definitivo una vez abonadas 25 mensualidades.
NOMBRE. . . . .
DIRECCION. . . . .
LOCALIDAD. . . . .
corte este cupon



POR MES
Compre chacras
RAFAEL MENDOZA
PARA FRUTA
PARA VIÑA
PARA VERDURA
PARA VIÑA
Tomando más de una se ubican las chacras juntas, formando un solo cuadro. Los títulos se garantizan perfectamente y se otorgarán ante el escribano señor César Petracchi, Avenida de Mayo, 676, Buenos Aires, una vez abonadas 25 mensualidades. Se exigen 5 mensualidades, ó sean 25 pesos por cada chacra y se entregan ó remiten títulos provisionales al recibir ó percibir dicho valor de 25 pesos.
La posesión de las tierras se da una vez pagadas las 25 mensualidades que se exigen para la escrituración.
No demore su pedido. Escriba hoy mismo si no le es posible venir, y personalmente haré para usted la mejor selección.
REGALO LOTES DE 1.300 VARAS CUADRADAS CADA UNO EN VILLA RAFAELA, rodeada de la Colonia "SAN RAFAEL", la cual está junto á las estaciones LA DORMIDA y TUNUYAN, de la poderosa empresa del ferrocarril Buenos Aires al Pacífico. Los agraciados tendrán que abonar solamente los gastos de escrituración, los cuales se han fijado en la ínfima suma de $ 30 por lote, que se podrán pagar en dos cuotas de pesos 15 cada una.
La VILLA RAFAELA será dentro de poco un emporio de riqueza, y el centro social de la colonia más importante de la República Argentina. Se están haciendo gestiones para la construcción de un ramal con estación en el centro de la villa, y dada la importancia y el gran impulso que tendrá la Colonia "SAN RAFAEL", es seguro que se ha de conseguir el ramal y la estación deseada.
SE REGALAN LOTES solamente á los compradores de chacras y á razón de un lote por cada chacra.
LOS TITULOS DE PROPIEDAD SON PERFECTOS y están depositados en la escribanía del señor César Petracchi, Avenida de Mayo, 676, para la libre inspección de todos los interesados.
Esta propiedad no reconoce gravamen de ninguna especie, de manera que puede escriturarse inmediatamente.
SI Vd. QUIERE MAS DATOS, pongo á disposición informes especiales de los reputados ingenieros agrónomos señores Carlos Lemos y Oscar Correa, que con sus firmas auténticas atestiguan todo lo que digo y hacen constar detalles muy interesantes.
NOTA.—Si usted quiere obtener gratis un lote de terreno en VILLA RAFAELA, remita conjuntamente con el valor de la compra de chacras, la primera cuota de pesos 15.— á cuenta de dicho lote. Se regalarán los lotes únicamente á los compradores de chacras.
18 LEGUAS CUADRADAS
ó sean 45.000 hectáreas, es el perímetro en que están ubicadas las 4.423 chacras, que tengo ya vendidas en la Colonia "SAN RAFAEL".
Esta enorme extensión de tierra subdividida en pequeñas parcelas de DIEZ HECTAREAS, ha sido comprada por 2.866 personas que han tenido fe en mi oferta.
¡Estos modestos agricultores, serán los grandes estancieros de mañana! Los 2.866 pioners de la COLONIA "SAN RAFAEL", han duplicado su valor con el solo hecho de su compra. Los cultivadores lo multiplicarán mañana con su enorme producción. Los compradores de hoy adquieren tierra reconocida por 1715 visitantes que han quedado maravillados de su feracidad.
50 Premios
Al objeto de facilitar la formación de granjas-modelo, he decidido sortear entre los compradores de la Colonia "SAN RAFAEL", 50 premios. Consiste cada premio en un plantel completo para la instalación de una Granja-Modelo, compuesto de todo lo siguiente. UNA CASA de construcción fuerte y sólida, como se estilan en esta región, compuestas de tres piezas.
ALAMBRADO completo de la chacra de 1 ctáreas. UN POZO con su molino correspondiente funcionando. UN ARADO Darling Sulky, importación de la reputada casa Zimmermann, Noé y Cía. Dos caballos tiro pesado. Una vaca lechera con cría. Un casal de chanchos de raza. Un plantel de ovejas de raza. Un gallo y dos gallinas de raza. Cien árboles frutales surtidos. Mil sarmientos de viña. Un surtido de semillas de legumbres y hortalizas. Cincuenta kilos semillas de alfalfa.
50 PREMIOS TODOS IGUALES
Cada comprador recibirá un número por cada chacra y oportunamente se avisará la jugada de la Lotería Nacional á que corresponda el sorteo. Los premios se entregarán al tomar posesión de sus chacras correspondientes.
Dirija toda comunicación y giros á
A. L. Legrand
San Martín, 128
BUENOS AIRES
Banco Industrial Argentino (Sección Tierras y Colonias).
A. L. Legrand.

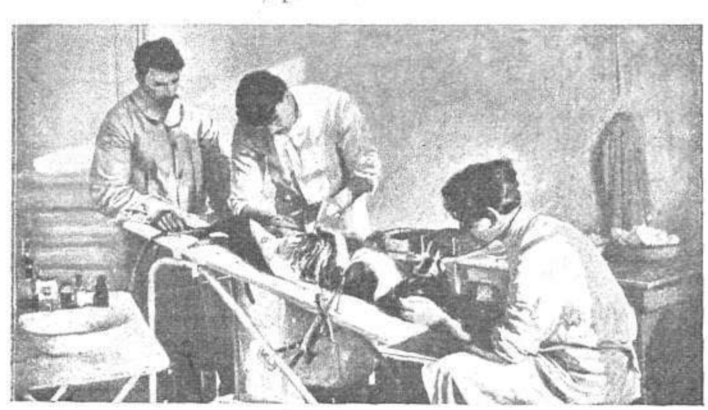
Casa de salud para animales

Ya era hora de que el concepto de "altruísmo" — palabra inventada por Augusto Comte para designar lo que antiguamente se llamaba amor al prójimo — se aplicara á los pobres animales, sin que por eso tengamos que convertirnos en una especie de brahmines, budhistas, jainos y demás creyentes en la transmigración de las almas.

No es nada raro ver en la India magníficos hospitales destinados á los animales, y entre ellos, ninguno tan vasto, ni tan rico como el de Benarés. Allí encuentran cuidadosa asistencia á sus males todos los monos, perros, vacas, gatos y cuantos cuadrúpedos y bípedos no implumes necesitan de los cuidados de la veterinaria; pero no



Pabellón principal del nuevo sanatorio de Rucil



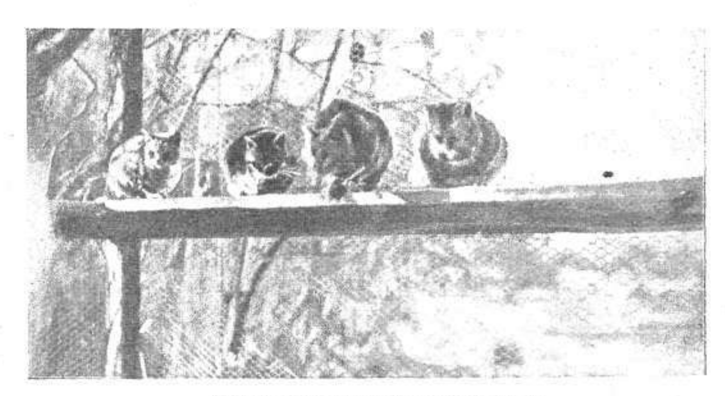
Cperación practicada en un perro, sometido á la narccsis

ha quedado limitado á la península transgangética este alarde de zoofilia, sino que hubo de trascender, como era natural, á los Estados Unidos y á Inglaterra, para llegar al más alto grado de esplendor en la capital de Francia.

Hoy, en los alrededores de París, en Rucil, tienen los animales una magnífica casa de salud, que sólo se diferencia de los hospitales de la India en que en éstos la asistencia es gratuita, y en el establecimiento de Rueil hay que pagar, como en cualquiera casa de salud para la especie humana. Pero, sea como fuere, el hospital existe, y esto indica que aun hay corazones piadosos para con los perros, gatos y demás animales domésticos ó demesticados.

El establecimiento á que nos referimos es á la vez hotel y casa de convalecencia, y se levanta en medio de un vastísimo terreno cubierto de verdura, sombreado por corpulentos árboles y dotado de magníficas perspectivas.

El edificio principal, destinado á casa de salud, consta de planta baja y un piso, en forma de chalet, con grades huecos que permiten la entrada de la luz á raudales y en el cual la sencillez no está reñida con cierta elegancia.



Felinos convalecientes tomando el sol



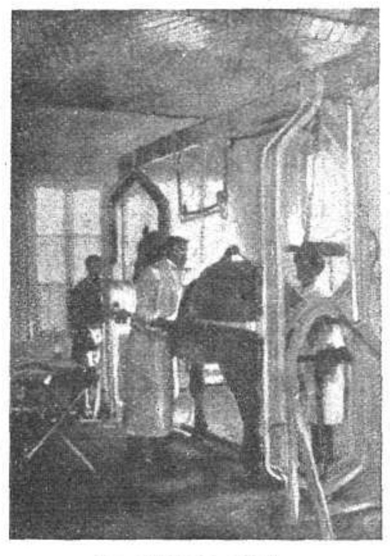
Reconocimiento de un perro enfermo

Los pacientes son conducidos al nosocomio en bien acondicionados carretones, y una vez llegados, les recibe con la mayor solicitud el personal facultativo.

Los auxilios que se prestan en el hospital de Rueil son lo mismo médicos que quirúrgicos; en caso de intervención operatoria, en nada se distinguen las precauciones de las que se observan en las demás casas de salud, y el animal goza de todos los beneficios que proporcionan la asepsia, la anestesia y la hemostasis humanas, y lo mismo se puede decir del cuidado con que son practicadas las curas sucesivas y el esmero con que se aplican los vendajes.

Gracias á esas intervenciones, se han podido salvar de la muerte muchos perros lesionados, muchos caballos, felizmente restablecidos después de graves traumatismos, muchos gatos

Casa de salud para animales



Operando á un caballo

cuya existencia corría peligro ó eran víctimas de penosas enfermedades, ya de los sentidos, ya de los miembros.

Obtenida la curación, los enfermos son destinados á las mullidas "pelusas", donde transcurre su convalecencia al aire libre, entregados al "dolce far niente", ó bien á patios especiales, convenientemente dispuestos para que les sea grata la estancia.

Bien puede asegurarse que el hospital de animales de Rueil constituye hoy un modelo en su género, y que responde á una verdadera necesidad.

De la importancia que tiene para el hombre combatir las enfermedades de los animales, son ejemplo los inmensos beneficios obtenidos, gracias á Pasteur, precaviendo de la muscardina y otros



Reposo higiénico, al aire libre, de un caballo convaleciente

males á los gusanos de seda y propagando la vacunación contra el carbunclo. De igual manera se ha apresurado el hombre á buscar remedio para las enfermedades de la volatería, que son muchas, y algunas de ellas contagiosas en grado sumo para nuestra especie; tales son las anginas diftéricas, la viruela, la pulmonía de los loros y otras.

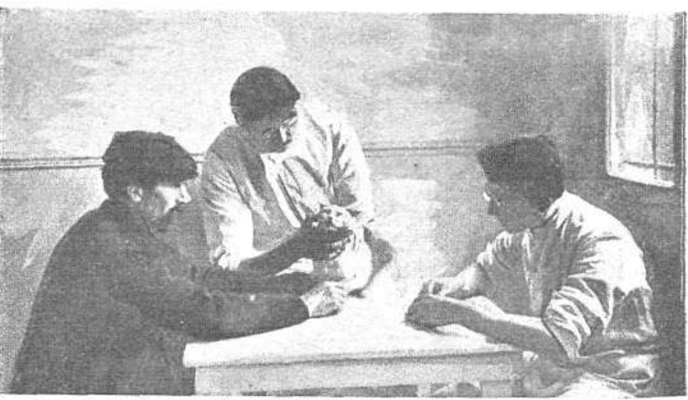
Graves é igualmente contagiosas, — con horribles consecuencias, — son ciertas enfermedades del caballo, tales como el muermo y los lamparones.

A su vez se halla sujeto el ganado cabrío á numerosas afecciones, de igual manera que el ganado lanar (sarna y glosopeda); el cerdo está expuesto también á contraer graves dolencias, comunicables algunas de ellas al hombre (triqui-


THOMPSON
MUEBLES
MUEBLERIA
THOMPSON
TAPICERIA
H.C. THOMPSON & Cia
MUEBLERIA
THOMPSON
Muebles de THOMPS
E 402.
E 467.
B 113.
THOMPSON MUEBLES.
E 493
EN TODAS PARTES son conocidos nuestros muebles como modelos de arte, buen gusto y solidez.
A CUALQUIER PARTE enviamos gratuitamente nuestros catálogos.
Pidase catálogo G.
THOMPSON
380 C. PELLEGRINI. B. AIRES.
H.W. CURTIS.

na); lo están asimismo con gran frecuencia las liebres y conejos (tifus y tuberculosis), el ganado vacuno y bovino, etc., etc.

No existe únicamente solidaridad humana, sino que el hombre necesita del concurso de los ani-



Manera de preparar un gato enfermo para ser operado en la cabeza



Un perro después de sufrir una operación y aplicarle los vendajes antisépticos

males, como éstos necesitan de la protección del hombre, y, por lo tanto, no tiene nada de extraño que, al mismo tiempo que la ciencia combate las grandes epizootias, se funden hospitales especiales para los individuos que, por una ú otra causa, merecen que sus dueños les prodiguen los más solícitos cuidados.

A nadie se le podrá acusar de querer con tierno cariño á un perro, á un gato ó á un caballo, á parte de que no pocas veces son una vaca, un asnillo, una cabra la providencia de una familia, implicando su pérdida una verdadera catástrofe.

Todo se encadena en nuestra organización social, y si hay animales que son cuidados en casas de salud, observemos que también hay hombres que de ello viven, desde los que han construído los edificios á los que prestan su asistencia.

WASHINGTON CITY

CONJUNTAMENTE CON EL

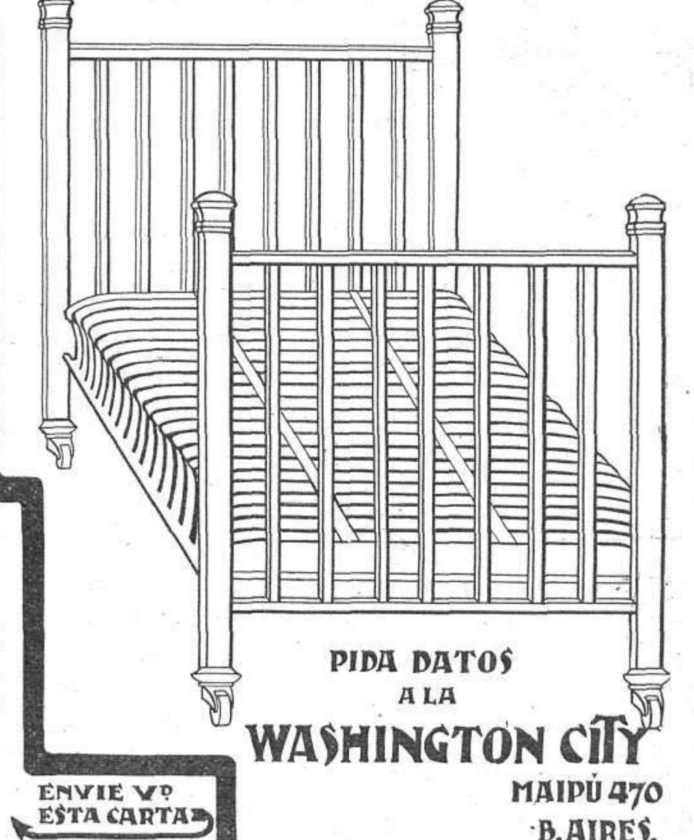
BANCO PROVEEDOR DEL RIO DE LA PLATA

RECONQUISTA 327 BUENOS AIRES

CAMAS DE BRONCE:

SIN UN CENTAVO DE DESEMBOLSO - ENTREGA INMEDIATA

La cama de madera tiene y debe necesariamente que desaparecer, porque la eliminan la higiene, el confort y la estética, que imponen hoy imprescindiblemente el uso de la cama de bronce.



Buenos Aires......... de 1910.

Sr. Gerente del "Wáshington City", Maipú, 470, Bs. Aires.

Sírvase anotarme como interesado y enviarme datos y condiciones para adquirir, sin un centavo de desembolso inmediato, una cama de bronce.

Lo saluda atte.

Nombre. . . . .

Dirección. . . . .



Santiago.—Público presenciando la revista de gimnasia, en el colegio de los Padres Franceses



Entrega de premios





Corso de flores en el parque Cousiño.—Coches premiados

KUBELIK DICE:

Buenos Aires, 14 de Junio de 1910.

Señores B R E Y E R Hermanos

Presente.

Estimados Señores y amigos:

Con el mayor placer, les expresamos por la presente, nuestra gran satisfacción, por el piano, de la Fábrica de " GUSTAV BREYER " de Hamburg, que Vds. han tenido á bien de facilitarnos.

Poseen estos preciosos pianos, una melodiosa y potente voz y sobre todo, una afinación, tan segura é inalterable, que hacen de ellos, dignos compañeros, del rey de los instrumentos-"el Violín"-.



49, FLORIDA, 61

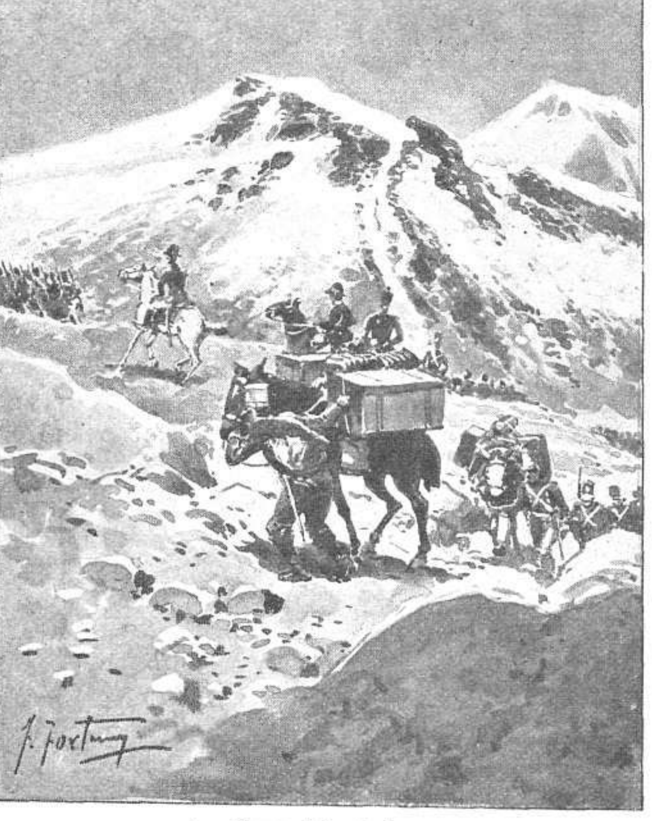
Pídanse Catálogos **Buenos Aires**

BIBLIOGRAFIA

Historia argentina

Una nueva edición de ‘‘La historia argentina’’ de don Carlos Cánepa, da el carácter de actualidad á una obra que no es nueva, y sin embargo, nunca dejará probablemente de serlo, porque las excelentes cualidades didácticas que posee la hacen destacar vigorosamente entre las muchas de la misma índole y destinadas á igual objeto.

Recordamos haber leído, con motivo de su publicación, en una revista pedagógica tan importante como autorizada, un artículo crítico altamente laudatorio para la obra y el autor, en que estaban consignadas estas palabras, que los hechos han confirmado posteriormente: ‘‘La enseñanza de nuestra historia, ha sido simplificada en extremo, gracias al método claridad y extensión empleados por el señor Cánepa en esta obra, y con su adopción en las escuelas, el maestro ha de ver palpablemente el progreso de sus discípulos, y la ventaja positiva de este sistema sobre el de otros muchos textos que podrán no ser menos eruditos pero son mucho menos didácticos.’’



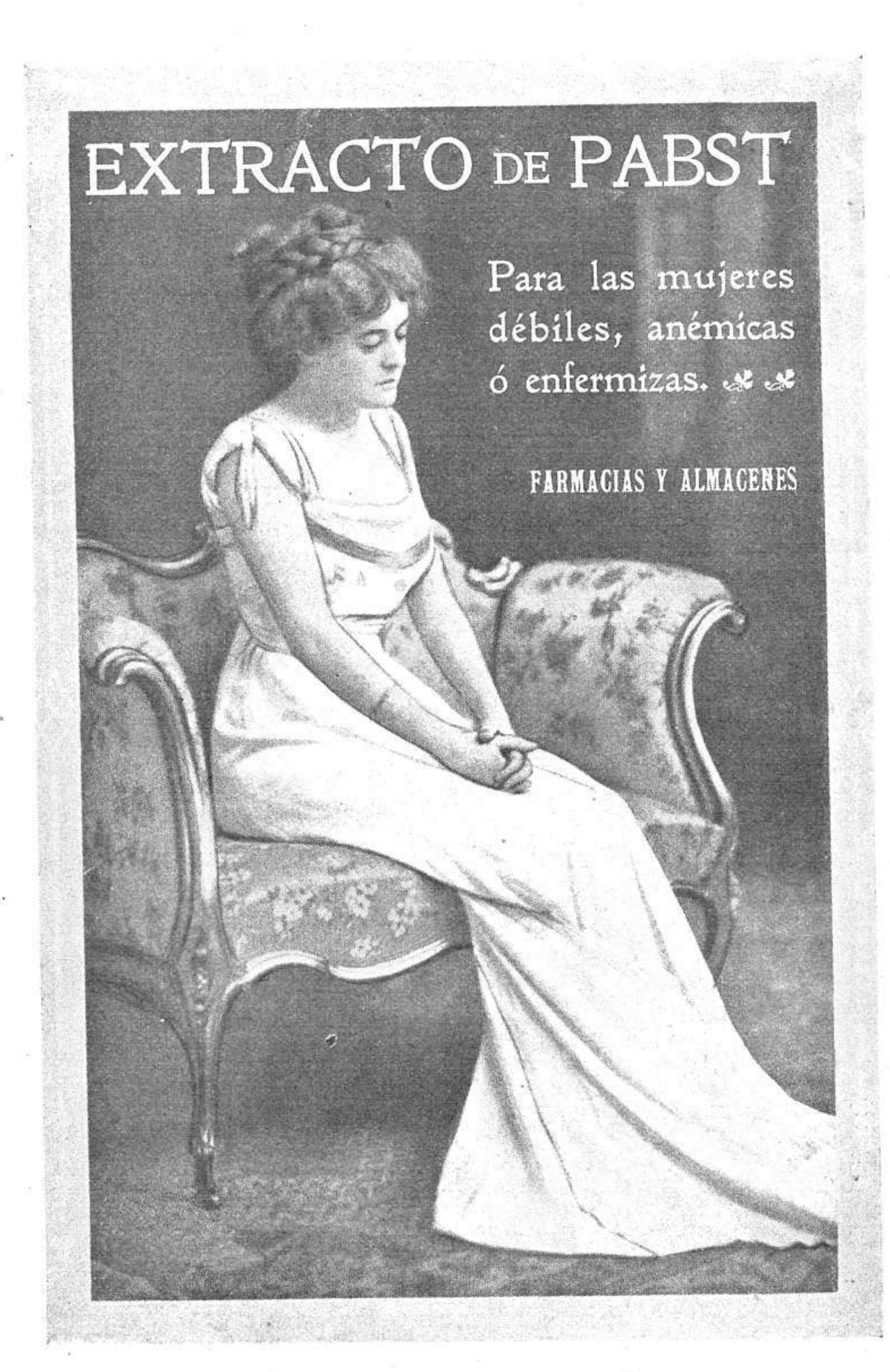
El paso de los Andes

La obra está dividida en noventa y cinco lecciones, perfectamente dosificadas, teniendo en cuenta la capacidad de la inteligencia de los niños, punto esencialísimo en todos los libros destinados á la instrucción en las escuelas primarias, y posiblemente más que en otros en los de historia, en los que con frecuencia una exagerada acumulación de datos, nombres y fechas, fatiga inútilmente al estudiante incapaz aun de asimilarlos, dificultándoles por lo tanto, en vez de facilitarles, el estudio. No es posible, naturalmente, que un libro, aunque sea elemental, se adapte á todas las inteligencias, pero el maestro que conoce las condiciones especiales de cada alumno, ya se cuida de aclarar un punto dado en el caso que por cualquier circunstancia resulta poco comprensible para alguno de ellos. El señor Cánepa, en su ‘‘Historia argentina’’, procura presentar los hechos de tal modo, que fácilmente pueda verse la causa que los ha producido, recapitulando las lecciones é insistiendo algunas veces sobre puntos determinados para que el estudiante no se pierda en un laberinto de ideas.

Cómo se ha formado y engrandecido la nación; qué ciudadanos ó personajes se distinguieron en nuestra patria por su heroísmo y abnegación; á qué y á quien debe su progreso y sus glorias. Estas y otras cosas análogas son las que deben quedar profundamente grabadas en la memoria del niño; que más adelante, tiempo tiene de ampliar sus conocimientos de la materia con otros estudios superiores, que asentarán sobre firme base constituída por los anteriores, si éstos adquirieron la consistencia debida, merced á una buena elección de texto y dirección docente.

Interesados los editores, señores Cabaut y Cía., porque esta obra reuna las mejores condiciones, dado su objeto, resolvieron aumentar su contenido con treinta y seis lecturas, las cuales fueron agregadas por el P. A. Larroy, cuya erudición y práctica en la enseñanza escolar hacía esperar no desmereciera del texto anterior, no defraudando por cierto las esperanzas de los dueños de la ‘‘Librería del Colegio’’, pues son interesantes y curiosas no sólo para los niños, sino para cualquier lector. Tanto con el carácter de curiosidades, como por su correcto estilo, encontramos amenos en extremo los diversos artículos que constituyen las treinta y seis lecturas agregadas, y tenemos seguridad que de nuestro parecer serán cuantos lleguen á leerlos.

En cuanto á la parte gráfica, es digna de especial mención por el esmero dedicado á ella. Está constituída por ciento veinticuatro retratos de otras tantas personalidades descollantes de nuestra historia tanto en política como en ciencias, artes ó letras, y varios croquis y facsímiles interesantes, autógrafos, itinerarios, etc. La última edición alcanza hasta la fecha—exactamente hablando—pues contiene ya la toma de posesión de mando del doctor Sáenz Peña efectuada el 12 de octubre. No puede pedirse más.


EXTRACTO DE PABST
Para las mujeres
débiles, anémicas
ó enfermizas.
FARMACIAS Y ALMACENES

El chic parisien








Toilettes vistas en las carreras de Longchamps


¿Tiene Vd. niños?
Si desea vestirlos bien, sea para la calle ó para la casa, sea con vestidos durables y prácticos para el colegio, ó con vestidos elegantes para las fiestas, pase Vd. á escoger sus trajes en nuestro Departamento de Sastrería y Confecciones.
Los modelos que tenemos para la estación tanto de trajes de niños como de niñas y bebés, son notables por su buen gusto, su confección esmerada y la baratura de sus precios.
Háganos Vd. una visita con sus niños.
Cooperativa Nacional de Consumos
263, SUIPACHA, 275 - Buenos Aires
SUCURSALES.—Capital: Lima esq. Humberto I; La Plata: Avenida 7 esq. 54; Avellaneda: General Mitre, 146; San Fernando: 25 de Mayo esq. Constitución; Rosario: Córdoba esq. Entre Ríos



Garantimos con nuestra firma que el vino de postre

MOSCATEL ROSADO PALENCIA

es genuino y jugo puro de la excelente uva **Moscatel Rosada**.

Para comprobar lo antedicho, reproducimos á continuación el facsímil del análisis de la Oficina Química, cuyo original está en nuestro poder á disposición de los interesados.



OFICINA QUIMICA
NACIONAL

Certificado N.° 1920

Mendoza, 23 de Noviembre de 1909.

Muestra de vino **Moscatel Rosado** N.° 2003
presentada por Ricardo Palencia y cia procedente de la bodega de San Martín correspondiente á una partida de 400 cascos
con 80,000 litros.

Densidad		1,0545
Alcohol en volúmen	Por 100	18,00
Extracto en peso	» 1000	190.60
Ceniza	» »	3.10
Azúcar reductor	» »	119.46
Acidez en $SO^4 H^2$	» »	2,65
Enyesado en $SO^4 KH$	» »	– de 2 gramos
Observación Polarimétrica. Sin invertir		– 14,10
Observación Polarimétrica. Invertida		
Sustancias conservadoras		
Materias colorantes		Natural

De los datos que anteceden, se deduce que el vino analizado es: GENUINO De acuerdo con lo dispuesto en la Ley Nacional 4363 y su Reglamentación.

G. F. Quinck
Segundo Jefe



$ **1.20** la botella
en todas partes

Para datos é informes dirigirse al único representante en Buenos Aires:
MARTIN LISSARRAGUE, Carlos Pellegrini, 803.
Teléfonos: Unión, 107 (Juncal). Cooperativa, 835 (Central).

CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTISTICO Y DE ACTUALIDADES

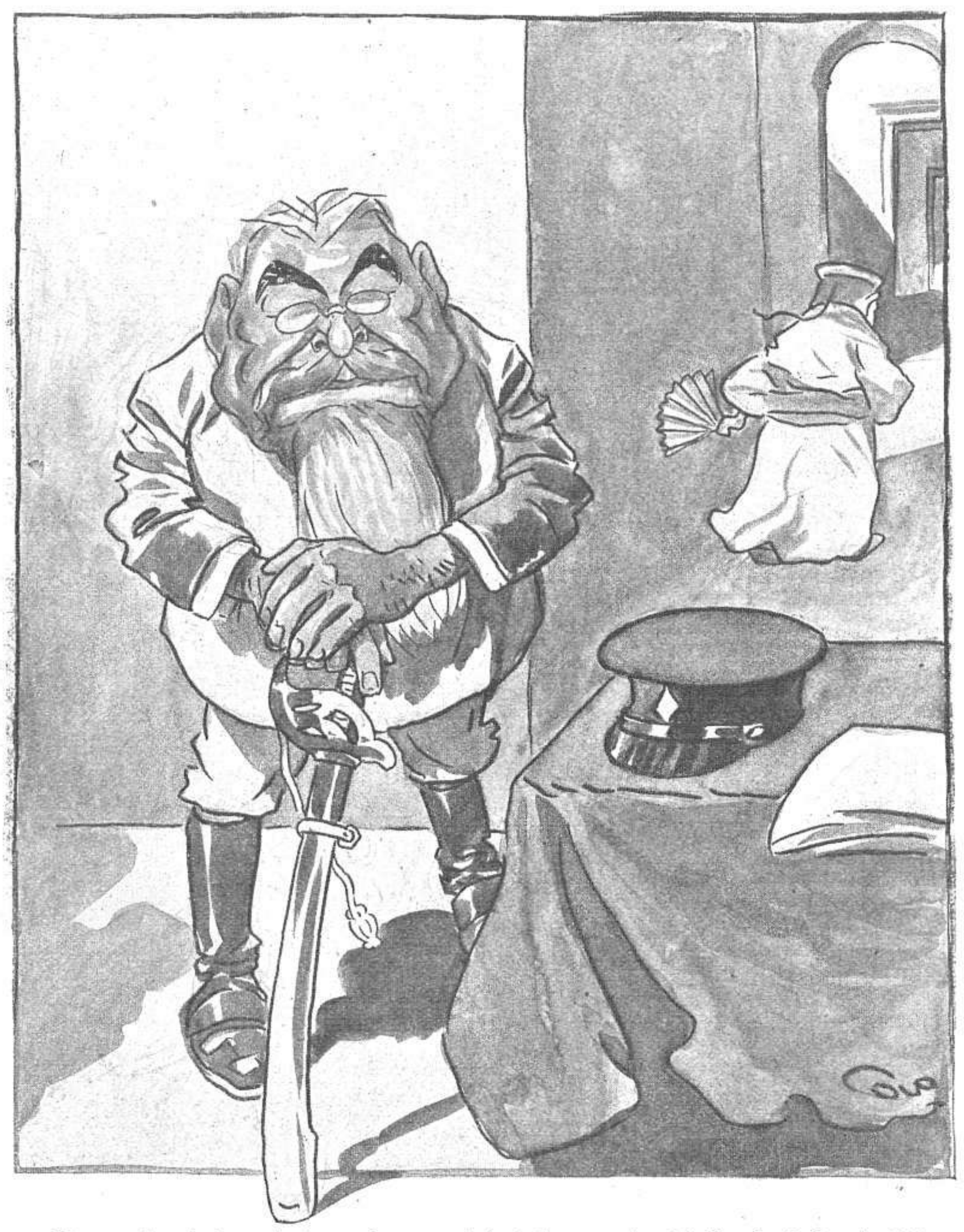
JOSÉ S. ÁLVAREZ
FUNDADOR

CARLOS CORREA LUNA
DIRECTOR

JOSÉ M.ª CAO
DIBUJANTE

Año XIII — BUENOS AIRES, 12 DE NOVIEMBRE DE 1910 — N.º 632

¡Dios le perdone!



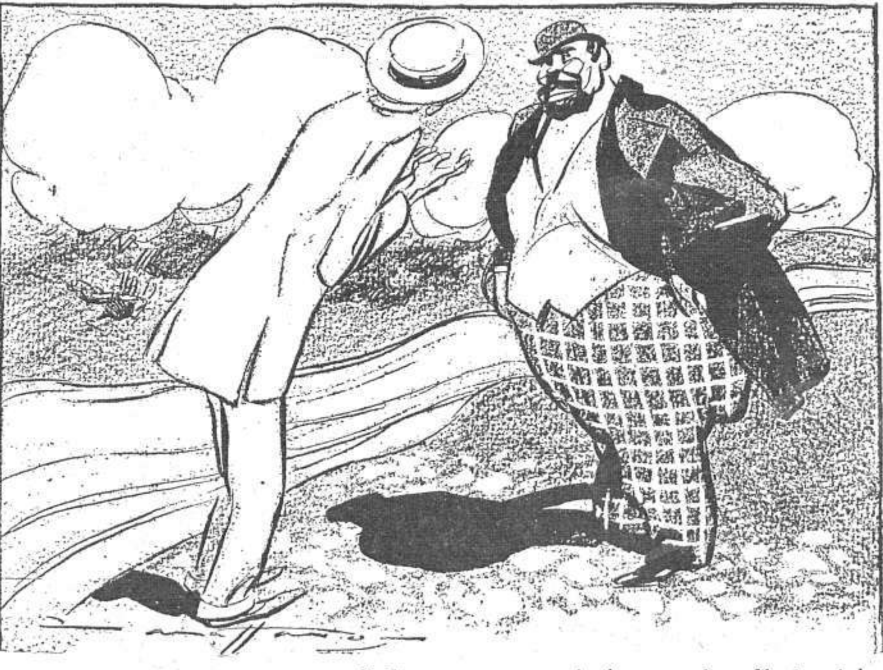
— Dice que lo más importante por hoy es retribuir los agasajos del Brasil. Y dice también que vamos á construir un nuevo Dreanougth. ¿Para qué será ese barco? Debe ser para retribuir agasajos.

Dib. de Cao.



Está probado que cada revolución uruguaya representa un verdadero compromiso para la prensa de Buenos Aires. Ello es que somos parientes de los uruguayos, de todos los uruguayos, de los blancos y de los colorados, y sería una plancha disgustar á alguno de los dos. Por otra parte, ahora guardamos la neutralidad, á diferencia de antes, que si la guardábamos era para mejor ocasión.

¿Qué va á hacer uno entonces, si ha de ser buen pariente y buen neutral? Eso: decir que la revolución indica, al menos, que los uruguayos constituyen un pueblo viril, el viril pueblo uruguayo, y que admira la fe, la constancia, la tenacidad,—si es posible, inquebrantable, — con que los dos bandos se muelen las costillas, siendo lamentable, empero, que esto no se pueda realizar sin derramamiento de sangre generosa, que irá á enrojecer las campiñas de aquel hermoso país, y sin interrupción de las faenas de la esquila (bendita interrupción que nos permite hablar de la esquila en el particular y apurado caso de la revolución uruguaya).



El hecho es que á cada revolución sacamos á luz lo mejorcito del Uruguay, desde las virtudes militares, cívicas y morales de su pueblo, hasta la belleza, la riqueza y la excelencia de su suelo. Un paso más, y caemos en la estadística agropecuaria y comercial, y verán ustedes como todavía caemos en la estadística, á poco que las revoluciones no concluyan en el Uruguay.

Quien sabe si no ocurre también que en realidad nuestras simpatías por los uruguayos aumenten en la parte del año dedicada á la revolución. ¿Es que á los viejos no se les cae la baba — disculpen esto de la baba — cuando ven á los niños repetir sus travesuras de la infancia?

Es cierto que aun no somos tan viejos y que aquí está don Hipólito Irigoyen, siempre con el ceño fruncido, amenazando tormenta de truenos. No es menos cierto que los mismos blancos uruguayos podrían hacerle una revolución á Sáenz Peña — conste que esto no es una idea — para demostrarle que era mejor dejarlos que se la hiciesen á su vecino. Pero en el más apurado de los casos, ahora tenemos un barniz de sensatez que no nos sienta mal, y hemos adquirido un continente respetable.

La República Argentina, al presenciar las contiendas civiles del Uruguay, ¿no ha de recordar sus buenos tiempos, aquellas algaradas maestras en que ni siquiera faltaba el fusilamiento de los gringos que se metían á faroleros? ¿Y no ha de amar á quien le suscita los hermosos recuerdos de su juventud? ¡Cuántas veces, don Hipólito Irigoyen, al leer esos telegramas de invasiones, voladuras de puentes, aventuras por montes y cuchillas, encuentros, entreveros, carabinas y ametralladoras, no pronunciará con melancolía la vieja frase rioplatense: ¡"ya vamos quedando pocos"! ¿Y la cara que habrá puesto al saber que habían secuestrado el armamento de la Chacarita?

Pero lo indiscutible es que á cada revolución nos ponemos á admirar el Uruguay: la fertilidad del país, sus bellezas naturales y el romanticismo político de sus hijos, á la vez que lamentamos la sangre que se va á derramar — pues nuestras lamentaciones adelantan que es una barbaridad— y el fracaso inevitable de la esquila.

¿Qué dirán los uruguayos á todo esto? Digan lo que digan, no importa, porque el asunto parece ser de protocolo, y ahora más que nunca los argentinos somos protocolistas. Pero indudablemente han de sentirse animados á hacer nuevas revoluciones. Si cuando hacen una, su primer resultado es que en el exterior comiencen á hablar mejor que nunca, del país y de sus habitantes, á cualquiera se le ocurre que la revolución es un deber de propaganda nacional.

Enrique M. RUAS.

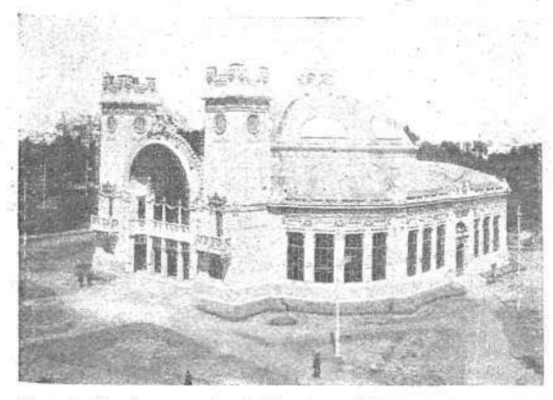
Dib. de Zavattaro.

Exposición Universal.—Su inauguración



En el lunch.—El presidente de la república, contestando el discurso del doctor Florencio Ortiz, presidente de la comisión directiva de la exposición

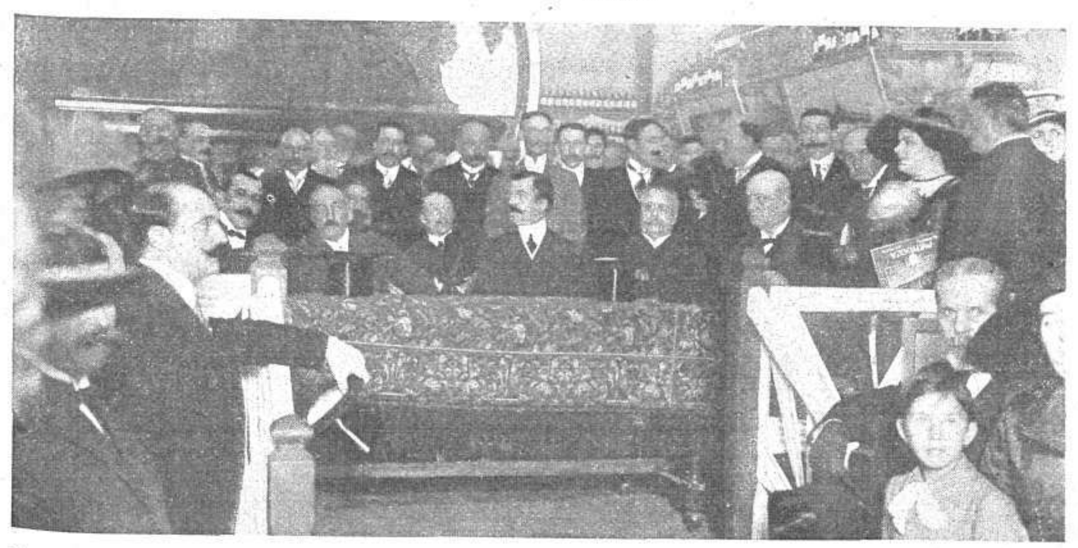
El pabellón de Mendoza



El pabellón inaugurado el domingo último, en la Exposición Industrial



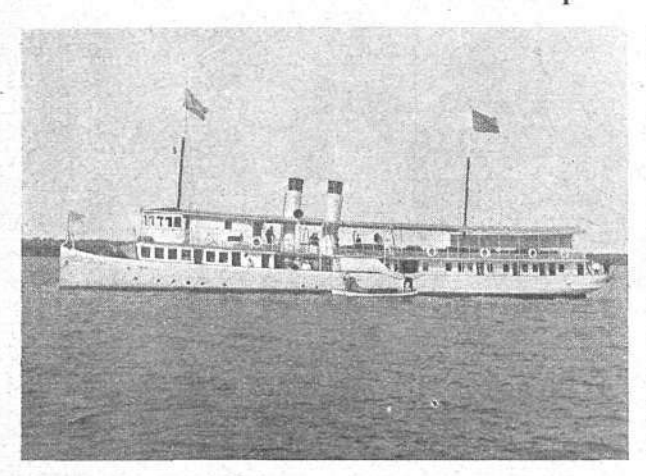
El doctor Sáenz Peña, dando el brazo á la esposa del gobernador de Mendoza, en el momento de dirigirse al pabellón



En el acto inaugural.—El presidente de la república, los ministros Vélez, Lobos, Garro y Rosa, intendente municipal doctor Anchorena, gobernador de Mendoza señor Rufino Ortega (hijo), señor Baibiene, presidente de la Unión Industrial Argentina, y otros caballeros

Fot. de Caras y Caretas.

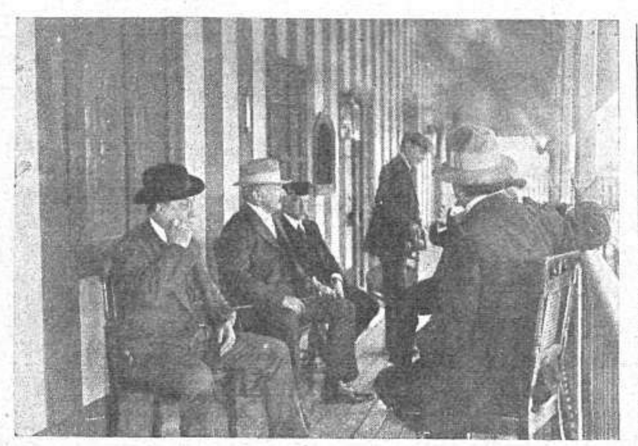
La excursión presidencial



El yacht «Pampero», del ministerio de obras públicas, en el cual se embarcó el doctor Sáenz Peña y su comitiva



Los señores José Guerrico, Roque Sáenz Peña y José M.ª Ramos Mejía, en la estancia «Mazaruca»



En «La Argentina», antigua residencia del doctor Sáenz Peña



El presidente con el doctor Alberto Escriña Bunge, visitando la colonia «Roque Sáenz Peña», de los jóvenes Escriña Bunge, en Entre Ríos

Los congresales en la usina del Dock Sur



Miembros de la cámara de diputados de la nación, durante la visita á la gran usina de la Compañía Alemana Transatlántica de Electricidad, el día 3 de noviembre

Fot. de CARAS Y CARETAS.

En el tranvía

Síntesis relámpago de la escena que, diariamente, de once á doce (a. m.) y de seis á siete (p. m.), se desarrolla en los tranvías del Anglo. La escena es familiar á todos.

PERSONAJES

Un guarda.—

Pasajeros.—En el interior, 32, sentados. En la plataforma, un número incalculable, prensados como sardinas, en tonel.

Pasajera.—Una, muy linda, muy coqueta, muy elegante, muy distinguida y monstruosamente hipócrita.

Diareros.—Una tropilla. Gritan como energúmenos, tal cual si los pasajeros fuesen sordos ó los probables marchantes de su mercancía se hallasen situados á cuatro ó cinco cuadras de distancia.

PROLEGÓMENOS

A las expresadas horas poderse ubicar en el interior del tranvía es algo tan imposible como el discernir porque causas ha ligado en este ministerio el doctor Ramos Mexía. En aquellas oportunidades quisiera saber llevar polleras para que los pasajeros finos ó sensibles me cedieran sus asientos, sobre todo los contiguos á la ventanilla, que son los preferidos por las personas competentes. Si á Ramos Mexía le pidieran la cesión de uno de esos asientos, la fija, producíase un cataclismo horroroso.

Hay que darse cuenta de las grandes cantidades de atenciones que se prodigan á las damas, especialmente si son lindas. Ni el guarda las resiste... y ya es sabido que doblar la inflexibilidad de algunos guardas, es algo más difícil que convencer á cierto ministro que no me dan ganas nombrar.

LA ESCENA

El inflexible funcionario ve encaminarse hacia el vehículo de su gobernación á una importante personita (es la pasajera monstruosamente hipócrita) que le mira, le interroga con un gesto escandalosamente tentador. ¡Pobre guarda!...

—¿Asiento?—pregunta la importante personita. (Bien ha visto la intrigante que en el coche no cabe ni un botón, pero hace como que no lo ha visto).

¡Está perdido el guarda! Un dardo ha atravesado su corazón. El infeliz intenta sonreir, pero intenta una sonrisa como para que le den un rebencazo.

—¡Completo!... ¡Señora!... dice con tono desdichadamente interesante. (Esta vez se ha hecho acreedor á dos rebencazos).

¿Creerá alguien que la aludida se ha resignado á permanecer en la vereda?... ¡Cualquier día!...

Aparentando haber oído que sí había asiento, exclama:

—¡Ah, gracias!

Y la importante personita se trepa ágilmente al estribo. La plataforma está como el consabido barril. Pero ¡oh poder de la hermosura! Las sardinas se prensan aún más, desesperadamente, para abrir cancha á la monadita que viene á honrar el barril. Presurosa, la pasajera se interna en el vagón, oyendo en torno suyo un murmullo muy expresivo: son las sardinas que la susurran al oído su admiración.

Tres pasos más y la pasajera llega á la mitad del pasillo. Mira en derredor, como si buscara el asiento que el guarda la habría, muy formalmente, prometido y finge, entonces, una gran confusión. Previamente, fulmina al guarda con dos saetazos de sus lucientes ojos y luego prorrumpe, en voz bastante alta, para que puedan oirla bien:

—¡Pero, guarda!... ¡No hay asiento!

¿No hay asiento, ha dicho? Imposible. Me habrán engañado los oídos. ¿Cómo? En un tranvía del Anglo, en un vehículo que rueda sobre esta tierra argentina, cuna de la obsequiosidad y de la amabilidad ¿es posible que no haya asiento para una niña tan linda, tan coqueta, tan elegante, tan distinguida y, de llapa (casi lo mejor) inteligentemente hipócrita?

¡Sí, me han engañado los oídos! ¡Ahí está la prueba! ¡Vean!... Ya está ubicada la intrigante.

Diez seres galantes se han incorporado al punto, en homenaje á la belleza de la intrusa. Uno es el favorecido: es un joven de grandes bigotes artagnanes, muy fino, muy civilizado. Cambia con la pasajera una mirada lánguida y suena un discreto ¡gracias!, salido de la boca de ella. El joven de los bigotes artagnanes endereza hacia el barril, al tiempo que lanza á los demás pasajeros otra mirada de tremenda provocación. Estrilo unánime.

En ese momento, uno de los pibes vendedores que ha presenciado la escena, grita, á voz en cuello:

—¡"La Razón"!... Con el triunfo del feminismoooo!

José **FREXAS.**

Dib. de Peláez.

CARICATURAS CONTEMPORÁNEAS

Príncipe AMIN ARSLAU, por ZAVATTARO



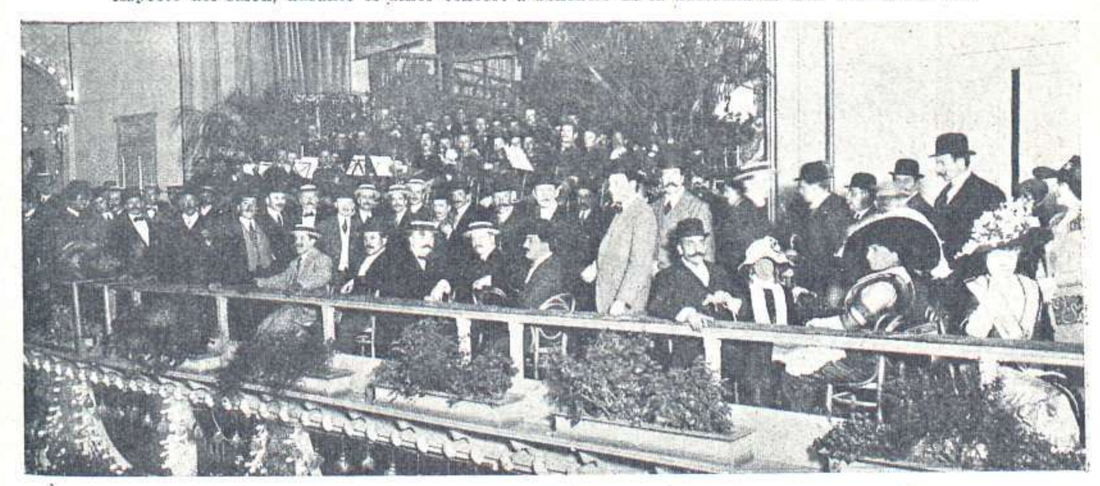
Hace unos días que vino acá
y de este modo, con su llegada,
ya está Turquía representada
¡gracias á Alá!

En el Pabellón de las Rosas

El diner-concert del jueves



Aspecto del salón, durante el diner concert á beneficio de la Sociedad de San Vicente de Paul



En el escenario, donde la banda militar austriaca amenizó la elegante reunión

Llegada del embajador Bryce





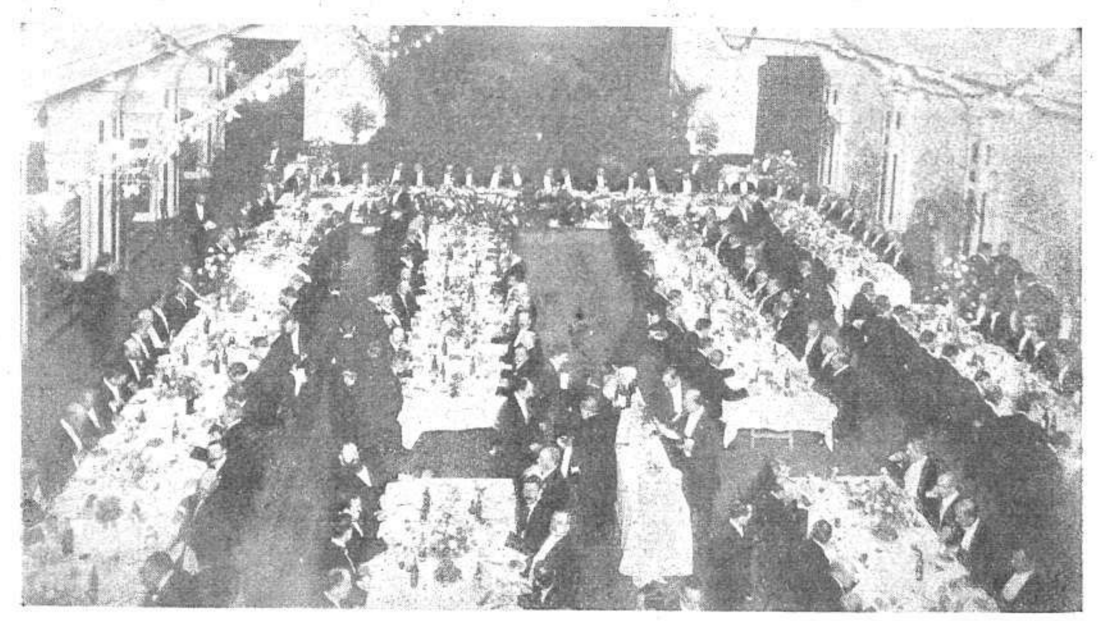
La esposa del doctor E. S. Zeballos, el Hon. James Bryce, embajador británico en los Estados Unidos, y Mr. W. P. Townley, ministro en la Ar-

Mr. Townley con la señora de Bryce

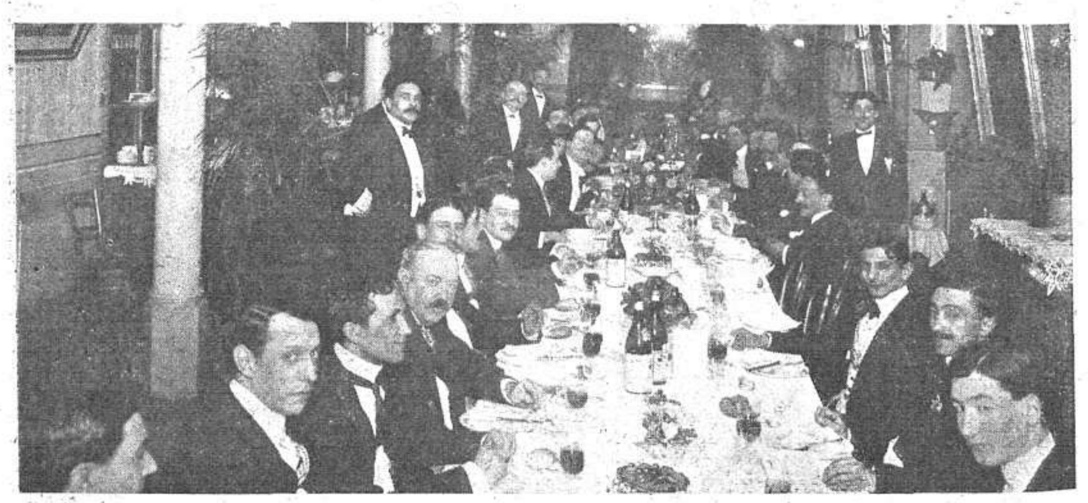
Banquetes



Ofrecido en el Príncipe Jorge, el 4 del corriente, al doctor Emilio Frers, por los miembros de la Sociedad Rural, como homenaje por su actuación al frente de la misma.—Cabecera de la mesa



Los comensales



Ofrecido por el doctor Francisco Uriburu á los redactores y colaboradores del diario «El País», el 4 del corriente

Fot. de Caras y Caretas.

Los sucesos uruguayos. El ejército de Galarza



El general Galarza frente á su carpa



Galarza desayunándose



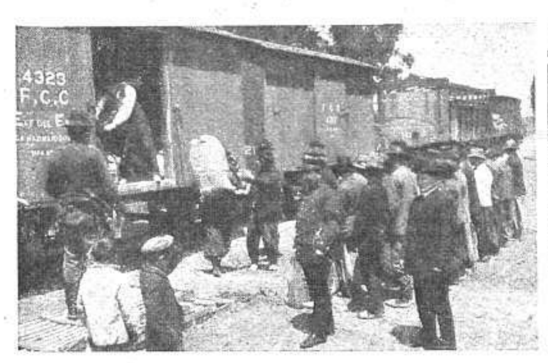
Calle principal de Nico Pérez, donde se batieron el día 5



Sección de ametralladoras y fusiles Maxim



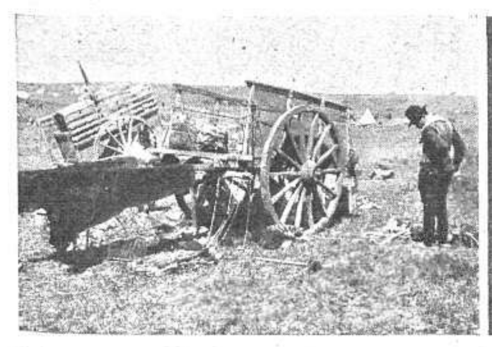
El mayor González y su hijo, el soldado más pequeño del ejército



Desembarcando pertrechos de guerra



Peones que se encontraron entre el fuego de las tropas del gobierno y de la revolución, durante el tiroteo de Cerro Copetón



Carreta con armas y bagajes, tomada á los revolucionarios, en Cerro Copetón



Coronel Dufrechou, jefe del regimiento Blandengues, que batió á los revolucionarios en Cerro Copetón



El negro Hipólito González, que en la famosa retirada de Sierra de Aurora, durante la pasada revolución salvó en ancas de su caballo al segundo jefe de Julio Barrios, Luis Esteves



Proporcionando el correaje á un soldado voluntario



El coronel León Muñoz, jefe político de Minas, con su estado mayor



Mientras el paisanaje presta servicio ó gana el monte, sus mujeres espantan la langosta



Comandante Juan Barbadora, jefe del 2.º de caballería, con los tenientes M. Laguills y A. Méndez, y el menor A. Castillo, de 8 años, sirviente del jefe



Grupo de paisanos que cayeron presos al inspeccionar un monte



El doctor Eirales, sus ayudantes y cuerpo de camilleros, del ejército de Galarza, en Reboledo



Montevideo.—Imprenta donde se editaba «El Heraldo», diario cuya salida prohibió el gobierno



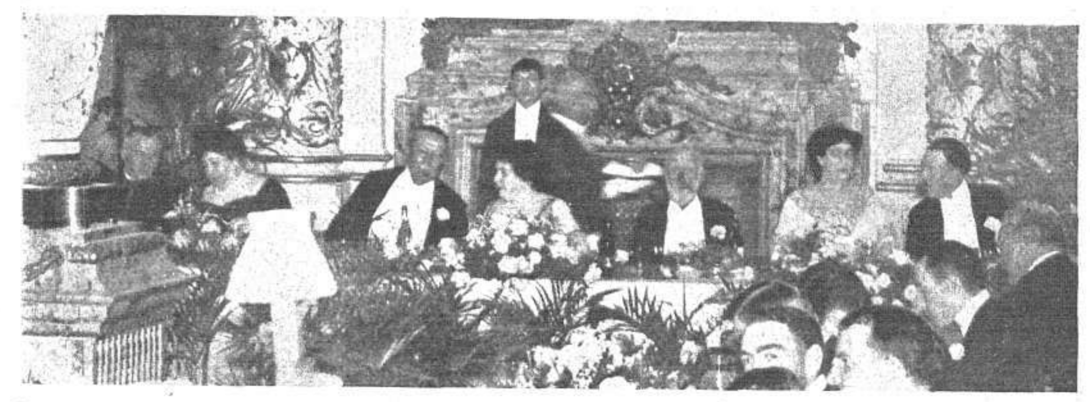
El caudillo nacionalista Nobblía, que pretendió apoderarse de la receptoría de Centurión, siendo rechazado



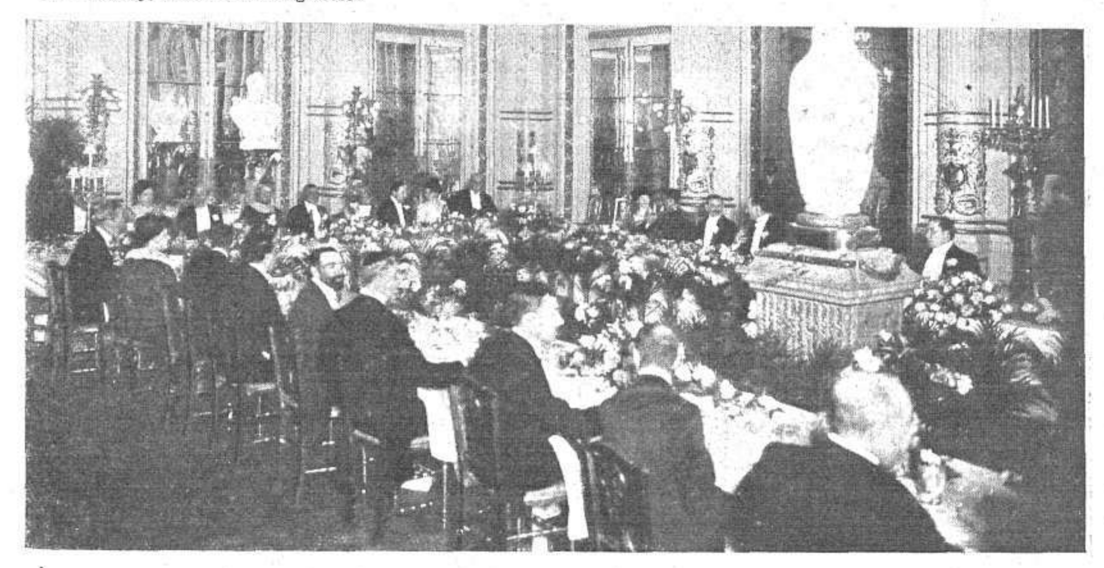
El doctor Carlos Berro, en la dársena sud, á su llegada á Buenos Aires, pagando al changador

En honor del embajador Bryce

El banquete en la Casa de Gobierno



La cabecera de la mesa. — Monseñor A. Locatelli, señora Lucrecia Guerrico de Ramos Mexía, doctor Victorino de la Plaza, señora Dalinda Riera de Portela, hon. James Bryce, señora Amelia Ramírez de Montes de Oca, señor W. B. Townley, ministro de Inglaterra



Aspecto del salón gris de la presidencia, durante el banquete del martes

La delegación argentina á Río de Janeiro



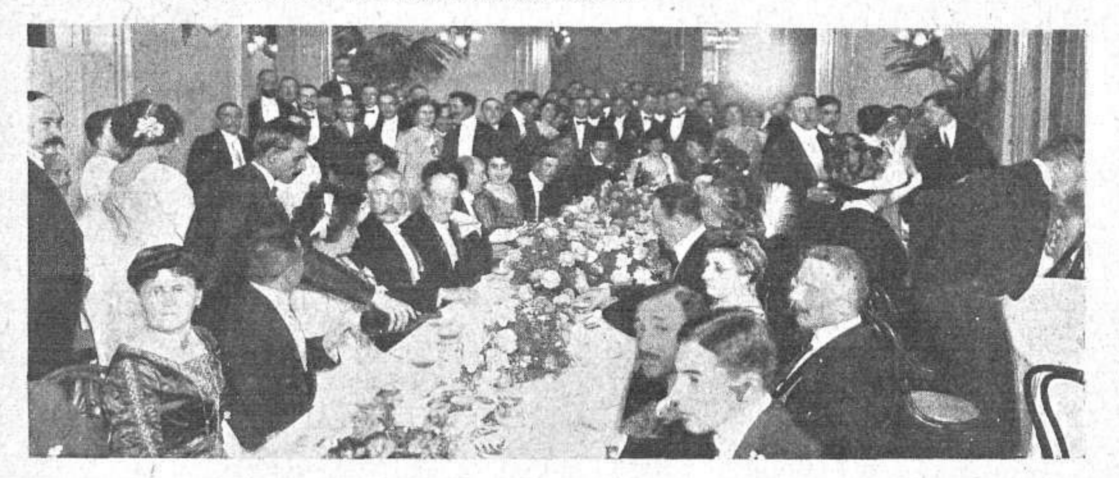
A bordo del «Buenos Aires», momentos antes de la partida.—Capitán de navío Martín, señorita de Montes de Oca, señor Sánchez Sorondo, y doctor M. A. Montes de Oca, este último despidiéndose de uno de sus hermanos

Fot. de Caras y Caretas

La delegación austriaca



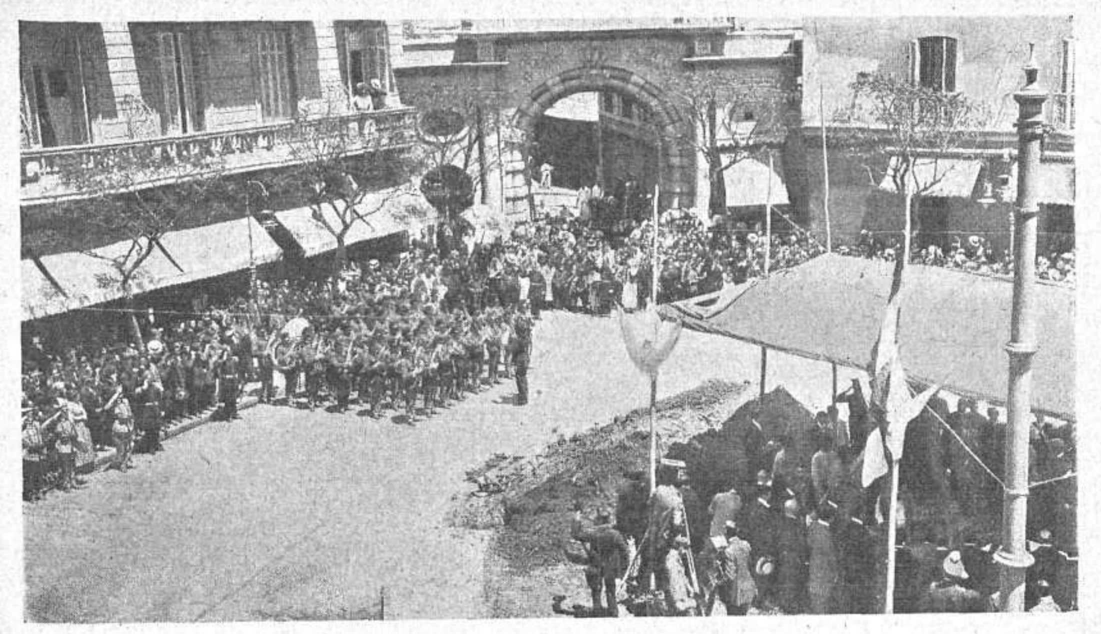
En la legación, durante la recepción ofrecida por los esposos Schmucker al senador Krupp. — Ministro de Méjico, ministro W. B. Townley, monseñor G. I. Romero, señora L. de Wandel, monseñor A. Locatelli, ministro N. de Schmucker, general R. Ortega, señora de Schmucker, capitán barón Odelga, príncipe de Windischgrätz, señora de Vallée, señor R. Seeber, señor P. Mihanovich, señora de Bruyn



El baile de la Sociedad Austro-Húngara en el Club Alemán.—En el lunch



La concurrencia al baile



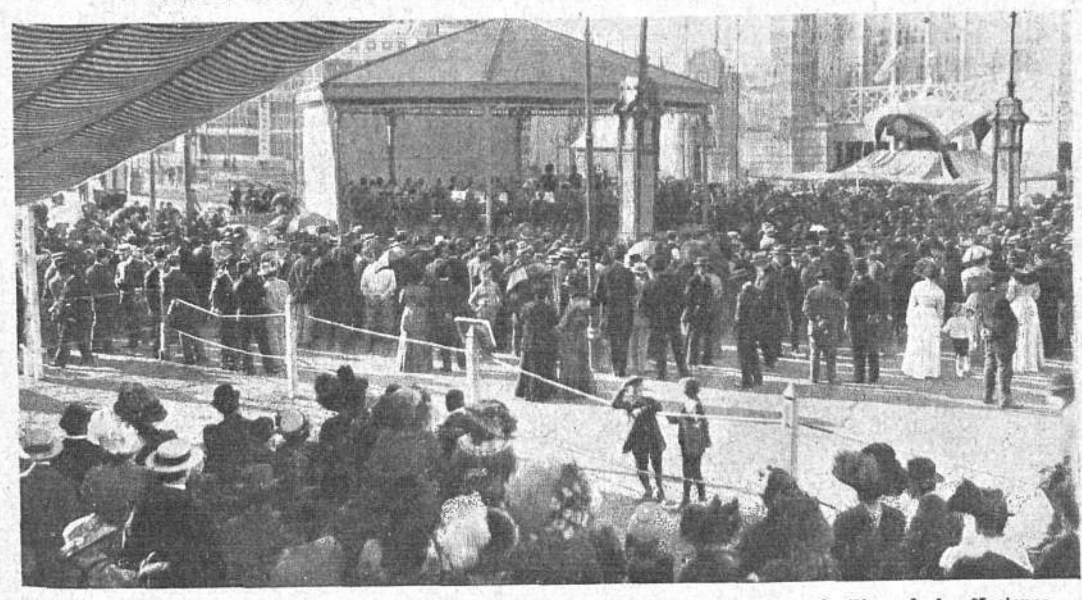
En la plazoleta del Mercado del Centro, durante la colocación de la piedra fundamental de la columna conmemorativa con que los residentes austriacos obsequian á la República Argentina, con motivo del centenario



El ministro N. de Schmucker, el capitán barón Odelga y el ministro I. Gómez, este último leyendo su discurso



El senador Arturo Krupp, asistiendo á la ceremonia



La banda austriaca en la Exposición Ferroviaria.—El kiosko y la concurrencia en la Plaza de las Naciones

Fot. de Caras y Caretas.

El decano de la prensa argentina

44.° aniversario de "La Capital"



Señor Ovidio Lagos, fundador de «La Capital»



ROSARIO.

LA CAPITAL.

OVIDIO LAGOS—DIRECTOR

El primer número de «La Capital», de Rosario de Santa Fe, publicado el 15 de noviembre de 1867



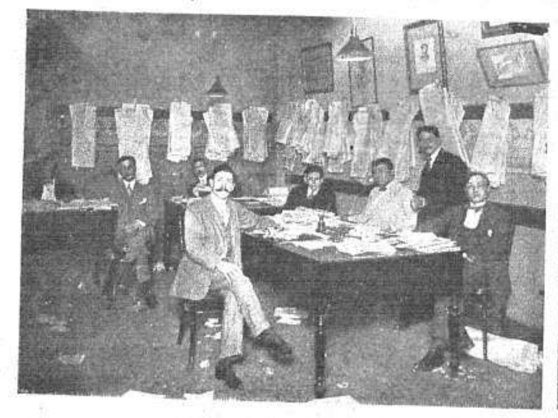
Doctor Ovidio A. Lagos, actual director y propietario



Frente del edificio propio del diario rosarino, en la calle Sarmiento, 767



Señores Fanor Gelabert, actual gerente, y Daniel B. Pérez, secretario de redacción



Personal de redacción



El salón de máquinas

Aurelio Giménez Pastor

† en Ituzaingó, el 4 de noviembre



Uno de los últimos retratos del malogrado dibujante

Nuestra casa está de luto. Aurelio Giménez Pastor ha muerto... Su mesa de trabajo está vacía. Su corazón ya no está allí. Nos parece imposible que haya muerto. Sin embargo... Hemos llevado al cementerio sus queridos despojos y todavía la duda, dolorosa y terrible, nos muerde las entrañas y nos hace llorar. Lloramos como si nuestro llanto fuera el más fuerte lazo de unión que nos aproximara á su sepulcro... Es muy triste ver morir á un amigo. Pero es mucho más triste y amargo y horrible todavía, cuando este amigo ha sido como lo fué Giménez, un compañero fiel. Con su talento maravilloso de artista y su alma llena de emociones contribuyó desde los primeros números de CARAS Y CARETAS al éxito de la obra común. Aunque alguna véz los azares de la vida le llevaron materialmente lejos de esta casa, Giménez Pastor estuvo siempre con nosotros. Vivió nuestra vida. CARAS Y CARETAS le debe muchas de sus mejores páginas. Y hasta poco antes de morir, sus últimas producciones fueron para nosotros. Era un trabajador infatigable. La muerte fué traidora y fué bárbara con él. Nos lo lleva en el apogeo de su madurez artística y en plena juventud. Deja un hogar deshecho en donde seis huerfanitos y una madre lloran al que nunca jamás ha de volver... En la inhumación de sus restos habló el doctor Alberto Gard. También José María Cao, á nombre de CARAS Y CARETAS, le despidió con frases de sincera emoción.



Caricatura hecha por Mayol, publicada en el número del primer aniversario de CARAS Y CARETAS



En la Recoleta. — Los oradores: El señor José María Cao, leyendo su discurso



Con su esposa Zelmira González del Arca, y sus hijos



El doctor Alberto Gard, que habló en representación de los compatriotas del extinto

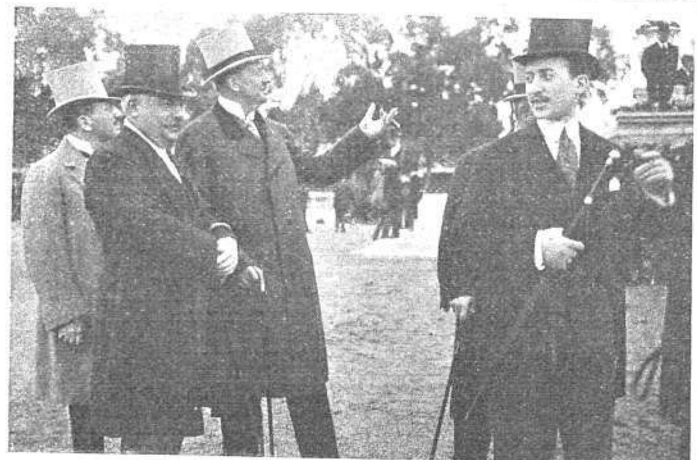


En el interior de la Recoleta.—Conduciendo el féretro

Fot. de CARAS Y CARETAS.

En el Hipódromo Argentino

La reunión del domingo



El senador Krupp, doctor Benito Villanueva, presidente del Jockey Club, y secretario de la legación austro-húngara

Señores A. Luro, presidente de la comisión de carreras, y ministro de Austria-Hungría, señor Schmucker



Señora Luisa Wandel



Señor Jorge Drago Mitre, señorita Eloisa Lozano, señora Sara Madero de Anchorena y señor Hugo Cullen Ayerza



Señora de Ocampo, señoritas María Waldorp y Eloisa Ocampo



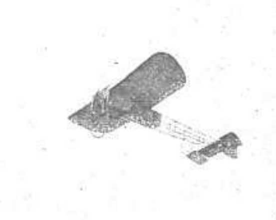
Familia de Reynal O'Connor

Fot. de Caras y Caretas.

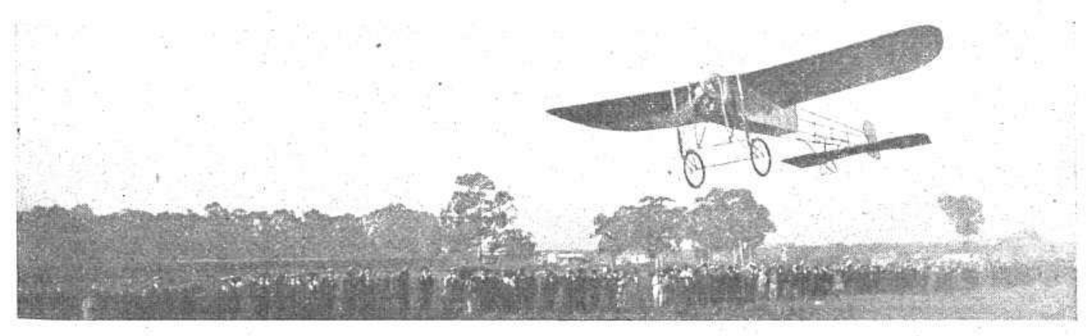
Los vuelos de Cattaneo



Los ensayos.—Cattaneo dispuesto á partir, el viernes de la semana anterior



Cerca de las nubes

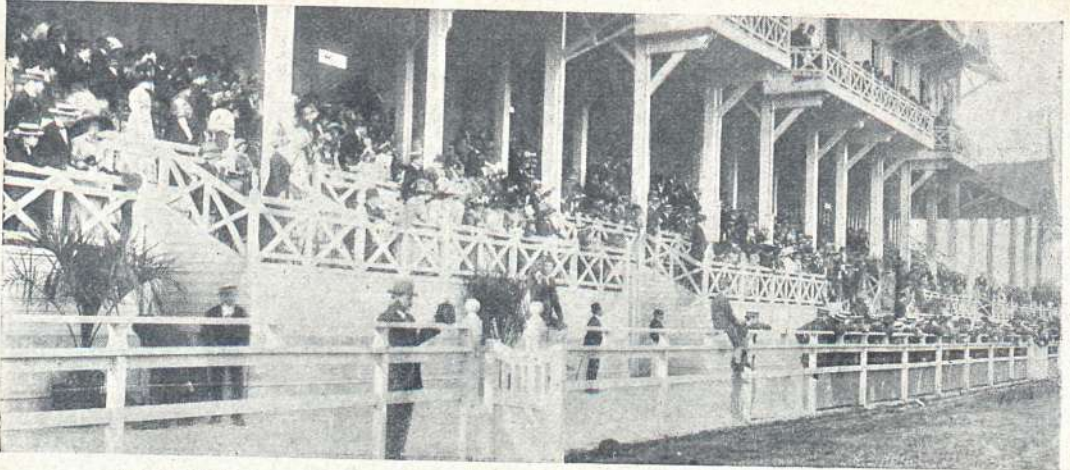


El viaje á Buenos Aires, el sábado.—El décollage

Pasando por encima de la ciudad. Vista tomada desde la cúpula del Congreso

Fot. de Caras y Caretas.

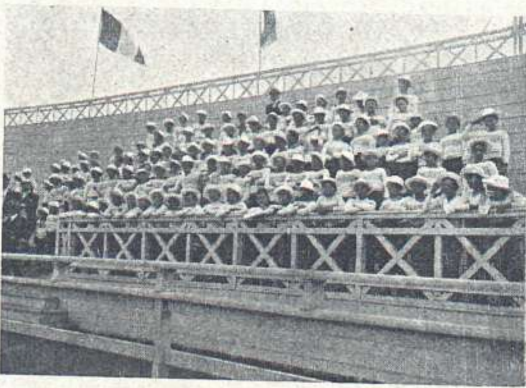
A beneficio de los vendedores de diarios



Durante la fiesta verificada el domingo último en el field del Club de Gimnasia y Esgrima



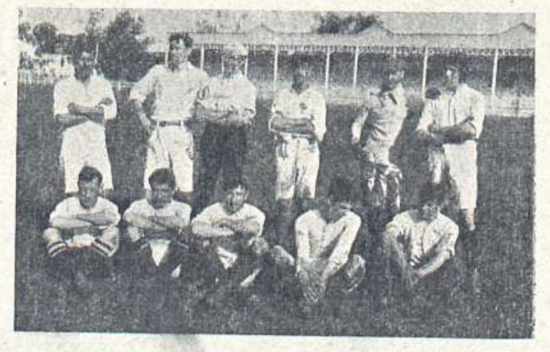
El presidente de la república, acompañado de los doctores Aldao y Portela, llegando al field de Palermo



Los vendedores de diarios, en la tribuna popular, presenciando el partido de foot ball



Los vendedores de diarios, uniformados por el club, en la cinchada



El team de la Liga Rosarina, vencedor por 4 á 1 en el partido de foot ball contra Alumni y Gimnasia y Esgrima combinados

Necrología



Señor Belisario Roldán



Señor Florencio Sánchez, distinguido autor dramático, fallecido el



[illegible] fragata Adolfo Archel



Drama sin eco

Marco Antonio, Tristán, Des Grieux, Paolo,
rodeadme todos y escuchad mi queja:
yo amo á una mujer; la que en sus labios
del beso me enseñó la inmortal ciencia;
la que dejó en mis hombros sensaciones
de abrazos, que perduran como huellas,
y latidos de senos en mi pecho
y en todo yo el perfume de sus trenzas.
En fin; ¿qué más deciros? Es... Cleopatra,
es Francesca, Manón, Isolda... ¡Es "Ella"!
Bien; escuchadme aún; acabó el sueño
que fundió en una nuestras existencias;
la arrancó de mis brazos, implacable,
el mal viento que mata con la ausencia.
Ya os figuráis mi vida; nada os digo.
¡Vosotros bien sabéis lo que esto sea!
Ha quedado en mi boca, de su boca
la insaciable avidez que se hace eterna,
y los besos se lanzan de mis labios
como aves locas que en su ardor se queman
y ciegas van en busca del consuelo
de aquel *nido de amor ¡que ya no encuentran!*
Y me devora el pecho y me consume
este fuego brutal que nada templa,
y al mundo contar quiero este gran drama
que así una alma devasta y atormenta...
¿Y sabéis lo que el mundo me responde?
Que eso es viejo como él... ¡Que no interesa!

Arturo **GIMÉNEZ PASTOR.**

Dib. de Friedrich.

El jefe sabe...

Las autoridades de aquella provincia del norte, empeñadas en no desmentir la tradición, ni ceder un tramo á sus congéneres, complacíanse en la consumación de arbitrariedades tan poco justificadas como censurables.

Y por eso la prensa opositora, siempre en acecho de irregularidades administrativas, aprovechaba con fruición toda ocasión propicia para esgrimir sus ardientes diatribas y volcar en sus columnas la hiel de sus críticas más acerbas y mordaces.

Revistaba en la policía del lugar, un cabo Bermúdez, hombre hercúleo y achinado, matrero en sus mocedades, meritorio por lo tanto por su foja de servicios para ejercer su nuevo empleo.



Valiente y sufrido por temperamento, obediente por convicción y ladino y servil por conveniencia, ponía siempre sus facultades y su voluntad al servicio incondicional de sus superiores jerárquicos.

Y por eso al escuchar en la trastienda de los almacenes los comentarios de los ataques que le hiciera al gobierno "El Heraldo", exclamó con sorna en más de una ocasión:

—¡Tanto v'hacer, hasta que le arreglen las cuarenta!... —Y añadía entredientes:— ¡Qué s'habrá pensao ese tipo 'e diretor!...

Luego, sucedió lo que tantas veces pronosticó. Su afán por ganarse un lugar preeminente en la consideración de sus jefes y la idea de un ascenso suculento, le llevaron á proceder por su cuenta y riesgo. Y le arregló las cuarenta. Le propinó una paliza.

Días después, el nuevo jefe de la repartición, persona ilustrada y justiciera al decir de las gentes, hízole comparecer á su despacho, y en presencia del damnificado y otras personas reprochóle duramente proceder tan radical. Hizo más; le aplicó un correctivo de práctica. El cabo Bermúdez no atinó sino á tartamudear una disculpa. Sin embargo, sus ojos brillaron con fulgor extraño y al alejarse llevaba una sonrisa socarrona en sus labios pulposos.

Había observado que mientras le amonestaba le guiñaba un ojo significativamente. No hay duda, imaginóse, el jefe está conmigo y me aprueba.

Cuando los compañeros comentando el asunto y el castigo llegaron á su lado, oyéronle exclamar satisfecho, haciendo un gesto equívoco:

—Esto no es nada... Por tapar las apariencias, sabe... Pero he quedao así con el jefe...

Poco tiempo después produjose una vacante; Bermúdez fué postergado. Pensó que era necesario hacer más méritos. Y en su cerebro embrionario revoloteó más de una vez una honda preocupación.

"El Heraldo" proseguía entretanto con más bríos sus ataques. Buscó el cabo al director, y como éste intentase defenderse enarbolando un grueso bastón le tendió en el suelo de una puñalada.

Fué detenido, y al interrogársele el motivo de su crimen, contestó sonriente, sin inmutarse:

—El jefe sabe...

Levantóse el sumario de práctica y declaró con los detalles del hecho, toda su culpabilidad, toda. Pero los móviles quedaban encubiertos en su respuesta categórica é invariable: El jefe sabe...

Mortificado el aludido en su ánimo de persona correcta y justiciera, por la idea de que se le creyera instigador del hecho, llamóle á su presencia y exigió le despejara la abrumadora incógnita.

Bermúdez se retorció el bigote nerviosamente y haciendo girar el morrión entre sus dedos, murmuró bajando la vista:

—El señor sabe...

—Pero que es lo que sé. Hable.

El cabo se explicó por fin.

—Vea, señor—dijo, —la tarde que usted me llamó, noté que mientras me sermoneaba, me cerraba un ojo. Eso quería decir, pa todo el que no es sonso y sabe entender, que le cargara más la mano. Después, cuando no me ascendió á la vacante que hubo, comprendí que era por pavo y por no acatar órdenes tan claras. Ahí está todo, señor. ¿Hice mal?

El referido funcionario, padecía desde años atrás, de un tic nervioso al ojo derecho, que le obligaba á hacer guiñadas cada vez que se excitaba. Esto le produjo las molestias consiguientes, por la interpretación picaresca que se le dió en diversas ocasiones. Por esto, al oir declaración tan ingenua, no pudo contener el empuje de un acceso de risa.

El acusado, sin comprender, sintió en el ánimo la mordedura de esa risa, y mirándole fijamente, quedó inmóvil, con un gesto de estupefacción estampado en el rostro.

Juan M. PINTOS.

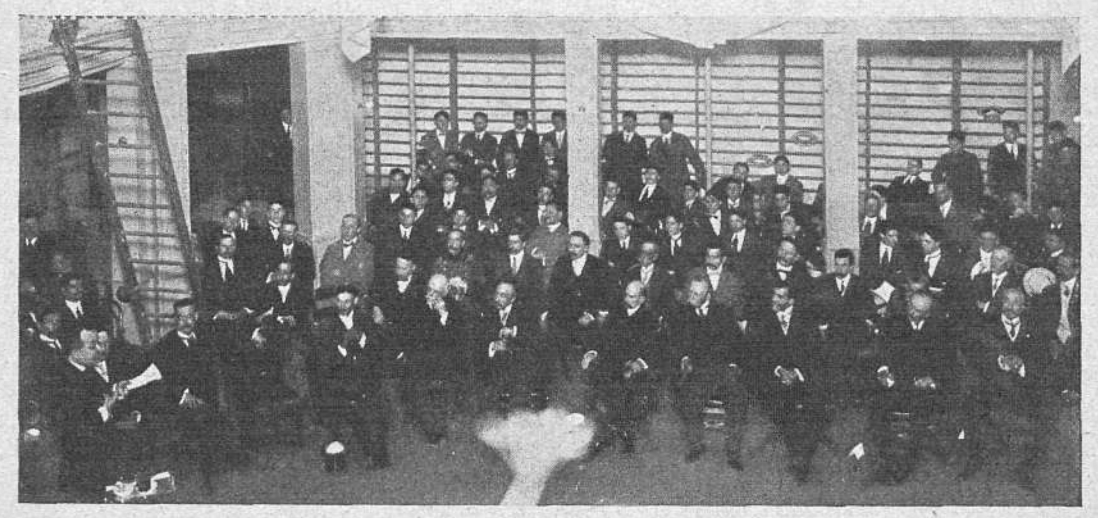
Dib. de Zavattaro.

Centenario de la batalla de Suipacha.—Su conmemoración

En el local del "Club de Gimnasia y Esgrima", se conmemoró el 7 del corriente, con una bella fiesta, organizada por la comisión directiva de la asociación de la Gratitud Nacional, el centenario de la batalla de Suipacha. El señor José J. Biedma, leyó una interesante conferencia sobre aquella, siendo muy aplaudido. Asistieron al acto, el vicepresidente de la república, doctor Victorino de la Plaza, el general boliviano José Pando, el intendente municipal, generales Alvarez y Garmendia, varios miembros de la comisión nacional del centenario y la mayoría de los socios del "Club de Gimnasia y Esgrima". Terminado el acto, se procedió al reparto de medallas conmemorativas.



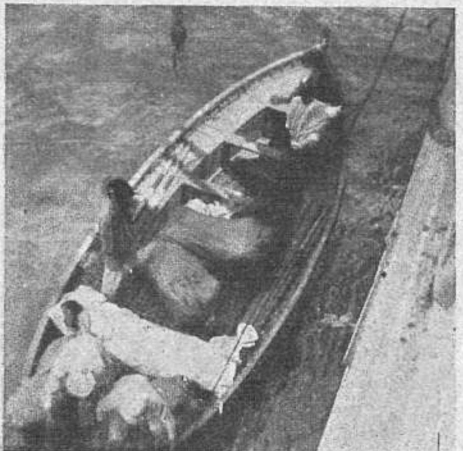
El señor José J. Biedma, leyendo su conferencia



La concurrencia en el salón de ejercicios del Club de Gimnasia y Esgrima, durante la lectura de la «Oda á la Batalla», por el señor Juan de la Cruz Puig. — En primera fila: intendente municipal doctor Anchorena, doctor Francisco P. Moreno, general boliviano Pando, vicepresidente de la república doctor de la Plaza, doctor Aldao, y general Garmendia

El "Araguaya" en Río Janeiro.—Desembarco de coléricos

A un caballero norteamericano, á quien le tocó en suerte el accidentado viaje del vapor inglés "Araguaya", debemos las fotografías que ilustran nuestra nota. Ellas fueron tomadas en la bahía de Río Janeiro, en momentos que se procedía al desembarco de dos coléricos: una mujer, del pasaje de proa, y un marinero. La primera, falleció en el trayecto al lazareto de la isla Grande, y el otro, hallándose en tierra.



Bote con la camilla de la enferma que falleció en el trayecto á Isla Grande



El mismo bote, al zarpar para el lazareto, con la enferma y el marinero de la tripulación, que dejó de existir en Isla Grande

El mitin anticlerical del domingo



La manifestación organizándose en la plaza del Congreso



Cabeza de la columna



Llegada á la plaza San Martín

Los oradores



Señor Enrique Gonzále Patiño, presidente de la junta universitaria organizadora del meeting



Diputado nacional por San Juan, señor Carlos Conforti



Señor Luis J. Miñones Piñero



Señor Romeo E. Bonazzola

Fot. de Caras y Caretas.

Rosario. — Señor Pedro Lino Funes

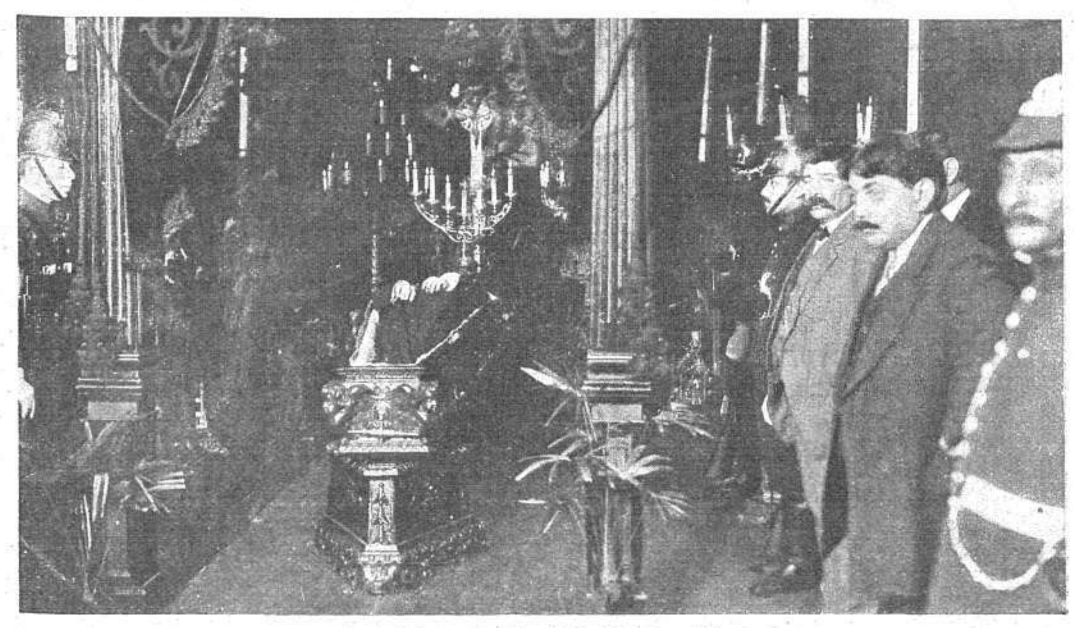
† el 4 del corriente



Señor Pedro Lino Funes, vicegobernador de la provincia de Santa Fe



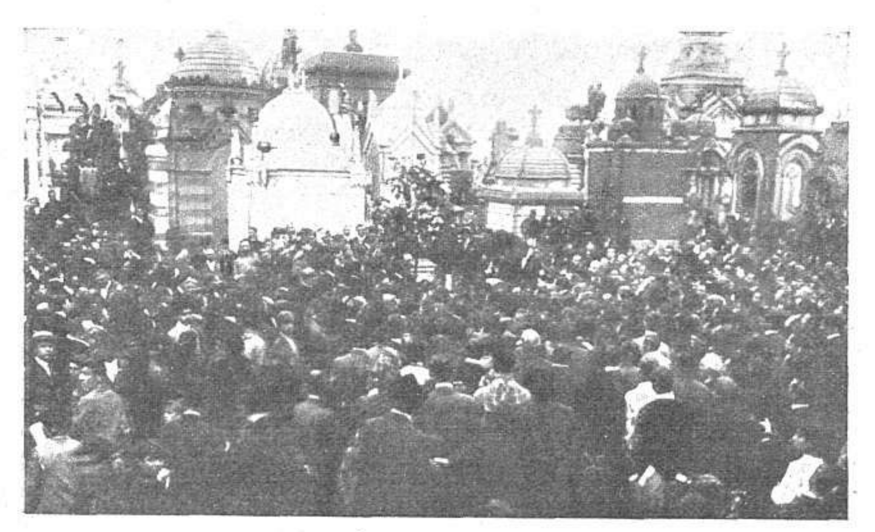
La cabeza yacente



El catafalco, en los altos de la jefatura política



Público aguardando en el cementerio la llegada del cortejo

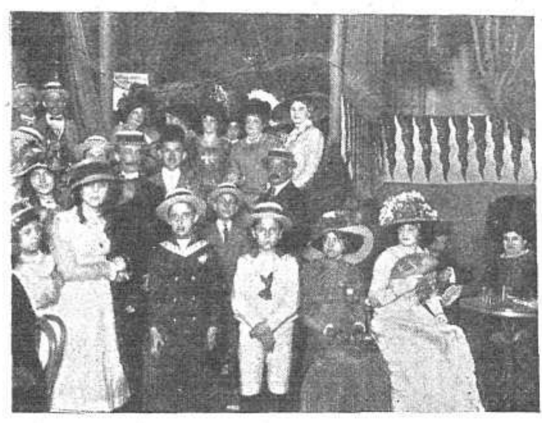


Al colocar el féretro en la bóveda

El 4 del corriente falleció el vicegobernador de Santa Fe, don Pedro Lino Funes. Su muerte no sólo fué sentida en aquella provincia, sino también en toda la república. Sus méritos de hombre político y de caballero, le habían conquistado un sitio honroso en el corazón de sus amigos y conciudadanos. Ha caído cuando menos se aguardaba su fin. Una pulmonía fulminante se ensañó con su vigorosa naturaleza, y de nada valió para salvarle el esfuerzo humano de los médicos.

El cadáver del extinto fué velado en los salones de la jefatura. Las fuerzas policiales y militares rindieron honores en el sepelio.

El bazar alemán

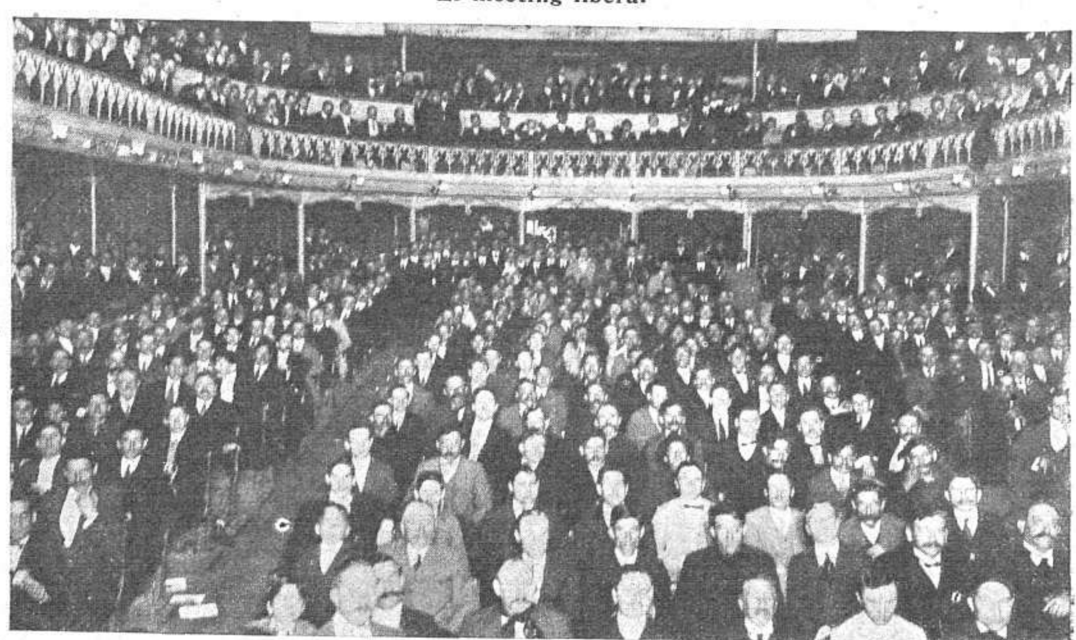


Señoras C. Lavalle de Bondone, F. Lavalle de Gómez, de Crespo, de Giordano, de Castiglioni, y otros concurrentes



El kiosko de las flores.—Señoritas de Schorr, Kölnig, Balser, Gutz, Schmidt, Dardati, Deurer y Schneider

El meeting liberal



Aspecto del teatro Olimpo durante la conferencia anticlerical, celebrada el domingo y organizada por la juventud liberal

El gobernador Arias en la estancia Pagés

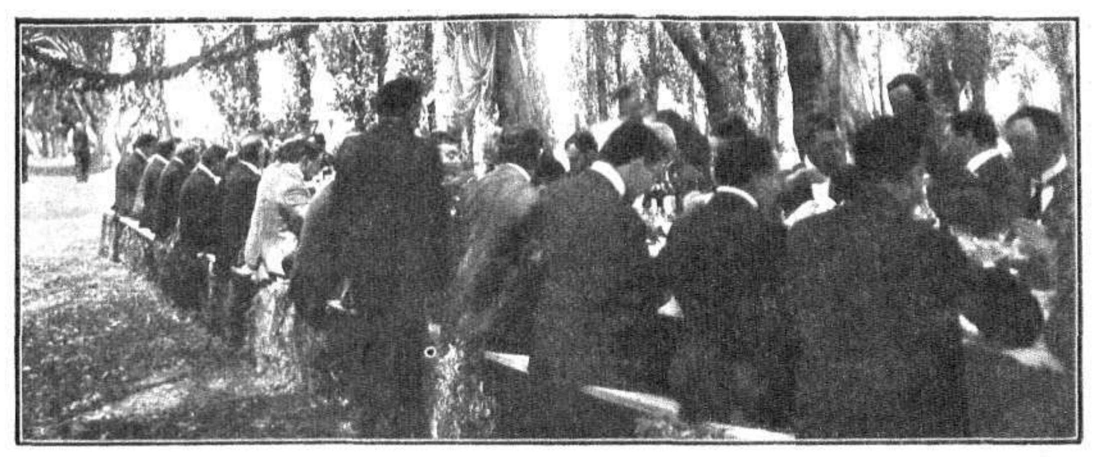


Llegando á la estancia.—El gobernador, el ministro N. French, el diputado P. T. Pagés y el señor A. J. Díaz

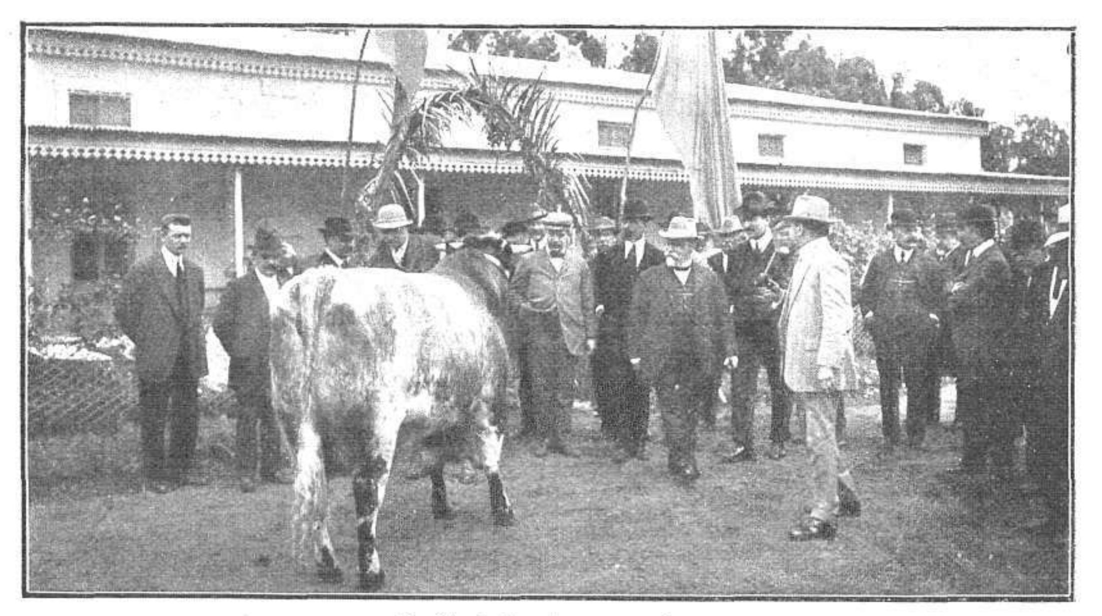
El domingo de la semana anterior el gobernador de la provincia, general Arias, sus ministros y los miembros de la legislatura, hicieron una excursión de placer hasta el establecimiento ganadero que el diputado señor Pedro T. Pagés posee en el partido de Chascomús. Era una excursión de antiguo proyectada, y de la que todos regresaron muy satisfechos, y agradecidos á la amabilidad del dueño de casa. Los excursionistas hicieron tiempo para visitar, á pedido del intendente, señor Garay, la municipalidad de General Paz, donde fueron muy obsequiados durante el breve tiempo que permanecieron allí.

Tomando un verde.—El gobernador, el diputado M. de Elizalde, el señor A. J. Díaz y en el fondo el cebador, ordenanza Lazcano, de la legislatura provincial

Habiendo durado el paseo todo el día, almorzaron, campestramente, en el establecimiento, bajo un grupo de sauces, lugar muy apropiado para lo que se quería demostrar. El gobernador Arias y sus acompañantes, en su mayoría estancieros veteranos, presenciaron con interés un desfile de animales de la estancia.



Durante el almuerzo



Revistando los primeros premios



Los concurrentes al paseo.—A la derecha del gobernador, el ministro de gobierno, doctor N. French; á la izquierda, el diputado P. T. Pagés. Sentados en el suelo: diputado M. de Elizalde, doctor J. A. Taquini, jefe de policía, y diputado H. Quesada

En general Paz



El gobernador, con el intendente, señor T. A. Garay, y varios caballeros de la comitiva

Al salir de la municipalidad

POR LOS PABELLONES DE ESPAÑA



Una ventana andaluza.—(La figura que se ve detrás de la reja es de cera)

En Palermo Chico, sobre la avenida Alvear, se levantan los vistosos pabellones de España, hace poco inaugurados.

El conjunto arquitectónico es hermoso, sin duda, y á este respecto coinciden todas las opiniones. Los planos, son obra de un arquitecto argentino, el señor Julián García Núñez.

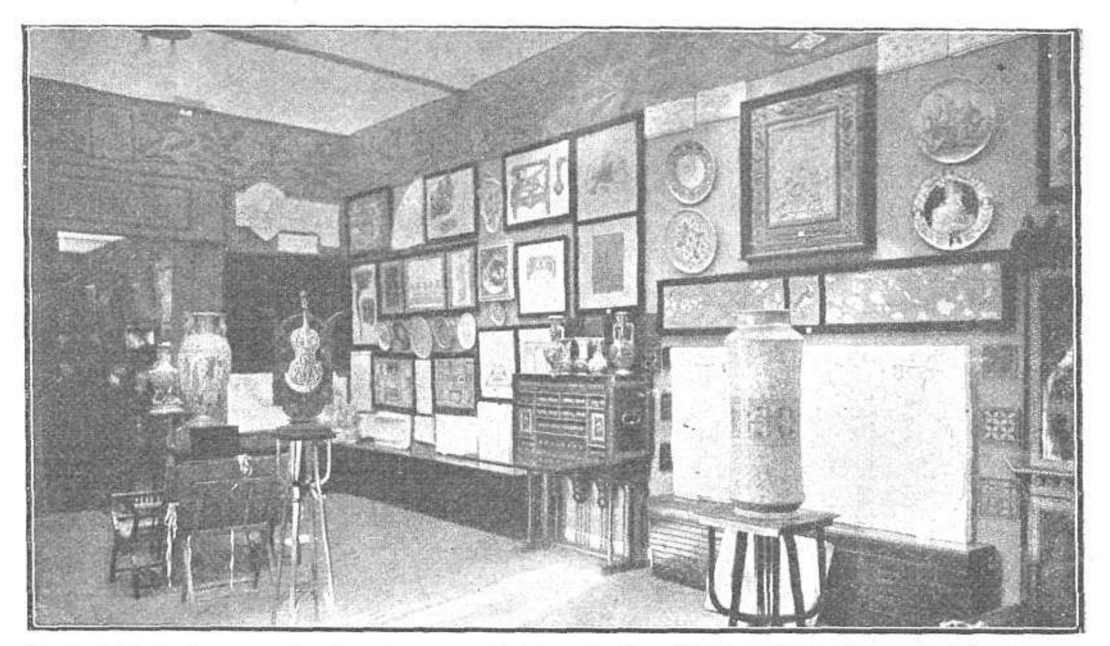
Los pabellones españoles ocupan una superficie de 45.000 metros cuadrados, con asistencia de 1.200 expositores. Permanecerán abiertos hasta el mes de julio del año entrante.

Fuera de los renglones de la industria española que nos son familiares, los productores exhiben muchos artículos de mérito, demostrando terminantemente la potencialidad económica del mercado de origen.

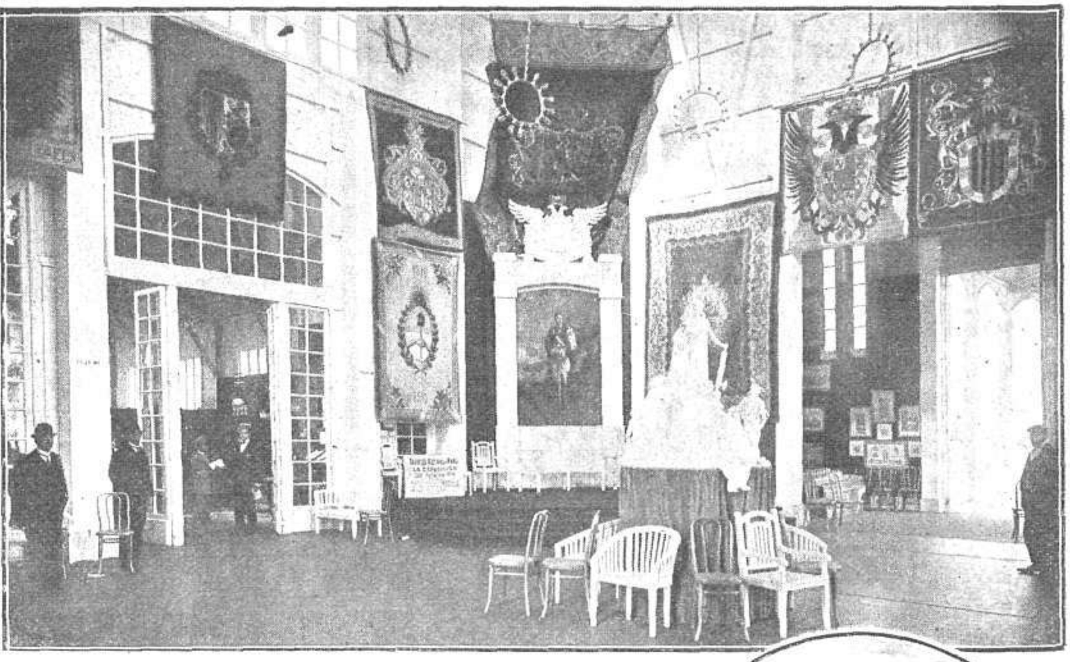
Entrando, á la izquierda, se halla el



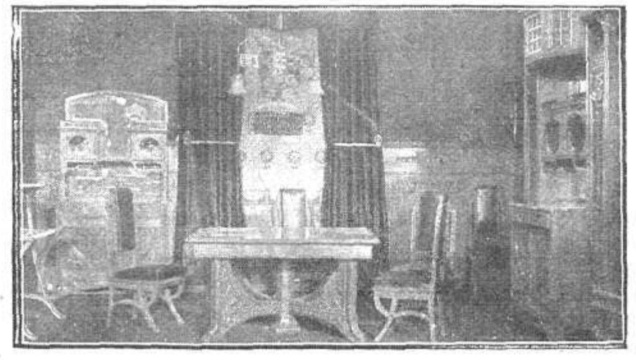
Original del monumento á los héroes del 2 de mayo, obra del escultor Marinas, inaugurado en Zaragoza



Pabellón de las artes aplicadas.—La sección de la Escuela Central de Artes Industriales y de Industrias



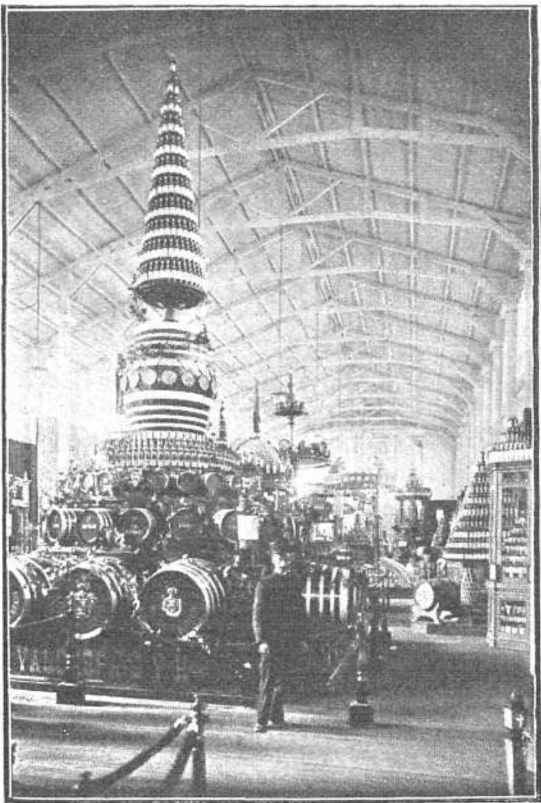
En el gran hall.—El trono y tapices hechos á mano



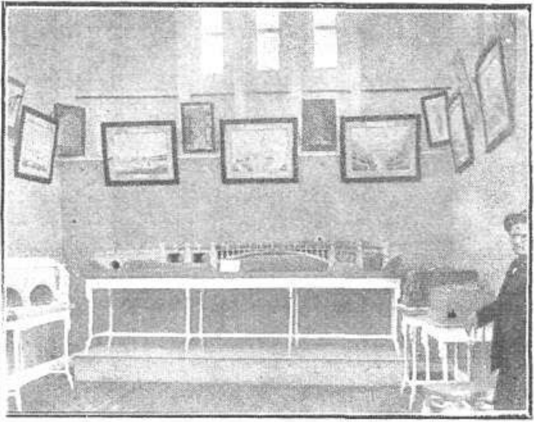
Un juego de muebles de comedor, en la sección de ebanistería



Asturiana de legítima cepa, sirviendo sidra helada



Aceites, vinos, licores y conservas — Vista general del pabellón donde se exponen



Modelos de puentes, canales y puertos, presentados por la Escuela Especial de Ingeniería

lujosas carrocerías. En este mismo pabellón, hay amasadoras mecánicas, cocinas económicas, artículos de higiene, etc.

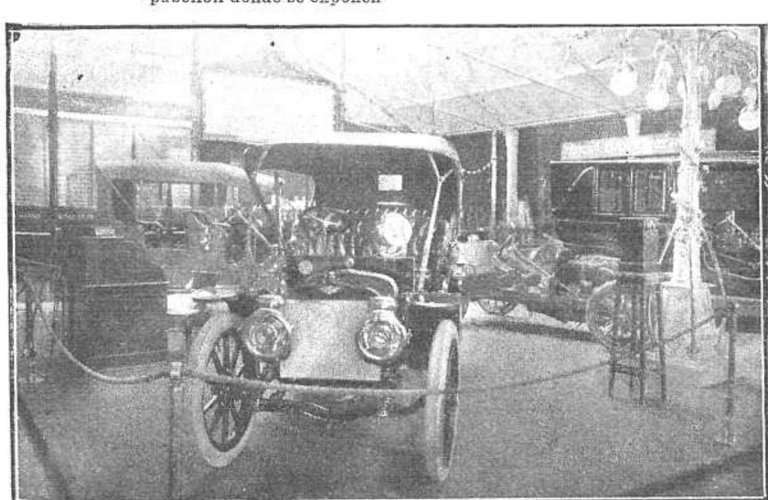
Uno de los tres grandes pabellones del cuerpo central, el de la izquierda, está ocupado por los muestrarios de las grandes fábricas de conservas, refinerías de aceite y bodegas.

Tapices hechos á mano, piezas de fundición artística, y modelos de puentes, caminos, canales y puertos, presentados por la Escuela Especial de Ingeniería, se exponen en el gran hall. Contiguo á éste, se encuentra el pabellón de las artes gráficas, ebanistería y peletería.

Aquellas llaman la atención del visitante. Junto á los ejemplares de las ediciones económicas de autores célebres, se observan las de los mismos, impresas é ilustradas con refinado gusto artístico.

En el pabellón de la derecha, hay telas, calzado, armas de fuego de Eibar, cerrajería, estatúaria religiosa, cueros curtidos y armas blancas de Toledo. Los trabajos de repujado y cincelado en oro de las armas, son notables.

En suma se trata de una exposición que merece visitarse.



Sección transportes.—Automóviles y vagones de ferrocarril, construídos en Barcelona y Beasain, respectivamente



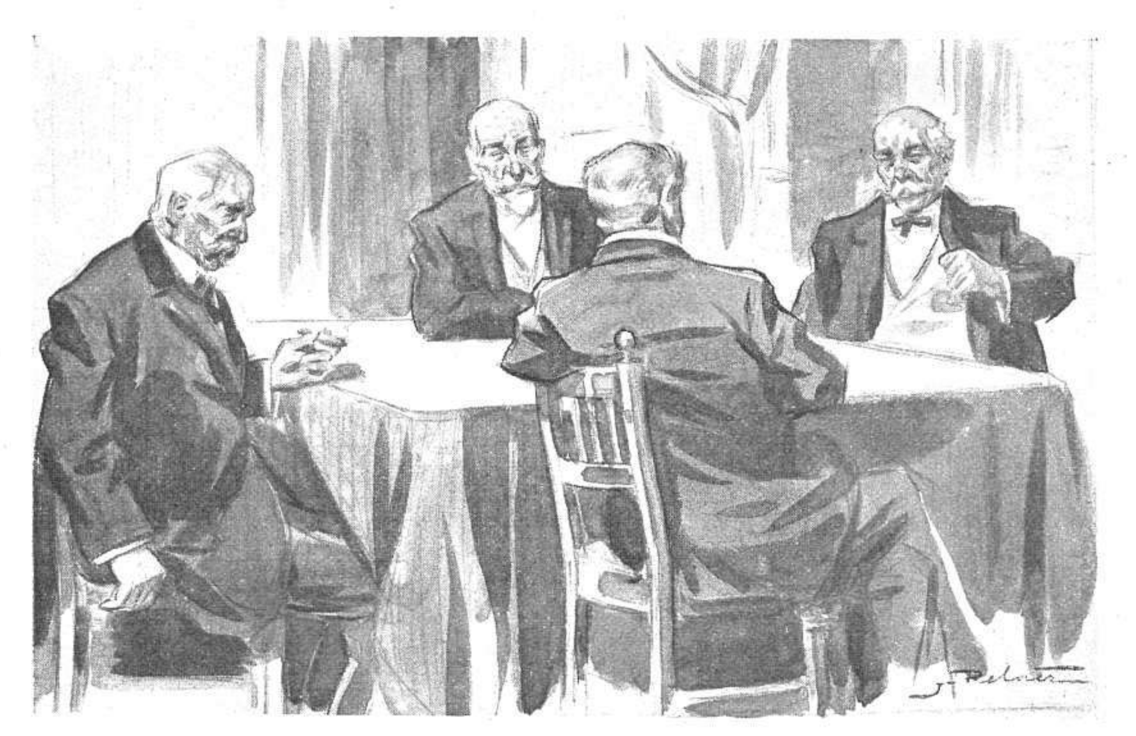
Sidra en copa

pabellón de los transportes. En él, la Sociedad Española de Construcciones Metálicas, con asiento fabril en Beasain, y sucursales en Gijón, Linares, Zaragoza y Madrid, expone dos vagones de carga, uno cubierto y el otro del tipo plataforma, con capacidad de 40.000 kilos cada uno. La misma fábrica presenta varios modelos de arados. En automóviles de paseo y de carga, pueden verse buenas máquinas y



Señor Julián García Núñez, arquitecto argentino, autor de los planos de la exposición

Fot. de Caras y Caretas.



El alma del público

Para "Caras y Caretas".

En la tertulia que á primera hora de la noche se establece en la señorial morada de la condesa de Pazaldez, dama del más puro y rancio abolengo de la aristocracia española, constitúyese en cantón independiente un corrillo en el que figuran un senador por derecho propio, rechonchete y parlanchín, que, las contadas veces que ha dicho "esta boca es mía", en la Alta Cámara, ha empezado con un "Entiendo yo, señores"; un bizarro general, más famoso en los campos de Venus que en los de Marte; un don Felipe Gutiérrez, banquero y cristiano, aunque parezca moro por el número de "sultanas" que mantiene con munificencia, á lo nabab; y don Jerónimo Acuña de Mendoza, magistrado del Supremo: un cuarteto que suma un total de doscientos cincuenta años: los cuatro señores son calvos, graves y solemnes; juegan al tresillo, y cuando no juegan, discurren acerca de transcendentales problemas políticos, jurídicos ó sociales, charlan de sus dolencias, ó rememoran su mocedad.

Una de estas noches, y á propósito de una sangrienta colisión habida en las calles por la chusma insubordinada, derivó el dialogar de los solemnes vejestorios, hacia la particularísima psicología de las multitudes.

—Entiendo yo, señores míos — afirmaba quien ustedes se suponen — que el alma de las muchedumbres es perversa y...

—¡Alto allá, Peribáñez! — refutaba el banquero que era un Pangloss con automóvil — las muchedumbres son, y no se me ocurre comparación más adecuada, manadas de borregos.

—Amigos míos — intervino el general — borregos que se convierten en leones. Recuerdo yo que cuando lo de Treviño...

Y disponíase á colocar por milésima vez lo de la heroica carga, cuando Acuña cortó el hilo de su narración, afirmando gravemente:

—Difícil, por no decir imposible, es determinar el espíritu de las multitudes: depende de la clase de individuos que las componen, de la causa que los impulsa, y del momento en que se manifiestan; siempre son masas inconscientes, volubles, impresionables, á las que guía, no el sereno dictado de la razón, sino el del sentimiento...

En una noche, para mí inolvidable, pude apreciar la versatilidad del monstruo de mil cabezas, como se llamaba en mis tiempos al "respetable" público.

Fué la cosa en un teatro, y por la fuerza de las circunstancias, resulté el "ánima vili" de los "morenos", porque, yo, señores míos, he sido cómico cantante, en uno de los más populares coliseos de la villa matritense...

Asombro inaudito produjo la declaración de don Jerónimo.

—¿Tú, cómico? — preguntó el general.

—¿Cantante el respetabilísimo Acuña? — siguió Peribáñez.

—¡Cosa estupenda é increíble! — agregó el banquero.

—Sí, amigos míos; el lance es una de esas contadas páginas sentimentales y quijotescas que los hombres escribimos en nuestra historia. Para mayor claridad de lo que se sigue, conviene puntualizar que yo era en aquel entonces, joven, gallardo y un poquito calavera: había terminado mi carrera de leyes, y me disponía á ingresar en la magistratura. Poseía una voz de barítono que los amigos declaraban de "primissimo cartello", y era asiduo concurrente al minúsculo escenario del salón-café de Eslava, hoy radicalmente transformado.

La causa de mi asiduidad, aparte mis aficiones faranduIescas, obedecía á una gentil suripanta, que tal nombre recibían las coristas en la época del polisón. ¡Qué mujer, señores, tan guapa, tan reidora, tan espléndida de carnes, tan desaprensiva!... Habíale puesto yo cerco, y cuando más próximo creía mi triunfo... un tramoyista, más feo que el respetabilísimo é inolvidable don Claudio Moyano, que en tales calendas era tenido como el hombre más feo de España, llevóse de rositas á la dama de mis malos pensamientos. Final tan lamentable para mi amor propio, no hace muy al caso en mi relación, es solo un inciso que prueba mi mala suerte en aventuras galantes, y corrobora que es axiomático el adagio de que el hombre y el oso... etcétera.

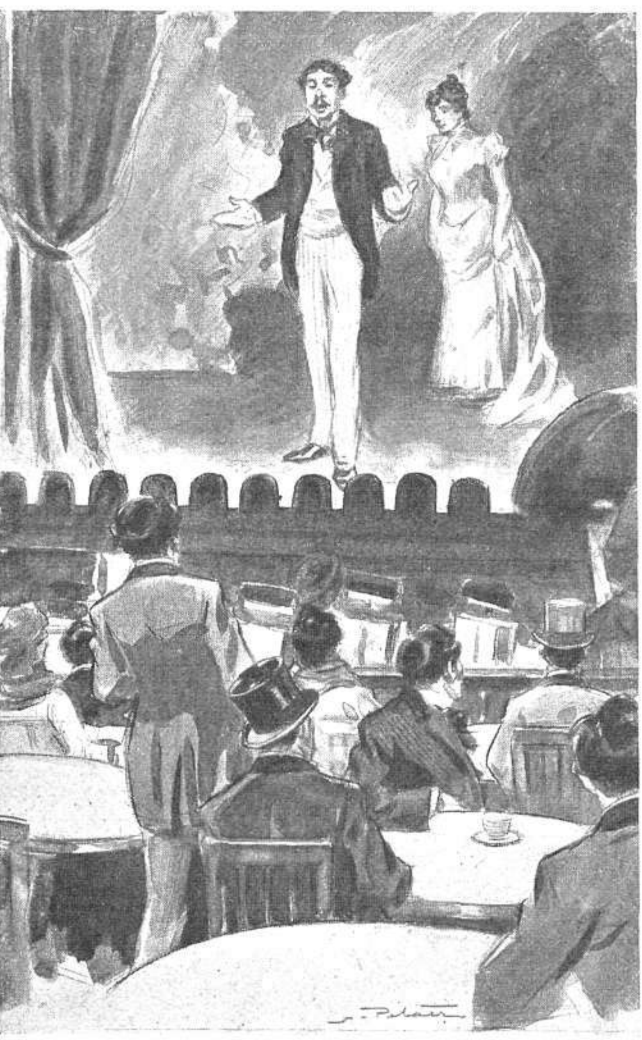
En la noche de autos, perdónenme el terminillo, llegué, como de costumbre, á la caja de pasas, es decir, al escenario en donde pretendía alcanzar sabrosísima victoria.

Había empezado la ciento y pico de representaciones de una revista simbólico-bailable: la música, tan ligera como la ropa en que se envolvían las esculturales hembras que intervenían en la obrilla, hízose popular, y no había guitarra de ciego, piano casero y de café, acordeón, ni voz de Maritornes, que no "ejecutase" la partitura de "Los demonios colorados", que tal se llamaba la afortunada producción escénica, especialmente, un dúo grotesco entre un gomoso y una damita cursi. Este era el obligado en toda tertulia de Cachupín, y aún en las más entonadas de la aristocracia. Con el dúo este alcancé yo más de un ruidoso triunfo en casa de las de Veloncillo y de las de Paniagua.

Bueno, ato ya de manera definitiva la bolsa de los recuerdos juveniles, y, ciñéndome al caso he de decir á ustedes que en tal noche encontré á Pepe Valdecilla, primer actor y director de la compañía, cómico excelente y que aun cuando cantaba como una grulla, queríale y admirábale el público, con una cara de esas que anuncian un desastre. Al ver á Valdecilla tan tristón y preocupado, sospeché que había recibido algún

disgusto gordo, de los que con harta frecuencia se originan entre cómicos.

No era esto lo que ponía al hombre en tan manifiesta y dolorosa inquietud, sino algo más íntimo y sensible. Su mujer le anunciaba, desde Valencia, á donde había ido á pasar una temporada, que Isabel, su hija, había sido atacada de insólita enfermedad que ponía en riesgo su vida.



En cumplimiento del deber, salió el malaventurado padre á escena, y en tal punto, penetró en el escenario un ordenanza de telégrafos que traía en la mano un papelito azul. Valdecilla advirtió la entrada del mensajero, demudóse su semblante, se alteró su voz, y dando un corte al coloquio altamente cómico que sostenía con unos diablillos revoltosos, cubiertos con descomunales sombreros de copa, metióse entre bastidores, recogió con ansiedad dolorosa el telegrama, rasgó, temblando, su cierre, y leyó...

Y todos leímos también en los ojos del infeliz la noticia escueta, brutal, trágica...

Sollozó, y cuantos nos encontrábamos á su alrededor, rodeámosle impulsados por afectuosa comunicación.

—¡Ha muerto!... ¡Hija de mi vida!... —hipaba estrujando el *funesto papel*.

El traspunte, olvidándose, en cumplimiento de su oficio, de que era hombre, y padre de familia, acercóse al grupo, diciendo con voz no muy firme:

—¡Don José, prevenido!

Y fuese corriendo á dar la "prevención" á otros artistas. Con mirada indescriptible, mirada de rabia y de angustia, de dolor y de resignación, como miraría una víctima á su verdugo, don Pepe vió como se alejaba aquel que, en trance tan horrible, hacía oir la voz de su deber de cómico: cuantos presenciábamos esto, sentimos el escalofrío que pone en todos los seres lo trágico irremediable, y nos miramos los unos á los otros, en silencio.

—¡Don José, á escena!—volvió á oirse la voz.

Y don José, no salió á escena, salió, en su lugar, un servidor de ustedes...

—¡Bravo, Acuña!—palmoteó entusiasmado el banquero.

—Conociéndote como te conozco, esperaba tu salida —indicó conmovido el general, dando una cariñosa palmadita en el hombro al magistrado.

—¡Rasgo admirable!—asintió el senador, frotándose rápidamente con la diestra las narices, que era su forma característica de manifestarse emocionado.

—Salí llevado de ese impulso generoso que no razona, y que, según las circunstancias, convierte al individuo en heroico defensor, ó en paladín ridículo. Mi aparición produjo en la sala, y entre bastidores un murmullo de sorpresa. La damita que había de cantar conmigo el famoso dúo, acercóseme azorada, y en voz baja me preguntó: "¿Por qué sale usted, hombre de Dios?...". El hombre de Dios, hubiérale replicado: "Señora, por caridad, por evitar á su infelicísimo compañero que apure hasta las heces el cáliz de su amargura; porque no se dé el horroroso contrasentido de que un hombre que solo tiene en su garganta sollozos, cante alegremente, en tiempo de vals, el amor y el placer, como, ahora, usted y yo, vamos á cantar".

Pero, no había tiempo para el enunciado de tal réplica.

La orquesta atacaba ya el número, y yo, muy poseído de que lo cantaría un poquito mejor que el pobre Valdecilla, solté el chorro de mi voz con propósito de lucirme: inmodestia hija de mis pocos años y de mi ignorancia de que no es lo mismo cantar en casa, á tiempo de hacerse el tocado, ó en un salón de amigos, que en público.

Yo no sé como fué, pero, es el caso, que, al final del dúo, solté uno de esos gallos escandalosos que obliga al que los oye á llamar "animal" al que lo suelta. Y animal, y aún cosas más denigrantes, me llamaron los "morenos", mientras que me obsequiaban con una grita fenomenal, *estupenda*.

Quedéme anonadado, sobrecogido de espanto, como si me hallara frente á frente de una fiera monstruosa, apocalíptica, irritada, que rugía feroz y estruendosamente. Miré á mis pies por ver si había cerca una escotilla para hacer mutis. Entre bastidores, acentuábase el rumor de las protestas, y manos airadas se alzaban contra mí. El empresario me gritaba furibundo: "Sálgase usted ya, hombre". La damita, mi compañera, temblando como la hoja en el árbol, murmuraba entre dientes algo así como: "¡Estúpido!". Y yo, señores, que reacciono, que me sublevo contra la despiadada conducta del público, así la juzgaba.

Irreflexivamente también, adelanté hacia las candilejas, tendí las manos al "respetable", que enmudeció repentinamente, y, dije, poco más ó menos: "Señores: perdonen ustedes que yo haya cantado en lugar del notable actor Valdecilla, que en estos momentos acaba de recibir la horrible noticia de la muerte de una hija suya. Por piadosa conmiseración he salido á sustituirle".

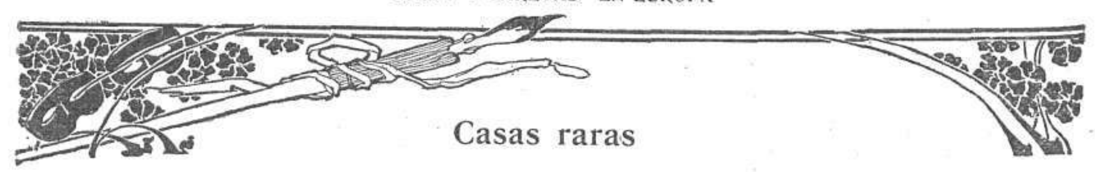
El público, el monstruo de las mil cabezas, el niño terrible é impresionable, recibió mis palabras con un aplauso unánime, entusiástico, ensordecedor. "¡Bravo!" "¡bravo!", repetían mil bocas: las damas agitaban los pañuelos, y, yo, ante tales demostraciones, sentí honda emoción, las lágrimas anublaban mis ojos, y, á instancias del público, hubo de repetirse el dúo que yo canté en el estado de ánimo que ustedes supondrán. Repitióse formidable y estruendosa, la ovación, me vi, sin saber como, entre bastidores, rodeado de casi toda la compañía, que me felicitaba. Valdecilla estrechó efusivamente mi mano, y me dijo: "Nunca olvidaré lo que ha hecho usted por mí". El empresario, librándome de abrazos y apretujones, me llevó á un rincón, para susurrar en mis oídos tentadoras proposiciones: quería contratarme porque acababa de entrar en el teatro por la puerta grande—que según aseguraba—es por la que solo entran los actores que han de ganar muchos aplausos y una "barbaritat" (era valenciano) de dinero.

—¿Y no aceptaste la halagadora proposición de empresario tan vivo?—preguntó irónicamente el general.

—¡No! Nunca. En aquella noche me enteré de lo que era el alma de las muchedumbres, y me aterrorizó conocerla. Es muy posible que si no me hubiera llamado animal á coro, ni me silbaran tan espantosamente, á estas horas, en vez de servir, como sirvo, á la austera Temis, sirviera á la regocijada Talía.

Alejandro **LARRUBIERA.**

Dib. de Peláez.



Casas raras



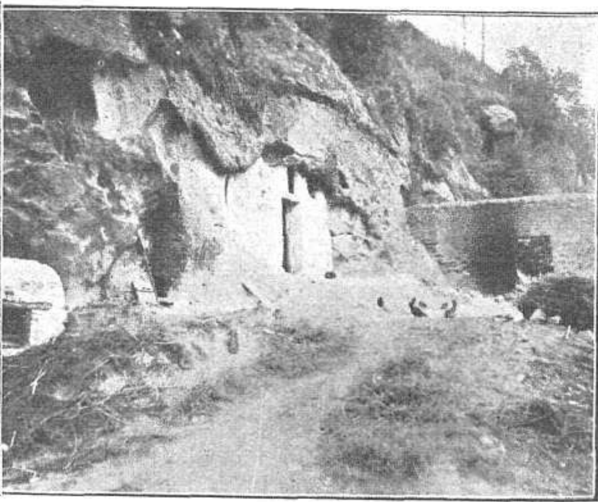
Curiosa edificación hecha sobre el célebre arco de San Lázaro, en Roma, y ocupada por una cantina



Habitaciones modernas, casi aéreas, levantadas sobre el muro de Belisario, que tiene varios siglos de edad



Casa construída bajo los arcos del acueducto romano, cuya destrucción está prohibida



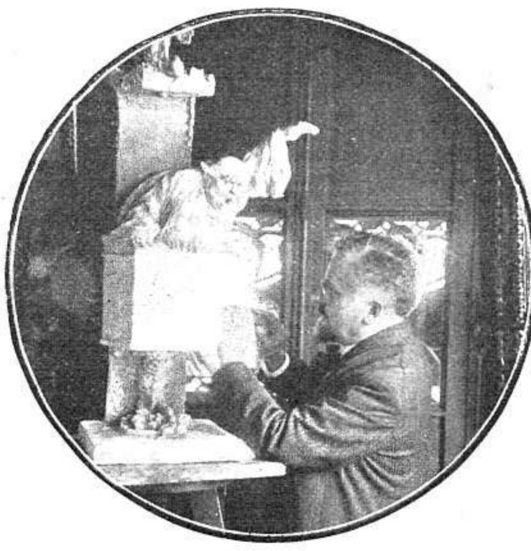
Habitación campestre en una ruina de Anzio (Italia)

Si los alquileres prosiguen subiendo, nos veremos obligados á vivir en los árboles, desafiando los rigores de la naturaleza. Será curioso presenciar el espectáculo de una de esas ciudades vegetales. Cada familia vivirá en un árbol. Cada rama servirá de habitación á un hijo. En la más gruesa se instalarán los padres. En la más fina, la suegra. La vida será allí muy molesta. Por eso, para evitar que tales cosas lleguen á ocurrir publicamos esta página. En ella podrá verse que no es necesario poseer un lote de terreno por mensualidades para construir un edificio. Algo ya existe en Roma. Basta una base cualquiera para edificar un palacete. En Italia, sobre los escombros históricos que el gobierno prohibe tocar, los constructores se ingenian para alzar una casa sin estropear las ruinas... El "Muro de Belisario", el "Acueducto romano" y el "Arco de San Lázaro", sirven ahora de cimiento á pobres construcciones modernas...



«Trattoria popolare» que tiene por cimiento las ruinas de un antiguo palacio

Dibujantes ricos



El célebre dibujante francés Leandre, que es, además, escultor humorístico



Abel Faivre

De las tres grandes artes, —arquitectura, pintura y escultura,—no hay más que una sola á la cual sea necesario el color. En cambio, el dibujo es imprescindible en cualquiera de las tres. De ahí que sea un arte tan antiguo y necesario. Pero, el prestigio de los dibujantes, —dice un escritor, — comenzó recién á prosperar cuando aparecieron en el mundo los primeros periódicos ilustrados. Luego vinieron los álbumes. Y, más tarde, las exposiciones. En Francia, sobre todo, los dibujantes de periódico gozan de una situación encomiable. Con su inteligencia, con su talento ó con su genio, muchos se han impuesto, y han logrado adquirir además de renombre, una fortuna... Naturalmente que, junto á los



triunfadores, vegetan muchos fracasados ó "incomprendidos", que sufren las miserias más tristes. Pero, en conjunto, los dibujantes de París son los que más ganan. También entre los ingleses hay algunos que cobran sueldos opíparos y viven cómo príncipes. Abel Faivre y Leandre, en Francia, son de los mejor pagados. No quiere decir esto que Willette,—que no es rico,—gane menos. Willette gasta mucho de lo que gana. También Guillaume es un hombre feliz...

En otros países suele ocurrir lo mismo. Los dibujantes trabajan con ingenio y con arte. Y después de dolorosas privaciones, conquistan la fortuna. No son pocos los que caen antes de llegar. Aunque tengan talento se mueren de hambre. No tienen suerte.



El pintor Guillaume, en su regio estudio particular



El taller de Abel Faivre



Steinlen, dibujante y escultor

MEJICO

Reliquias de las razas primitivas

El ingeniero R. Roth visitando el corredor de mosaicos en las ruinas del templo de Mitla

Al visitar, como turista, las ruinas dejadas por los primitivos pueblos mexicanos, mis observaciones me llevaron á la siguiente conclusión: existen tres períodos primitivos bien marcados en la arqueología mexicana. El primero, del cual son características las ruinas del fuerte de Monte Albano, en las inmediaciones de Oaxaca, cuyos grandes blocs y dibujos primitivos é infantiles me hacen creer que pertenecen á una época muy remota y an-



Ruinas de Monte Albano, que, según el profesor Sayville, de la universidad de Columbia, pertenecen á una época anterior á los últimos 7000 años.—Existen ídolos de jade, piedra que sólo pudo haber sido transportada de la China

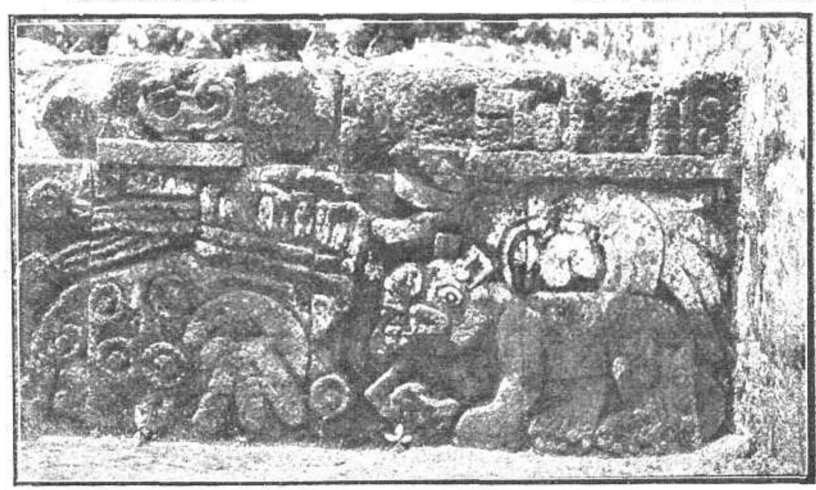


Tepoxteco, estado de Morelos (segundo período de la arqueología mejicana).—Restos del teocalli (templo)

en el trabajo de los metales y en una especie de alfarería que, según se dice y aun pude comprobar, rivaliza en belleza con la de Florencia. Actualmente existen iglesias en Cholula y Puebla, que lucen en sus cúpulas baldosas de hermosos colores, que bañadas por los rayos del sol resplandecen como metales pulidos.

Según la leyenda, el dios Quetzalcoatl habitó aquella comarca y en honor de esta deidad se erigió la pirámide de Cholula, esa estupenda mole que aun admira el viajero como el monumento más colosal de Nueva España, *rival, por sus dimensiones* y forma, de las antiguas pirámides de Egipto.

Ignórase la época de su construcción, porque ya la hallaron los aztecas al entrar en el país; tiene la forma de una pirámide truncada, vueltas sus caras hacia los cuatro puntos cardinales,



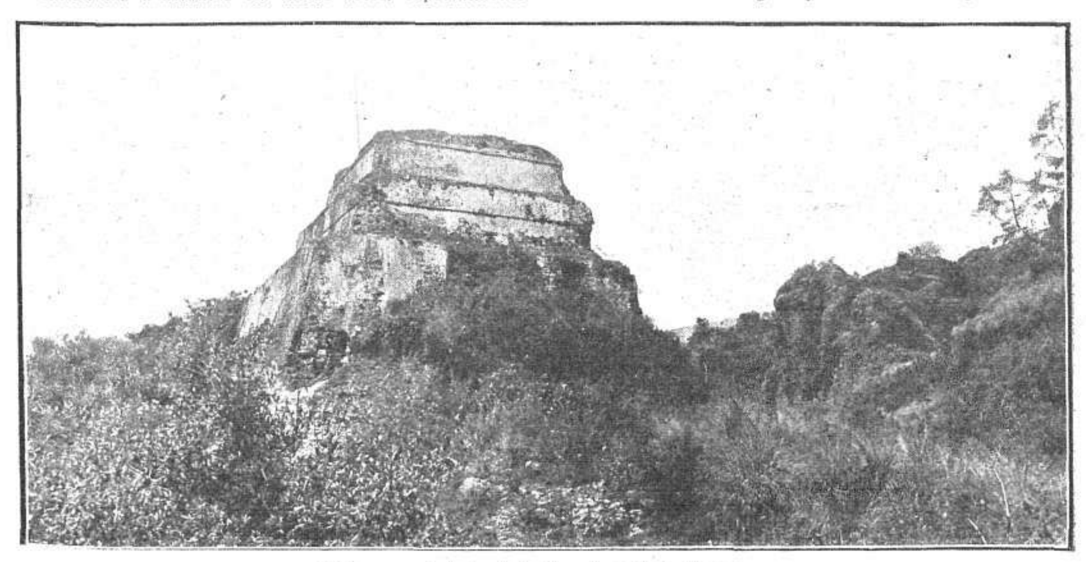
Detalle del mismo

terior á todas las que se conocen del Egipto. El segundo, en que se construían templos cuyos muros eran revestidos de pequeños blocs tallados en forma de mosaico. Luego el tercero y último, en que los muros eran cubiertos de mosaicos y frescos en vivos colores, predominando en éstos el rojo y el azul.

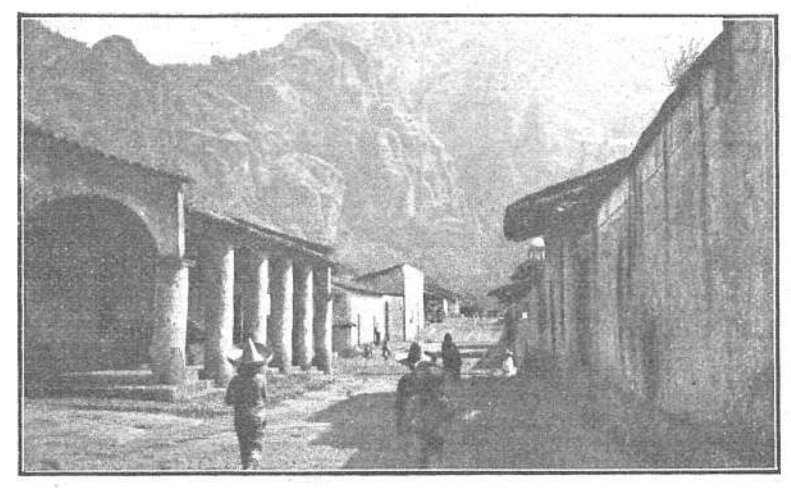
Del Monte Alban á Mitla habrá unas doce leguas. El grabado de Mitla nos da la idea de un templo egipcio, especialmente si se nota que las puertas convergen hacia la parte superior. Las ruinas de Mitla pertenecen al último período.

Notable es Cholula por su remota antigüedad, habiendo sido fundada por las razas primitivas que ocuparon el territorio de Anahuac antes de la venida de los aztecas. Poco conocemos de su forma de gobierno. La capital cholulteca era el emporio del comercio de aquellos países. Sobresalían los habitantes en varias artes, especialmente

y está dividida en cierto número de pisos ó tramos. Su altura es de 177 pies y la base tiene 1.420 pies de largo, ó sea el doble de la gran pirámide de Cheops. Hubo en

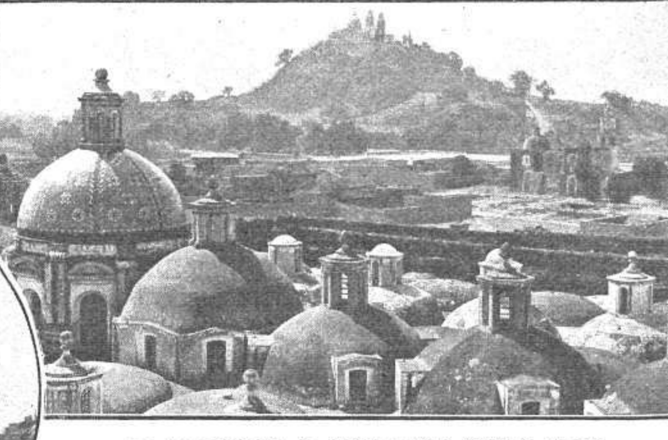


Vista general de la pirámide y teocalli de Tepoxteco



La aldea de Tepoxtlán, en el valle de Tepoxteco

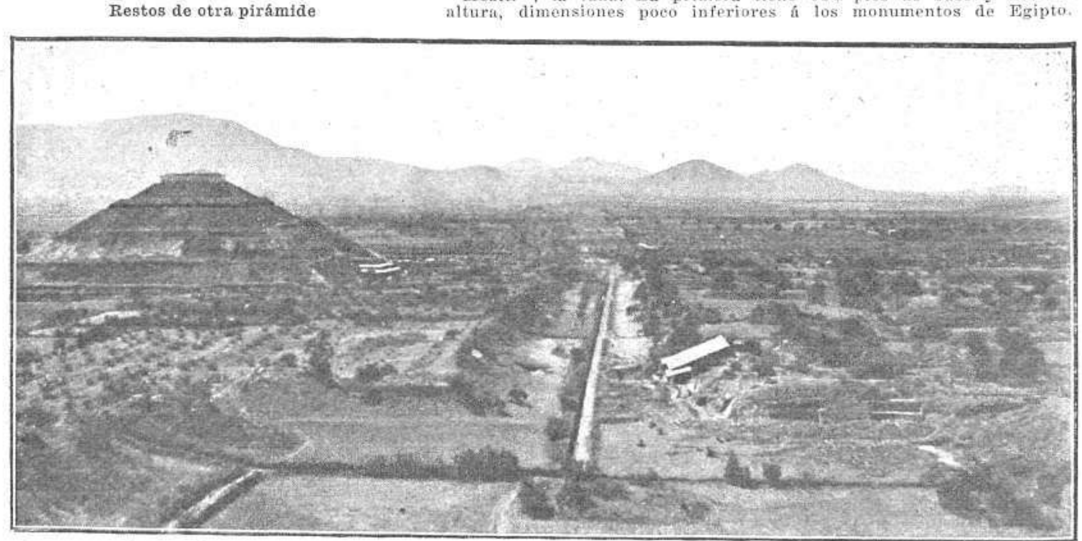
la cima un templo suntuoso dedicado al ''Dios del aire'', al que todo Anahuac rendía culto; y en la época de su grandeza, en ninguna parte hubo tal número de sacerdotes, tantas procesiones, tanta pompa, tantos sacrificios ni tantas fiestas religiosas. Sus altares, lo mismo que los de los dioses aztecas, estaban manchados con sangre, pues allí se sacrificaban anualmente miles de víctimas humanas. Hoy, la pirámide está cubierta de arbustos y yuyos. Su aspecto nos da á conocer su origen sólo después de examinar las partes respetadas por la vegetación, las que permiten entrever los blocs de ''adobe'', de las que evidentemente se compone la pirámide. Nada más grandioso que la vista que se goza desde el truncado cono de la pirámide. Con perfecta claridad se ve el Popocatepetl y el Ixtoccihuatl, como si fueran dos centinelas que guardan la entrada de aquella región encantadora. Luego se ve el pico de Orizaba y la sierra Malincla. A los pies del espectador aparece la sagrada ciudad de Cholula, y si mal no recuerdo puede contar 317 torres y cúpulas de iglesias, entre las de Cholula y la vecina ciudad de Puebla. El teocalli ha desaparecido de la cumbre para reemplazarlo una iglesia, mísera en su arquitectura y que llena de ira al observador al pensar que ha sido construída con las piedras del teocalli.



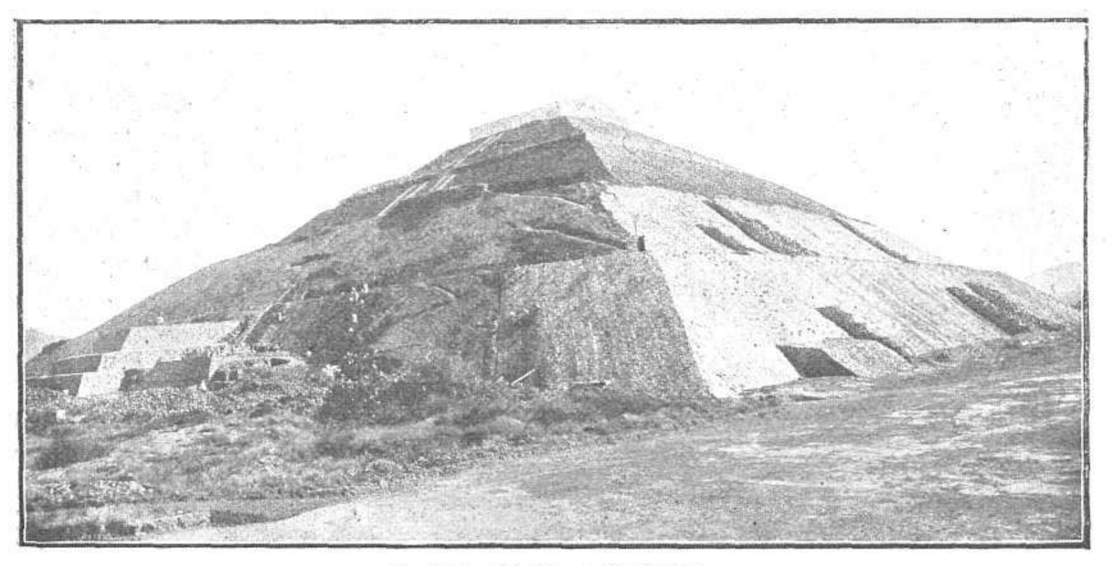
La gran pirámide de Cholula, vista desde la ciudad

Los monumentos de San Juan de Teotihuacán, exceptuando los de Cholula, fueron los más antiguos restos conocidos del suelo mexicano, hasta 1902, en que se descubrieron los de Monte Albano. La tradición refiere que ya los hallaron los aztecas. Las dos pirámides principales estaban dedicadas á ''Tanotiuh'', el sol, y á ''Meztli'', la luna. La primera tiene 682 pies de base y 180 de altura, dimensiones poco inferiores á los monumentos de Egipto.

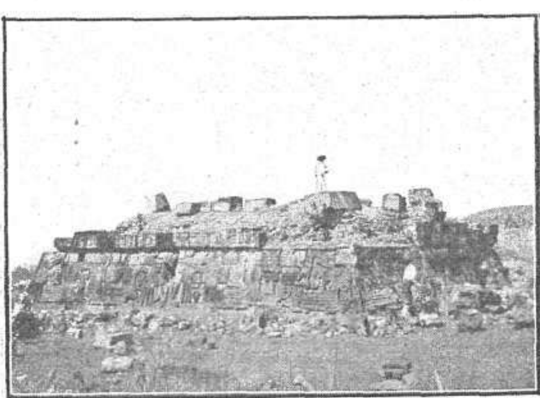
Restos de otra pirámide



El pueblo de San Juan de Teotihuacán y una de las antiguas pirámides



Otra de las pirámides de Teotihuacán



Xochicalco.—Teocalli y piedra de sacrificios



Detalle del anterior

Hállase dividida en 4 pisos y su cumbre está truncada.

El gobierno mexicano y la universidad de Columbia (Nueva York) han proseguido excavaciones tendientes á explorar estos hermosos monumentos. Se han descubierto los restos de una ciudad, pudiendo mencionarse como notables los frescos en rojo y azul que pintan escenas *religiosas y guerreras.* Por las gradas de las pirámides, debo creer que además de su uso para las grandiosas procesiones religiosas, fueran también destinadas para la defensa en la guerra. Bien puede concebirse que las gradas fueran ocupadas por guerreros que repelían los ataques desde esa altura, concentrando las fuerzas é impidiendo el asalto. También se cree que sus galerías interiores y sus pozos fueron destinados para sepultura de hombres ilustres. Esta opinión es plausible, pues existen alrededor de las dos grandes pirámides, numerosas pirámides pequeñas que apenas llegan á una altura de 30 pies. Se creería que éstas fueron destinadas á la memoria de los miembros de la familia real y aun de otros personajes no tan ilustres.

R. R.



Escultura de un lagarto que existe en el valle de Cuernavaca, á 18 leguas de la capital



Colosal cabeza de serpiente que existe en el Museo Nacional de Méjico

Los nuevos bachilleres



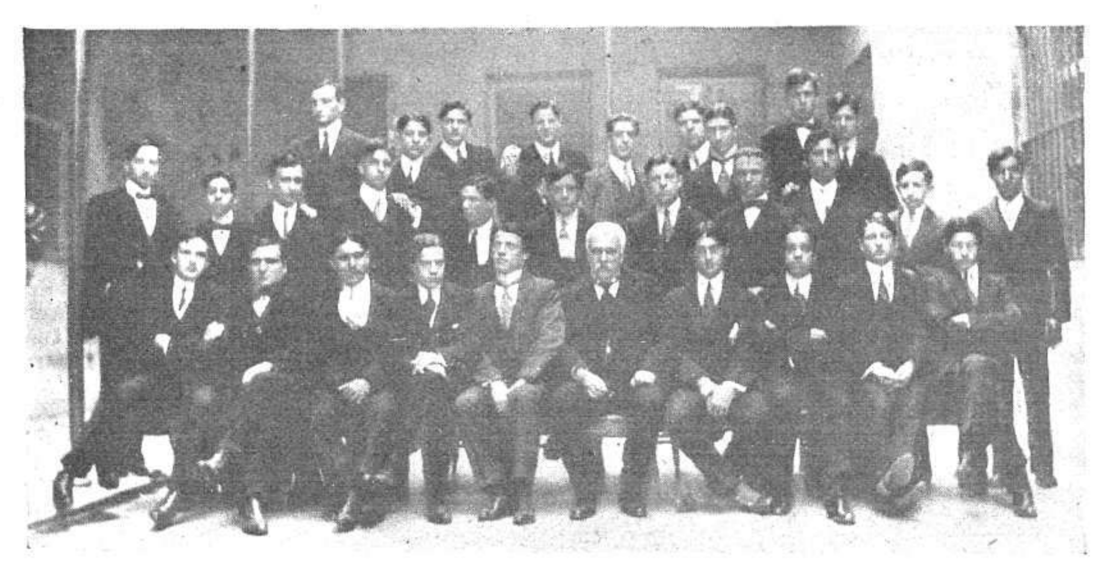
Egresadas del Liceo de Señoritas.—De izquierda á derecha. En el suelo: Fanny Leibovich, Clorinda Destra, María Luisa Michaud; sentadas: Clorinda González Medina, Natalia M. Sales, señorita Helena C. Rossi (vicerrectora); señorita Ernestina A. López (rectora); Lilia Lacoste, María Vieyra, Angélica Paterno, Elvira Julia Márquez; de pie: Josefina Marty, Jilma M. Scarpa, Celia C. Vidal, Lucía Livingston, M. Isabel de Eginno, Aurora Chouciño Justo y Mercedes Garmendia



En el lunch servido en el local del establecimiento, Bolívar 350, el 30 de octubre



Egresados del Colegio Nacional Central, turno de la mañana.—De izquierda á derecha, y de arriba á abajo: Guillermo Lavorie, Horacio Cichero, Camilo Agrelo, Hernán Echenique, Rubén Arce, Miguel A. dos Reis, Ricardo Calvete, J. Hirám Pozzo, Carlos Bottini, Aquilino Merediz, Ricardo Romero, Juan C. Sigwald, Alberto Britos Muñoz, Ricardo Ghio, Rogelio Soraiz, Federico Girado, Victorino Pastoriza, Modesto Jarem, Rosendo Martínez, Manuel Cetrá, Jesús M. Olivieri, Bruno Masoto, señor Manuel Delfino (vicerrector); señor Enrique de Vedia (rector); Enrique A. Pardo (celador); Alejandro Cejas, Angel Pascual, Esteban Lucotti, Eduardo Capdevila y Carlos Méndez Calzada



Colegio Nacional Central, 2.ª división de 5.º año.—De izquierda á derecha: Rodolfo Palazzo, Enrique García Merou, N. Puig, Armando Gagliolo, Francisco Adelardi, Emilio Serra, Carlos Gandolfo Herrera, Enrique Del Ponte, Belisario J. Otamendi, Cándido Cruces, Cosme Cejas Aguiar, Lucas Vucassovich, J. Gittard, N. Picinale, Ramón Rendoud, César Sáenz, Salomón Ratsinovich, Alfredo Carabelli, Carlos Pollitzer, Luciano Catalano, Juan José Gazzolo, Cirilo Cotignola, Elías Beloso, José Adalid, Pastor Jordán, Eduardo Otamendi (vicerrector); Carlos M. Sojo, Tomás Sáenz Valiente, Carlos Campomar y Luis Matti



Colegio Nacional Sud, 2.ª división de 5.º año.—De izquierda á derecha y de abajo á arriba: A. Polandella, V. Biancalana, A. Cappa, D. Harostegui, J. Uzoz, A. Rillo, M. Arduino, L. Cabrera, J. Aphalo y R. Demarco. Sentados: A. Molfino, R. Anieri, R. Rolón, A. Penelas, A. Prieto, A. Moro, L. J. Firmat y H. Brignardello

Colegio Nacional Sud, 1.ª división de 5.º año.—De izquierda á derecha y de abajo á arriba: P. Musachio, F. A. Gómez, M. Baralis, A. Acevedo, R. San Pedro, A. Astraldi, A. Cappa, R. Liberti, A. Bousquet, E. Durán, J. M. Basso, A. P. de León, A. L. Digiorgio, L. J. Firmat Lamas, H. Burgos, J. Nocetti, C. Tojo (celador); A. Tapiola, E. Brosky, F. Champalanne, doctor Mauricio Nirenstein, G. Estulla y W. Bulgevich



Colegio Nacional Norte.—Grupo de egresados: Carlos L. Antequeda, José Berisso, Carlos Calvo, Nicolás Capizzano, José Courrèges, Gregorio Gerchunoff, Carlos Gallo, Angel Gandini, José Fernández, Ricardo Font, Federico Helguera, Arturo Horrocks, Oscar Ivanissevich, Ricardo Labougle, Tulio Longhi, José Mauri, Nicolás Mendiguren, Manuel Orsi, Julio Palacio, Horacio Pérez de la Torre, Zenón Peralta Alvear, Luis Rabuffeti, Humberto Squassini, Dámaso Salvadores, Carlos Soler y Manuel Morillo

MENUDENCIAS



— El doctor Sáenz Peña va á Córdoba.
— ¿A qué?
— Probablemente á visitar la casa en que nació el doctor Figueroa Alcorta y á declararla monumento nacional.

* * *

Entre Sáenz Peña y Gómez:
 — Le felicito.
Su discurso «colérico»
 fué muy bonito.
— Yo cifro en aquel triunfo
 mi mayor gloria.
— Ahí tiene las ventajas
 de la oratoria.
Sin dominar el tema,
 salió triunfante
diciendo cosas lindas,
 que es lo importante.
— Nadie va á interpelarnos
 ni habrá otro choque
— ¡ Muy bien, don Indalecio !
 — Gracias, don Roque.

* * *

Habla Ferrero.

«En fin, que vuelen los aeroplanos, que vuelen los aeroplanos, que vuelen los trenes.»

Habla Dellepiane.

— No me parece bien que un historiador escriba tales cosas y que un diario las imprima. ¡ Que vuele todo !... Eso es precisamente lo que piden los anarquistas.

* * *

Dicen, al ver del gobierno
las nuevas disposiciones,
que de buenas intenciones
está empedrado el infierno,
y que al seguir bosquejando
los proyectos con que sueña,
no hay duda de que Sáenz Peña
quiere seguirlo empedrando.

* * *

Entre jueces.

— Ese individuo es un pícaro y es justo que purgue su delito.

— ¡ Dios santo ! ¿ Van ustedes á tratarle como á un pasajero del Araguaya?

* * *

Garro es hombre muy católico,
que, desdeñando los necios
comentarios de la gente,
dice así á cada momento:
 — Sin religión, se hunde todo;
la religión es un freno.
 Y hay, pensando en esta frase,
quien le supone el proyecto
de aplicar la religión
hasta á los tranways eléctricos.

* * *

El ministro del interior, en compañía del doctor Penna, se trasladó «al despacho del ministro de marina, para recabar de este funcionario nuevos transportes de guerra...»

Ortega, alzando los brazos
al cielo, empieza á gritar:
— ¡ Bravo ! ¡ Así van á evitar
el cólera á cañonazos !

* * *

«Pueblo Burgo.—Muy criticadas son las resoluciones de la defensa agrícola. Mientras se obliga á los colonos á destruir los pequeños desoves en sus chacras, en las calles, que es donde verdaderamente ha desovado, permanecen intactas, de manera que ahí nacerán las grandes mangas de saltona y el trabajo de los colonos será infructuoso.»

Nos parece injusta la crítica. La calle es de todo el mundo, y la defensa agrícola no va á pedir que se declare el estado de sitio con el objeto de impedir que se reunan en la vía pública las honradas langostas.

* * *

Hemos recibido:

«La rondeña. (Cuentos andaluces). El Salvador. (Cuentos varios». «La niña de Sanabria. Melita Palma. Sangre española». «Del siglo de oro», por Blanca de los Ríos de Lampérez. Madrid.

«El huerto de Epicteto». «El libro del saber doliente», por Antonio Zozaya. Valencia.

«Contemporáneos ilustres (argentinos)», por Teófilo Martínez. París.

«Primeros versos», por Baudilio Vázquez Ludueña. Córdoba.

«Verdad desnuda», por Víctor Sanmartino.

«La industria azucarera argentina», por Emilio J. Sdileh.

«La industria azucarera y las provincias del norte», por Ernesto E. Padilla.

«El sueño fantástico», poema original, por José Wen Maury. Habana.

CORREO SIN ESTAMPILLA

A. R. B.—Buenos Aires.—Se echa de ver que ha escrito usted el soneto con muy buena voluntad, pero con mediocre resultado. La voluntad, tratándose de sonetos, no basta por sí sola para que salgan pasables. Roosevelt mismo, que es una especie de monstruo de la volición, no sabemos cómo saldría del empeño.

Quilón.—Buenos Aires.—
Inmortal por sus cantos es Orfeo
y usted dice pavadas colosales,
porque la inspiración y el macanco
 son dotes naturales.

E. L.—Buenos Aires. — Contra la risa, preconizada por Zarathustra, no se le ocurre á usted más que copiar lo del ilustre Ruiz de Alarcón:

El hombre solo merece
siendo severo, ese nombre,
porque en riéndose un hombre,
á mí no me lo parece.

Pero usted olvida que el ilustre Ruiz de Alarcón era corcovado y que todos se reían de su joroba.

L. M. D.—Buenos Aires.—
No nos disgusta la idea,
aunque original no sea.
 Recuerde *La Gatomaquia*
y recuerde *La Mosquea*
y *La Batracomiomaquia*.

A. A. P.—Buenos Aires.—
« Siempre solo: muy triste y conmo-
 [vido,
Turbada la faz y confusa la memoria
Y sin latir mi corazón empedernido
Voy hacia el mundo de la casta glo-
 [ria. »

No, no va por ese camino; adonde va usted, con la velocidad de un tren expreso, es al canasto.

A. F. L.—Buenos Aires.—Martín Fierro, es de Hernández; Martín Oro, es de Granada; Martín Lata es el que usted ha inventado.

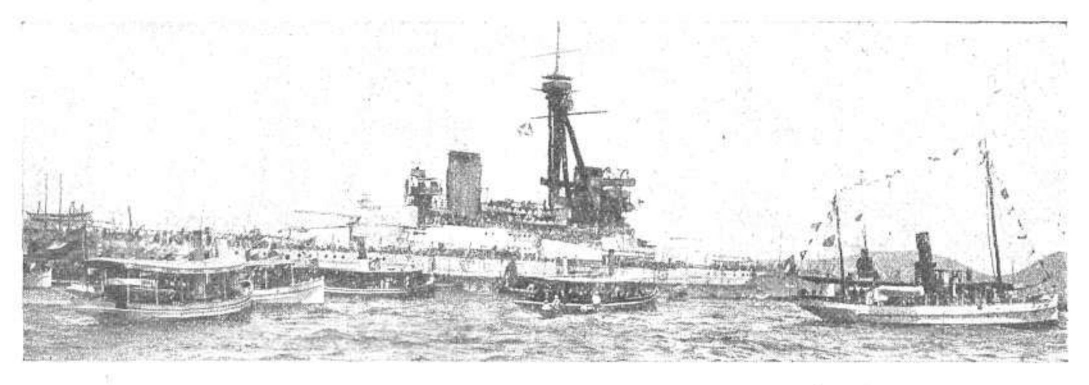
M. S.—Buenos Aires.—
«A ilusiones crueles y mártires
A ilusiones perversas y tristes
Que perturbaste mi mente
Desde que yo era inocente.»

¿Cuántos lustros hace que empezó usted á ser inocente?

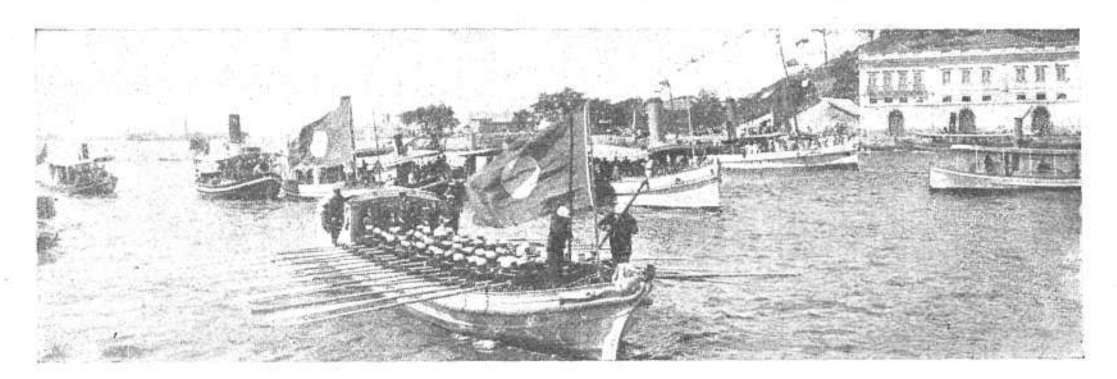
E. F. G.—Rosario.—
Ese chiste que envía,
inspíranos respeto,
porque ese chiste tiene
la venerable pátina del tiempo.

M. F.—Córdoba.—Parece que tiene gana de que le digan, como dijeron de otro, que es «duro, bronco y desapacible en la mayor parte de sus versos».


LO QUE VALE SE FIRMA
República Argentina
UN PESO
CONVERSION
Presidente
37,904.B
TAN CIERTO COMO QUE UN PESO m/n ($1 m/n)
REPRESENTA GENUINAMENTE EL VALOR de 100 CENTAVOS, LO ES
TAMBIEN QUE LA MARCA "BAU" REPRESENTA GENUINAMENTE
LA MAS ALTA EXPRESION de ACEITE REFINO y PURO de OLIVAS SANAS
POR ESTO SE FIRMA
LO QUE VALE SE FIRMA
REFINERIA DE ACEITES DE OLIVA
BAU
José Bau
Tortosa



El «São Paulo» al fondear en la bahía de Río de Janeiro



La galera que conducía el mariscal Hermes da Fonseca dirigiéndose al arsenal de marina



El tema de la playa

—Mamá á mí no me gusta el baño de mar ¿á qué no adivinas por qué?

—Porque te asustarán las olas.

—No; á las olas yo no les tengo miedo. Al contrario; me gustan porque son juguetonas. Es por otra cosa.

—Porque el agua está muy fría.

—Tampoco. Yo nunca me baño con agua caliente. ¿Acaso soy como el flojo de papá, que chilla cuando recibe la ducha, y castañetea los dientes como un timbre eléctrico descompuesto?

—Entonces será porque el agua es salada.

—Menos; porque la cocinera de casa ya me ha acostumbrado á los puñados de sal en la comida.

—Pues, no acierto...

—¡Tonta! Porque uno no se puede jabonar con Jabón Reuter, uno de los placeres más grandes que para mí tiene el baño.

El agua de mar es tan guaranga, que corta el Jabón Reuter, que es lo más delicado, suave y fino.

—Pero es que tu no sabes una cosa entonces...

—¿Cuál?

—Que todas esas bañistas que ves allí, una vez que salgan del mar, van á recibir su lluvia de agua dulce, y es entonces cuando se jabonan de lo lindo con nuestro adorado Jabón Reuter, único modo de que el agua salada no destruya, seque y escorie la belleza de un cutis satinado.

Del Brasil.—La llegada del presidente electo

Desfile por la avenida Central

Semanario Festivo, Literario, Artístico y de Actualidades

BOLÍVAR, 578 al 586 - Buenos Aires (Rep. Argentina)

CARAS Y CARETAS TELÉFONOS - Dirección: Unión Telefónica, 598 (Avenida) - Administración: Unión Telefónica, 2316 (Avenida) Cooperativa, 3423 (Central).

PRECIOS DE SUBSCRIPCIÓN

EN LA CAPITAL	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre.......	$ 2,50	$ 5.00
Semestre........	,, 5.00	,, 10.00
Año	,, 9.00	,, 18.00
Número suelto..	20 cts.	40 cts.
Número atrasado	40 ,,	80 ,,

EN EL INTERIOR	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre.......	$ 3.00	$ 6.00
Semestre........	,, 6.00	,, 12.00
Año	,, 11.00	,, 22.00
Número suelto..	25 cts.	50 cts.
Número atrasado	50 ,,	$ 1.00

EN EL EXTERIOR	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre.......	$ oro 2.00	$ oro 3.50
Semestre........	,, ,, 4.00	,, ,, 7.00
Año	,, ,, 8.00	,, ,, 14.00

PRECIOS DE ENCUADERNACION Y TAPAS:
Encuadernación y tapas de los tomos 2.°, 3.° y 4.°, cada tomo $ 3 m/n.
,, ,, ,, ,, ,, ,, 1.°, 5.° al 41 incl. ,, ,, ,, 2 ,,
Tapas sueltas .... ,, ,, ,, 1 ,,

No se devuelven los originales ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección aunque se publiquen.

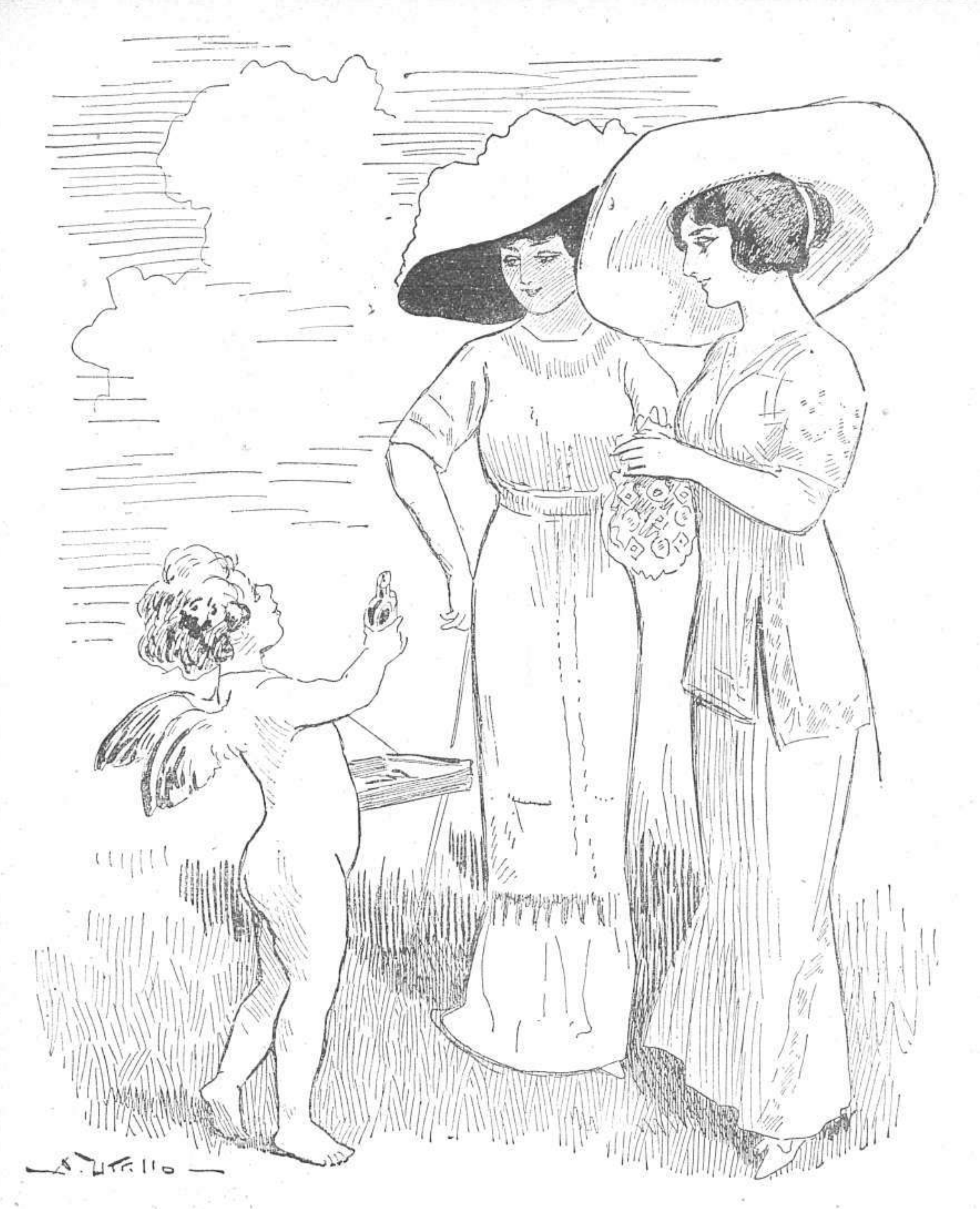
Los reporters, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros, están provistos de una credencial y se ruega no atender á quien no la presente.

EL ADMINISTRADOR

AGENCIAS EN EL EXTERIOR:
PARIS - L. Mayence & Cie. - Rue de la Grange, Bateliere, 18 (venta de ejemplares y avisos).
LONDRES - J. Barriere & Cie., 17, Green Street, Leicester Square W. C. (venta de ejemplares).

Del Brasil.—La llegada del presidente electo

En el palacio de Monroe.—Niños de las escuelas públicas cantando el himno al mariscal



Los obsequios del Amor

En los tiempos románticos, el amor era menos humano y accesible que en los nuestros prácticos, sin que por eso pueda decirse que hayan renunciado al ideal.

En aquellos tiempos, el *niño ciego*, como se le llamaba, era cruel, pérfido, alevoso, inconstante é infiel. Por lo menos, así lo apostrofaban los poetas, y lo personificaban los pintores.

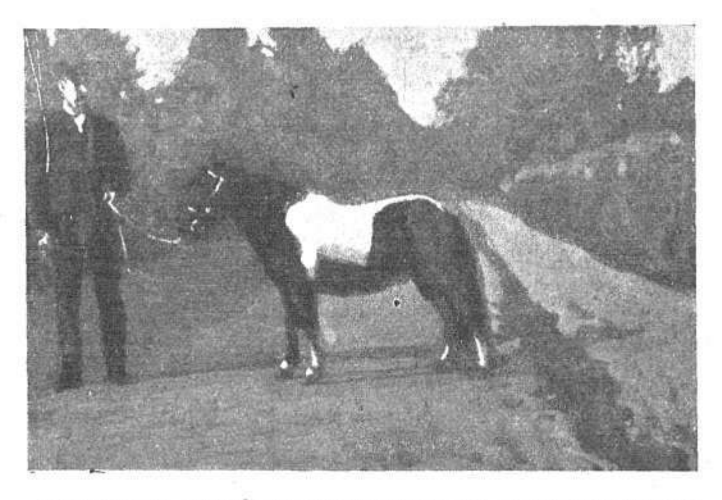
Su mejor regalo era un flechazo certeramente disparado al corazón de su víctima.

Hoy se han humanizado y se ha hecho galantes, ofreciendo á las bellas, sus elegidas, todos aquellos dones con que puedan realzar su hermosura y hacer más peligrosos para los encantos sus hechizos.

Como se ve, los propósitos del amor, siempre son los mismos aun cuando haya cambiado de táctica, más en analogía con las condiciones sociales de la época.

Por eso (y ponemos este ejemplo como uno de los más evidente y expresivo) convencido el amor de que uno de los principales encantos en una mujer consiste en su hermosa, lujuriante y perfumada cabellera, cuando ve que ésta por accidentes imposibles ó debilidad ingénita comienza á desmerecer en esplendor, á caerse ó empobrecerse, apela como el recurso más eficaz, pronto y efectivo al **TRICOFERO DE BARRY**, que, cual ningún otro elixir tonificante, higiénico, reconstituyente, en materia capilar, se ha conocido, y posiblemente, jamás podrá idear el ingenio humano.

El amor, que, aunque niño, tiene más experiencia y tacto que los viejos, sabe que una mujer sin cabellos, ó con éstos pobres y deslucidos, jamás podrá inspirar nada al sexo fuerte, que por lo general *no tiene pelo de tonto*, y cuidadoso de no perder su poderoso reino regala á todas las muchachas bonitas, los anhelados frascos del milagroso **TRICOFERO DE BARRY.**



Pony slutland «Café créme», ganador de premios en varias exposiciones

Durante los últimos cinco años la importación de la carne en Italia ha aumentado en la proporción siguiente:

Bueyes	354	%
Toros	1.479	„
Vacas	499	„
Vaquillonas y novillos	259	„
Terneros	260	„

Este mayor consumo de carne que ha comenzado en Italia en el año 1906, coincide con el movimiento ascendente de los sueldos de las clases trabajadoras.

El crecido consumo de la carne ha hecho aumentar su precio; á este aumento ha contribuído también el considerable desarrollo de la industria lechera, porque al ser destinadas á tambo gran cantidad de vacas, se sacrifican muy pronto los terneros para evitar el consumo de la leche de las madres, por lo que la cría de los bovinos cada vez es más reducida.

Probable importación de carne argentina en Italia. — El gobierno de este país ha manifestado intenciones de enviar á la Argentina un teniente coronel del ejército y al secretario de la inspección veterinaria para estudiar é informar si conviene ó no la importación en Italia de las carnes congeladas.

No hace mucho, el gobierno argentino envió á Italia uno de los más competentes veterinarios, el doctor Giuseppe Costa, con la misión de visitar toda Italia, y después de algunas conferencias con los mejores técnicos, informara sobre la mejor manera de transporte de carnes argentinas á Italia.

Una vez arregladas las negociaciones, la carne argentina sería enviada en buques dotados de frigoríficos, para que inmediatamente de ser sacrificado el animal se colocara en los buques de modo que la carne llegaría tan fresca como si recién hubiera sido muerto el animal.

Hasta ahora los importadores italianos se sirven sólo de los mercados de Suiza, Hungría y Servia, y dado el aumento de consumo de carne, es una necesidad para Italia servirse del mercado argentino.

La cría de búfalos.—En Inglaterra se ha constituído una compañía de capitalistas ingleses para la cría de búfalos en el Norte de Australia. Al Este de este país hay de 15 á 20.000 de estos animales que se encuentran deseminados por todos lados, particularmente cerca de los terrenos pantanosos y de las costas marítimas.

Por año llegan á 20.000 las pieles importadas de estos animales.

Hace cien años que fueron introducidos los búfalos en Australia por una expedición colonizadora que no tuvo éxito.

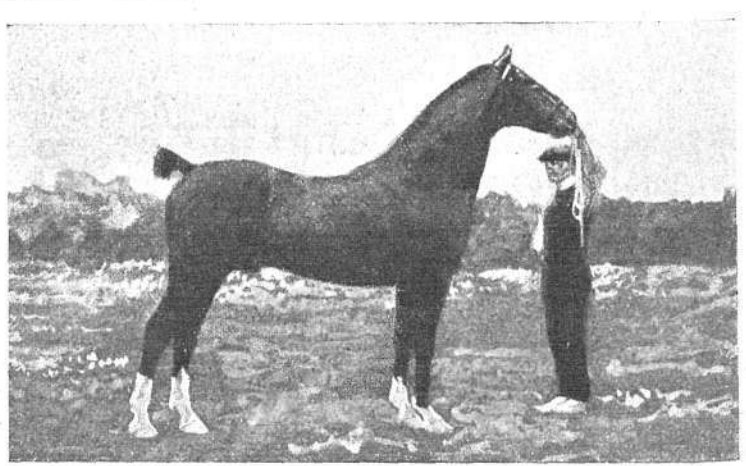
Es curioso notar que estos animales, á pesar de haberse multiplicado y crecido selváticamente, se han conservado lo mismo que cuando los abandonó la expedición colonizadora.

Cerdos para consumo. — En las provincias del Norte del Reino Unido, no consideran que el cerdo sea bueno para el mercado, si no se le ha alimentado antes, con la pasta de cerdos, que es una pasta de avena mezclada con agua fría, en forma de albóndiga, la que se le debe suministrar las últimas semanas antes de llevarlos al matadero.

Es necesario comenzar á darle dos de estas albóndigas además de la comida diaria, por la mañana y por la noche, aumentándolas progresivamente hasta que el animal se encuentre en las condiciones requeridas.

El pasto y los caballos.—Hay criadores que no quieren dar pasto seco al animal porque dicen que este es de difícil digestión. Tal vez en esto haya algo de cierto, y por consiguiente su obstinación en algo queda justificada, pero también es cierto que cuando el caballo ha dejado de trabajar, encuentra placer en recoger del suelo el pasto de uno á uno.

Nunca se le debe dar menos de tres comidas diarias, y cuando se puede es mejor esta misma comida dividirla en cuatro partes en vez de tres.



«Leopard», padrillo Hackney, premiado en Londres

$ 2.000 m/n

GRATIS

1 lb NUEVO C1234

TÉ "MAGNOLIA"

Los propietarios de esta marca, la más antigua y mejor conocida en la República Argentina, después de muchos gastos y trabajo han conseguido hacer una mezcla de **TÉ** que podrá ser usada con cualquier clase de agua, asegurándose de esta manera á todas las personas que beben **TÉ**, lo mejor que es posible obtener y con objeto de que todo hombre, mujer y niño, pueda conocer la bondad del afamado **TÉ "MAGNOLIA"**, han resuelto distribuir entre los consumidores de este **TÉ**, la suma de **DOS MIL PESOS** en premios, divididos como sigue:

1 Gran premio de.		$	500.—
2 " " "	$ 100.—	"	200.—
10 " " "	" 25.—	"	250.—
50 " " "	" 10.—	"	500.—
110 " " "	" 5.—	"	550.—
173 Premios.		$	2.000.—

Esta oferta está abierta á todas las personas residentes en la República Argentina y las únicas condiciones son las siguientes:

Toda persona puede mandar cuantas contestaciones desee, pero cada contestación debe ser acompañada por la **ETIQUETA AZUL** con la palabra "NUEVO" que cruza la flor "Magnolia" en cada lata.

Como el **TÉ "MAGNOLIA"** está envasado en latas de ¼, ½, 1, 3, 6 y 12 libras corresponde una contestación para cada media libra, ó sea,

Latas de ¼ libra, debe enviarse 2 etiquetas

Latas de ½ libra, la etiqueta vale por	1	contestación
" " 1 " " " " "	2	"
" " 3 " " " " "	6	"
" " 6 " " " " "	12	"
" " 12 " " " " "	24	"

La pregunta á la cual debe contestarse es la siguiente:

¿Cuántos nacimientos habrá en la ciudad de Buenos Aires durante el mes de Diciembre de 1910?

Para mejor ilustración del público se les comunica que la cantidad de nacimientos durante el mes de **DICIEMBRE DE 1909 fué 3.450.**

Si ninguna persona acierta el número exacto, se adjudicará el primer premio á aquel que se aproxime más al exacto y así sucesivamente con los demás premios.

Los importadores señores Kay y Cía., recomiendan muy especialmente á los consumidores el nuevo **TÉ "MAGNOLIA"** como el mejor **TÉ** que se vende hoy en la República Argentina, el cual se puede obtener en cualquier almacén.

NOTA.—**El nombre, dirección y ciudad debe ser escrito con toda claridad en cada contestación y ninguna será tomada en consideración si no viene acompañada de la etiqueta antes mencionada.**

Este concurso empezará el 24 de Septiembre de 1910 y se cerrará el 24 de Diciembre de 1910 y el resultado será publicado en "CARAS Y CARETAS" en la primera quincena de Enero de 1911.

Toda contestación debe ser dirigida á "CARAS Y CARETAS" en sobre cerrado, marcado afuera **CONCURSO TÉ "MAGNOLIA". — Los premios serán pagados en el escritorio de**

KAY & Cía. Calle Balcarce, esquina Chile

EL HECHIZO DE UN ALMA PERVERSA

POR TULIO PÁNTEO

(Escrito expresamente para CARAS Y CARETAS. Traducción de J. O.)

(Continuación)

Pero, á las primeras de cambio, la baronesa le cortó el discurso, diciéndole:

—Lo que hace algún tiempo te dije, está por ratificarse. Es preciso obrar sin pérdida de tiempo. Racheli ha venido á París para exponerme la situación del Austria. A cambio de embustes pretendía dinero. Le he respondido que tú le acompañarás para no hacerle perder demasiado tiempo en los viajes. Entretanto he aquí la operación que importa quede definida de aquí á veinte días, ni uno más. Fíjate bien: á un tal Hernst Wilhelm, capitán de estado mayor en Trieste, le han sido facilitados dos aparatos fotográficos completos, una máquina de escribir y otros instrumentos. Tiene su domicilio en la calle Riboidi, número 13, segundo piso. Su mujer es la intermediaria y, hasta ahora le han sido entregados nueve mil francos, siempre por conducto de Racheli. Hay que comprobar esto. Debe entregar el plano de Trieste. ¿Habéis entendido?

Los dos compinches hicieron seña de que nada se les había escapado.

Ella continuó:

—Partida, mañana temprano con el primer tren para Modane. Informaciones exactas, todos los días. Y ahora, en tanto que esperamos á Racheli, retiraos ahí detrás.

Vinard levantó entonces con una mano una de las cortinas dejando libre el paso á Dubassy, que desapareció en un cuchitril. Vinard le siguió. La baronesa quedó sola en el saloncito.

Entonces su fisonomía adquirió mayor dureza. Sentóse al escritorio, tomó una pluma y púsose á escribir rápidamente cartas y apuntes, alternando aquellas con éstos, consultando notas y registros, respondiendo á una gran cantidad de largas epístolas leídas de una sola ojeada, mediante lacónicos billetes de cortos períodos, terminados todos por signos de admiración ó de interrogación, como si se tratase de otras tantas órdenes inmediatas y preguntas perentorias.

La pluma vibraba entre sus dedos ágiles como la hoja de un estileto. Las palabras brotaban enérgicas y cortantes. Se hubiera podido leer frases como estas:

"... ¡muévete, idiota!..."

"... ¿es que te vas reblandeciendo?..."

"... ¡no tengo el dinero á disposición de inútiles!"

"... dentro de cuarenta y ocho horas en París. *¡March!...*"

Había otras cartas llenas de sutileza y asechanza. A un "corresponsal" ruso le escribía en estos términos:

"... ¡Bravo! Celeridad y prudencia. Pero más prudencia que celeridad. Lo esencial es que seais exacto y que todas vuestras promesas se cumplan. Aunque os demoréis, no perderé la esperanza ni os escatimaré nada. ¿No he enviado hoy mismo á otro colaborador diez y ocho billetes de mil francos, nuevecitos, de la última emisión?"

A otro:

"El mes último he pensionado al "corresponsal" de Dublín. Pero es porque en diez años me ha prestado él solo más servicios que todos los demás juntos en el mismo espacio de tiempo."

Y á otro, por fin:

"Os incluyo quinientos francos extra, como sobresueldo y personalmente á título de "pourboir", para que os toméis nuevo interés y, con ellos, regaléis un vestido nuevo á vuestra esposa."

Eran las tres después de media noche. La campanilla que conocemos volvió á sonar anunciando la llegada de Racheli. La baronesa soltó la pluma, hizo jugar el dispositivo pneumático y el italiano entró.

—Sentaos—le dijo la dueña de la casa—y escuchadme bien. Yo no puedo creer que seais un inútil para el "trabajo". Pienso más bien que sois algo perezoso. Os he tratado con excesiva condescendencia. Pero estoy, así y todo, dispuesta á trataros todavía mejor.

—Los amos son siempre los amos—murmuró Racheli.—Ya os lo he dicho, señora. No se llega de un tirón, y nada es más fácil que el comprometerse.

—He pensado que os acompañe Dubassy al que ya conocéis. No vayáis á hacerle perder á él también el tiempo. Y tened juicio, que es lo esencial para que yo no os abandone.

Luego llamó á media voz:

—¡Dubassy!

Este se presentó. Los dos hombres se estrecharon la mano, en tanto que Vinard, que seguía oculto tras un espeso cortinado, miraba atentamente al italiano como tratando de fijar bien en la memoria sus rasgos fisonómicos.

La baronesa dió todavía algunas instrucciones y dinero á sus emisarios. Después los despidió con el ademán que emplea la dueña de casa cuando habla á la servidumbre.

Pocos instantes después, Manuel Vinard salía también del palacio Delunel por la puertecilla secreta, y la baronesa se ponía de nuevo al trabajo con la prontitud y desenvoltura acostumbradas.

Eran ya las cinco de la madrugada cuando le interrumpió acordándose de que tenía una cita en casa del capitán Ardale para las nueve. Entonces se retiró á su dormitorio y se metió en el lecho.

Al fin, la casa quedó obscura y en silencio.



... se sentaron sobre el césped...

VI
Un drama en la noche.

Casi una semana había transcurrido sin que llegase ninguna respuesta, ni al capitán Ardale ni á su primo, referente al anuncio por dos veces publicado en la mayor parte de los diarios de París, y ya los dos jóvenes oficiales habían perdido toda esperanza de llegar á contar con aquella colaboración poderosa y prudente que, de seguro, les habría proporcionado el anónimo corresponsal.

En el ministerio de la guerra el joven oficial había dado principio á su nueva existencia. Había sido adscripto al despacho de su excelencia el señor ministro, presentado á los colegas con las más exquisitas frases de elogio y juzgado inmediatamente por sus superiores como hombre de inteligencia viva, clara y activísima. Sin embargo, aun en medio de toda aquella atmósfera de simpatía, Ardale se sentía fuera de sus quicios naturales. Después del descubrimiento del abismo en el que había estado á un pelo de precipitarse, la vida de París tenía para él momentos intolerables.

Volvía á vivir con el pensamiento la vida turbulenta de las colonias, en la que cada día se marca con un episodio ó con una aventura memorable y la tranquila ociosidad va unida á las peripecias de los combates. Y no comprendía aquella ficción militar en servicio de la cual, juventud, actividad, energía y voluntad se malgastan en miserables tareas burocráticas, y para cual, mejor que hombres de armas, deberían em-

picarse cachazudos burgueses ó simples dactilógrafos.

Pero, sobre todo, las mañanas le resultaban odiosas. Todos los días, temprano, Edith Delunel, unas veces amante, otras fastidiosa, iba á hacerle una visita que duraba ya un instante ó ya una hora. Aquella visita le dejaba la boca amarga, el ánimo envenenado y un inexplicable disgusto para todo el resto del día; aquellos momentos en que se veía obligado á violentar su carácter, á colocar una máscara sobre su semblante y á imponer á su carne una función de sensibilidad, lo dejaban hecho esclavo de malos pensamientos contra aquella mujer y contra sí mismo.

Como soldado, él se había dicho que era su deber sacrificarse por el bien de su patria haciendo una sutil y completa indagatoria, gracias á la cual pudiera recoger materiales decisivos, pruebas irrefutables, antes de proceder á la denuncia. Pero si Ardale hubiese sabido cuánto sacrificio, de su libertad y de sus costumbres, de su carácter y de su temperamento, íbale á costar aquel deber, ¡oh! entonces se habría apresurado á dirigirse á sus superiores, les habría puesto al corriente de todo lo que sabía y habría, en fin, puesto en sus manos aquel



... quedóse mirando unos momentos á su madre.

asunto que ahora se le antojaba, y con razón, para él carga demasiado pesada.

Una vez Edith Delunel había entrado en su casa ya muy avanzada la noche. ¿Cómo había hecho? El habíase visto en la precisión de entregarle el llavín de su pequeño departamento, pero en cuanto á la llave de la puerta de calle se la había negado con toda clase de pretextos. Acababa apenas de acostarse cuando oyó que alguien metía la llave en la cerradura. Sentóse prestamente en la cama, sin encender luz, y empuñó el revólver que, como medida de prudencia, tenía siempre debajo de la almohada. Oyó que la puerta se abría, luego algo así como un murmullo de personas, una especie de frou-frou. No supo resistir y gritó:

—¿Quién va?

—Sucedió un instante de silencio. Luego oyó la voz de la baronesa.

—Soy yo, Alfonso.

Aquella voz, aquella respuesta, viniendo después de una pausa, le pareció poco natural y quedó bastante impresionado. Juzgó que, si nada de anormal hubiese ocurrido en aquella visita, la respuesta habría seguido inmediatamente á la pregunta: la amante no hubiera tenido por qué demostrar la menor perplejidad.

Hizo entonces girar el botón de la luz eléctrica y la habitación quedó iluminada. En aquel instante mismo la baronesa atravesaba el umbral.

Su semblante parecía alterado.

Ardale, que no se había movido de su cama y conservaba siempre amartillado el revólver en la mano derecha que se ocultaba bajo las sábanas, preguntó:

—¿A estas horas?

La Delunel contestó dejando aparecer en los labios su más encantadora sonrisa:

—Te necesitaba, querido.

Y avanzó hacia él, dejando caer al suelo el manto que cubría su traje de baile.

Continuó:

—Me sentía demasiado sola esta noche. Mi esposo, ya lo sabes tú, vuelve siempre á casa al amanecer. Empecé á pensar en tí, á recordar nuestros instantes deliciosos, y acabé por ansiar encontrarme á tu lado. Y me decía: ¡si él viniera! Pero tú nunca has querido, no sé por qué, entrar en mi casa. Entonces experimenté un no sé qué, algo irresistible que me echó fuera, me vestí como ves y vine á verte.

Ardale le alargó la mano izquierda y dijo:

—Gracias.

Luego agregó:

—¿Has cerrado la puerta?

Ella se apresuró á contestar:

—¿Cómo no?

—¿Estás bien segura?—insistió el capitán con la mayor naturalidad que le fué posible.

—Te digo que sí. ¿Quieres que vuelva á verlo?

El, que no la había soltado todavía la mano, la preguntó:

—¿Te quedas?

Edith respondió con una sonrisa insidiosa:

—¡Oh, no, es tarde ya! Quería verte, te he visto y, ahora, me escapo ligera. Si mi esposo regresara y no me encontrase, figúrate lo que ocurriría... Adiós, es decir, hasta pronto.

Envióle, al decir esto, un beso con la punta de sus dedos, soltó su mano que él aun retenía, y volvióse para recoger su manto.

El capitán, perplejo, objetó:

—Sigo creyendo que eres la mujer más extraña que he encontrado en el mundo.

Ella subrayó, permaneciendo inclinada hacia el suelo en la más provocadora de las actitudes:

—¿No te gusto así?

—Así es como te quiero.

—Entonces... adiós.

Y se dirigió hacia la puerta.

—¿Quieres que te acompañe?

—No... no... no... no te muevas... si no, no vuelvo más por tu casa.

Y había en el tono con que la baronesa pronunció estas palabras un marcado aire de imperio mal encubierto bajo la forma de un capricho de ingenua.

Le envió otro beso á que contestó él. Después, atravesando la puerta, pasó á la habitación vecina.

El capitán Ardale contuvo el aliento para mejor oír. Y oyó clara y distintamente moverse varias personas, que se abría la puerta sin que se corriese el cerrojo y, finalmente, el ruido que producía la llave al girar cerrando desde fuera.

Entonces fué cuando el bravo oficial se dió perfecta cuenta de la aventura en que se había metido.

Echóse fuera de la cama, con el revólver siempre en la mano, pasó á la habitación inmediata que inspeccionó minuciosamente, lo mismo que la antecámara, echó á la puerta el pestillo y, sintiéndose al cabo completamente seguro, se volvió al dormitorio, apagó la luz y se colocó detrás de las cortinas de la ventana para observar lo que ocurría en la calle.

Pasó un rato y del portón del palacio salieron dos hombres y una mujer que apresuradamente subieron á un automóvil que estaba esperándolos.

La calle volvió á quedar solitaria.

Cuando á la mañana siguiente, Ardale contó á su primo lo ocurrido, éste quedó desconcertado: después de reflexionar unos instantes, dijo:

—Querido mío; aquí hay que andar con cien ojos: esta noche te ha tocado á tí, á mí me tocará mañana. Es nuestra vida la que corre peligro y hay que tomar inmediatamente una determinación.

—¿Cuál?

—Romper con ella.

—Peor que peor. Con cuatro visitas esa mujer nos echa á perder la carrera, amigo mío.

—¿Y entonces? Hazte el héroe por fuerza, si quieres; yo no estoy por eso.

—Si tú no puedes ya más, yo por mi parte te aseguro que tengo los nervios en tal tensión, que á veces temo volverme loco. Sin embargo, la calma y la prudencia se me antojan ahora indispensables. Ataques de esta naturaleza... á domicilio... supongo que no te tentarán. Pero, sea como quiera, lo que es yo, de aquí en adelante, haré dormir en mi casa á mi ordenanza. Como te lo digo.

(Continuará.)

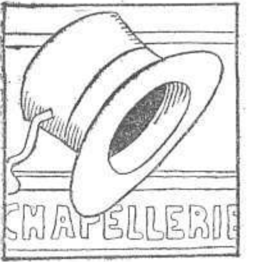
Dib. de Fortuny.


J. Muñoz
Cigarrillos
Diva
Extra á 20 cts
Barrilete
¡todavía!
10 cts
Despues
20 cts
Venta mensual de
ambas marcas 5.000,000 atados.
Paso 436/38. B. Aires.



PÁGINAS INFANTILES

El galerón



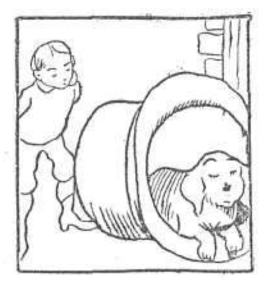
Un día, la colosal galera que servía de muestra en la "Chapellerie chic", fué arrancada y llevada por el viento.



A varios kilómetros de distancia la encontró Tintín, hijo del maestro del pueblo.



Tintín se propuso utilizar aquel inesperado regalo, y comenzó por hacer rodar el galerón á modo de tonel.



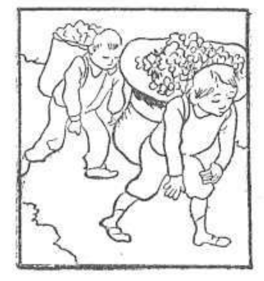
Luego sirvió de domicilio á la perra de casa y á sus pichichos.



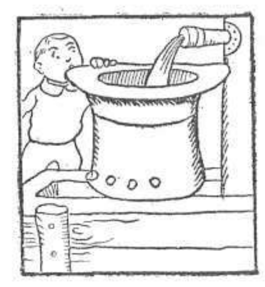
Tintín aprendió allí los rudimentos de la carrera de marino...



la utilizó como cochecito para pasear á su hermana menor...



y para cesto cuando llegó la época de la vendimia.



Más adelante, después de hacerla unos agujeros...



la empleó con éxito como carro de riego.



Instalada en la cocina y con su canilla, servía de lavatorio.



Luego fué pecera...



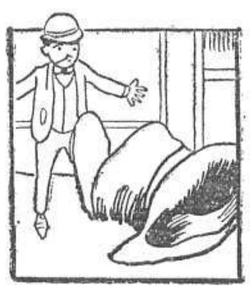
después canasto para fruta...



más tarde comedero del burrito de casa...



y por fin maceta para plantas.



Al cabo, destrozada por tantos servicios y abandonada, la volvió á encontrar su propietario, el cual...

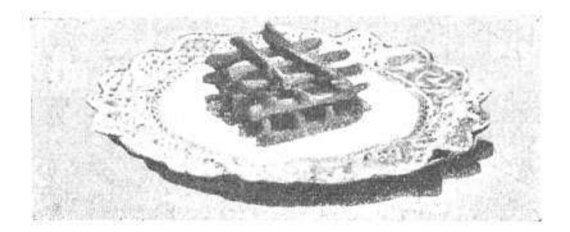


después de hábiles reparaciones, la colocó en su antiguo lugar... hasta la próxima ventolera.

Recetas culinarias

Pajas de queso

Pónganse en una vasija cincuenta y seis gramos de harina, igual cantidad de queso parmesano, rallado, y bastante sal y pimienta. Cuando todo esto esté bien mixturado, añádase la manteca — cincuenta y seis gramos. — luego mézclese



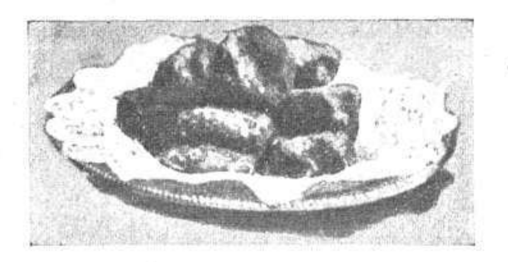
Pajas de queso

bien hasta hacer un apasta dura con la yema batida de un huevo y un poco de agua, si es necesario. Trabájese la pasta hasta que quede de un grosor de un cuarto centímetro. Luego córtese en tiras de ocho á diez centímetros por un cuarto de ancho. Pónganse en una fuente de horno (que no deberá engrasarse), y cuézanse en un horno lento hasta que tomen un delicado color dorado. A estas pajas hay que manejarlas con mucho cuidado, porque se quiebran muy fácilmente.

Tartines á la Casino

Quiébrese un huevo entero y una yema más en una vasija, bátanse bien; derrítanse cincuenta y seis gramos de manteca, añádanse á los huevos, écheseles también ochenta y cuatro gramos de queso rallado y un polvo de sal y pimienta.

Amásense ciento doce gramos de masa esponjosa hasta dejarla muy delgada, sáquense con un cortador especial varias redondelas del tamaño de la boca de una copa de vino. Extiéndase una



Croquette á la Italiana

capa delgada de la mixtura sobre una redondela, pero que no llegue al borde, úntese la orilla de otra redondela con huevo batido, póngase encima de la con mixtura, apretando los bordes de ambas, úntese encima con huevo batido, colóquese en una fuente de horno, y, cuando se hayan hecho todos los tartines de la misma manera, cuézanse durante diez minutos hasta dorarse en un horno muy caliente. Sírvanse con un poco de queso rallado.

Croquetes á la italiana

Córtense cincuenta y seis gramos de macarrones cocidos en anillitos, y derrítanse veintiocho gramos de manteca en una cacerola, échesele veinte y ocho gramos de harina, agréguese un octavo litro de leche, muévase esta salsa hasta que hierva y espese; entonces añádanse los anillos de macarrones, cincuenta y seis gramos de queso parmesano, rallado, catorce gramos de queso gruyère, también rallado, la yema de un huevo y una buena cantidad de pimienta. Mézclese muy bien todo esto. Vuélvase á cocer durante unos pocos segundos, y después sáquese en un plato. Cuando la mixtura esté fría, córtese y háganse muchas pelotitas, luego aplástense ligeramente. Untense por todos lados con huevo batido, luego

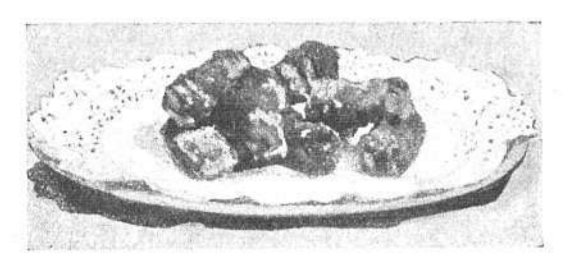


Tartines á la Casino

revuélquense bien en corteza de pan rallado, vuélvase á repetir esto mismo. Después fríanse hasta dorarlas cuando la grasa empiece á despedir un humito azulado. Déjense secar sobre un papel, y sírvanse apiladas en una fuente caliente, adornada con un lindo papel de encaje.'

Hâtelets de fromage

Cuézanse veinte y ocho gramos de sémola en un cuarto litro de leche hasta que esté bien espesa; sazónese con sal y pimienta. Añádansele dos yemas crudas y veinte y ocho gramos de queso parmesano, rallado, muévase la mixtura durante uno ó dos minutos para cocer las yemas. Sáquese



Hâtelets de Fromage

y extiéndase la mixtura en un plato, hasta dejarla de un grosor de uno y medio centímetros, escaso. Cuando esté fría córtense redondelas del tamaño de un cobre grande. Córtese también un cuarto kilo de queso gruyère en redondelas del mismo tamaño. Colóquense estas redondelas alternadas en una brocheta corta, debiendo empezar y terminar con una de queso; cada brocheta se compondrá de tres redondelas de queso y dos de sémola. Untense por fuera con huevo batido y polvoréense con miga de pan rallado, luego fríanse en grasa hirviente hasta que tomen un lindo color dorado. Mientras estén calientes sáquense cuidadosamente las brochetas. Apílense luego sobre una fuente caliente y sírvanse en el acto.

Huevos con salsa verde

Lávense unos sesenta gramos de hojas de estragón, perejil, berro, cebolletas y perifollo; muélanse y agréguese un cuarto litro de salsa blanca. Póngase al fuego y revuélvase hasta que esté bien mezclado. Arréglese media docena de huevos escalfados y échese sobre cada uno un oco de esta salsa verde.



...os, DE CLASE ESPECIAL

Del reloj que hoy ofrecemos se puede decir que es una magnífica obra de arte

De muy buen gusto — — — De un acabado perfecto

De calidad insuperable y más bonitos de los que hasta hoy hemos vendido

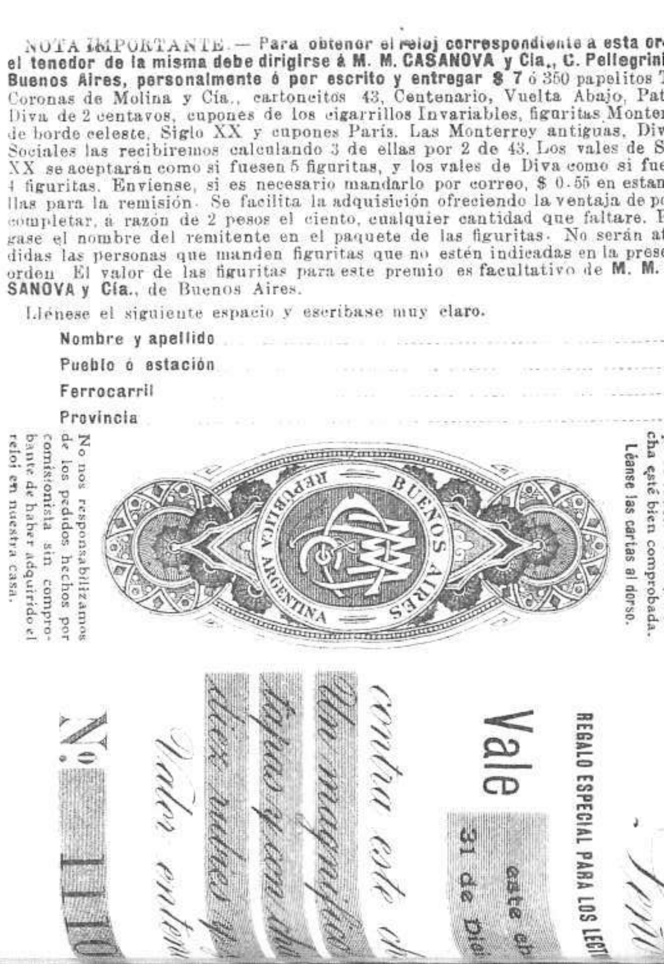
Es una maravilla por la precisión de su marcha

En casi todos los relojes se lee en la cuvet:

Montre de Haute précision — 10 rubis — Prix: 50 francs

El precio de 50 francos puesto por el fabricante da una idea de lo magnífico del reloj y la ventaja que representa este cheque. Advertimos que la poderosa fábrica de estos relojes sólo los remite cuando tiene la seguridad de la exactitud de la marcha.

Los dibujos de estos relojes son muy surtidos. Los tenemos con el Escudo Argentino, Italiano, Francés, Español, Uruguayo y con los retratos de Mazzini, Castelar, Mitre, Sarmiento, Cavour, Victor Hugo, estatua de San Martín; representando deportes, paisajes, etcétera, etc.



NOTA IMPORTANTE. — **Para obtener el reloj correspondiente á esta or-**
el tenedor de la misma debe dirigirse á M. M. CASANOVA y Cía., C. Pellegrini
Buenos Aires, personalmente ó por escrito y entregar $ 7 ó 350 papelitos T
Coronas de Molina y Cía., cartoncitos 43, Centenario, Vuelta Abajo, Pat
Diva de 2 centavos, cupones de los cigarrillos Invariables, figuritas Monter
de borde celeste, Siglo XX y cupones París. Las Monterrey antiguas, Div
Sociales las recibiremos calculando 3 de ellas por 2 de 43. Los vales de S
XX se aceptarán como si fuesen 5 figuritas, y los vales de Diva como si fue
4 figuritas. Envíense, si es necesario mandarlo por correo, $ 0.55 en estan
llas para la remisión. Se facilita la adquisición ofreciendo la ventaja de po
completar, á razón de 2 pesos el ciento, cualquier cantidad que faltare. P
gase el nombre del remitente en el paquete de las figuritas. No serán at
didas las personas que manden figuritas que no estén indicadas en la prese
orden. El valor de las figuritas para este premio es facultativo de **M. M.**
SANOVA y Cía., de Buenos Aires.

Llénese el siguiente espacio y escríbase muy claro.

Nombre y apellido ....
Pueblo ó estación ....
Ferrocarril ....
Provincia ....

No nos responsabilizamos de los pedidos hechos por comisionista sin comprobante de haber adquirido el reloj en nuestra casa.

cha esté bien comprobada.
Léanse las cartas al dorso.

REGALO ESPECIAL PARA LOS LECT

Vale este ch
31 de Dic

contra este ch
Un magnífico
tapas y con ch
diez rubíes y
Valor entero

Nº 1110

LIT. G. KRAFT, CANGALLO 641, Bs As


© Biblioteca Nacional de España

La casa **Goldkuhl & Brostrom** ha obtenido los siguientes **Grandes Premios** en la **Exposición Internacional de Agricultura del Centenario,** celebrada en Buenos Aires en 1910.

GRAN PREMIO DE HONOR para las Desnatadoras ALFA-LAVAL.

GRAN PREMIO DE HONOR para la máquina de ordeñar ALFA.

GRAN PREMIO DE HONOR para la batidora y amasadora combinada marca ASTRA de Bergedorf.

GRAN PREMIO DE HONOR para el Cuajo en polvo y en líquido y Colorantes para manteca y queso marca BARNEKOW.

*

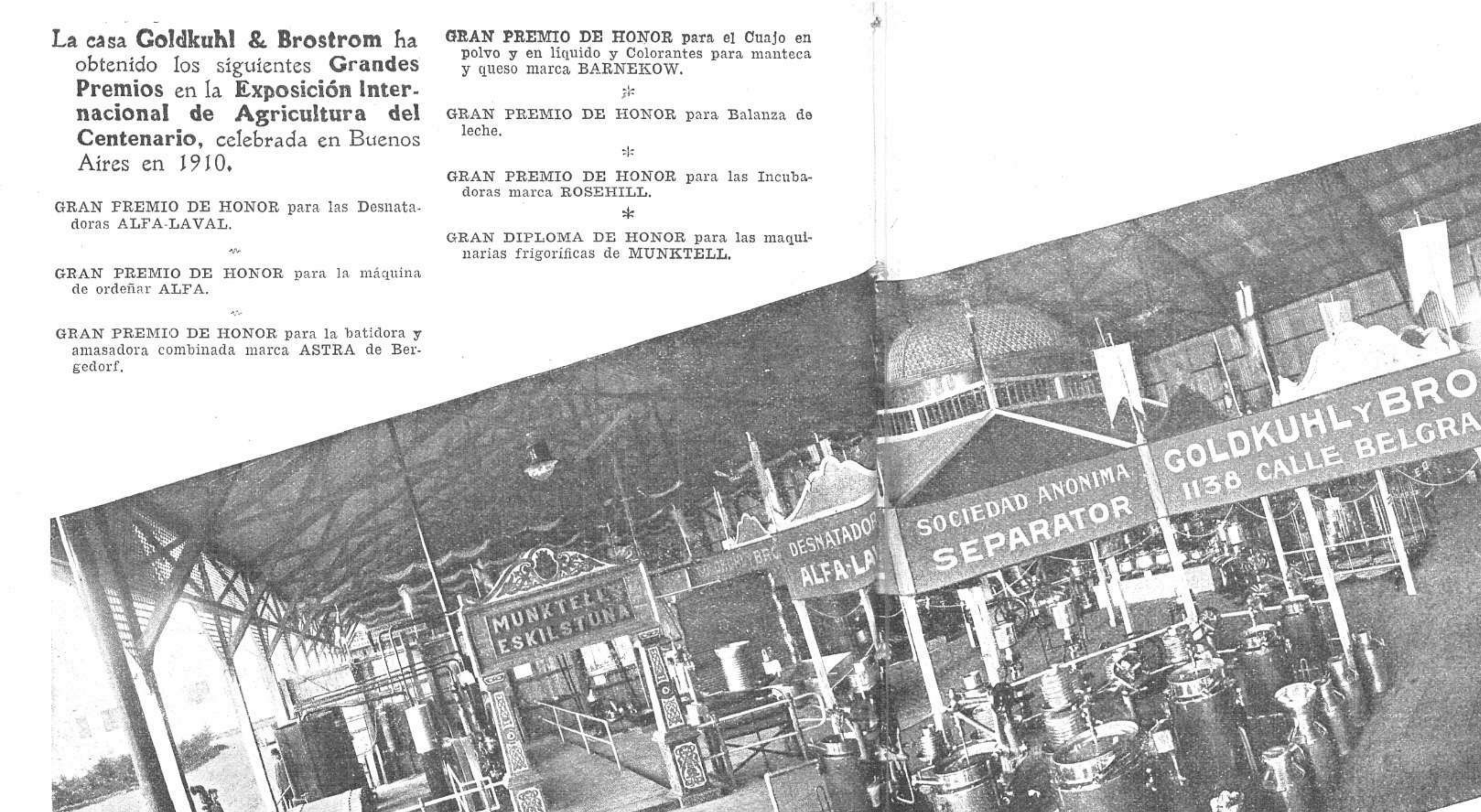
GRAN PREMIO DE HONOR para Balanza de leche.

*

GRAN PREMIO DE HONOR para las Incubadoras marca ROSEHILL.

*

GRAN DIPLOMA DE HONOR para las maquinarias frigoríficas de MUNKTELL.



Instalaciones de los señores Goldkuhl & Brostrom en la Exposición Internacional de Agricultura

En total la casa ha obtenido en la República Argentina los siguientes MAS ALTOS PREMIOS:

6 GRANDES PREMIOS DE HONOR
2 PREMIOS ESPECIALES con Medalla de oro
1 GRAN DIPLOMA DE HONOR
y 43 PRIMEROS PREMIOS con Medallas de oro y plata.

GOLDKUHL & BROSTROM Importadores de Maquinarias de Lechería en general, etc.

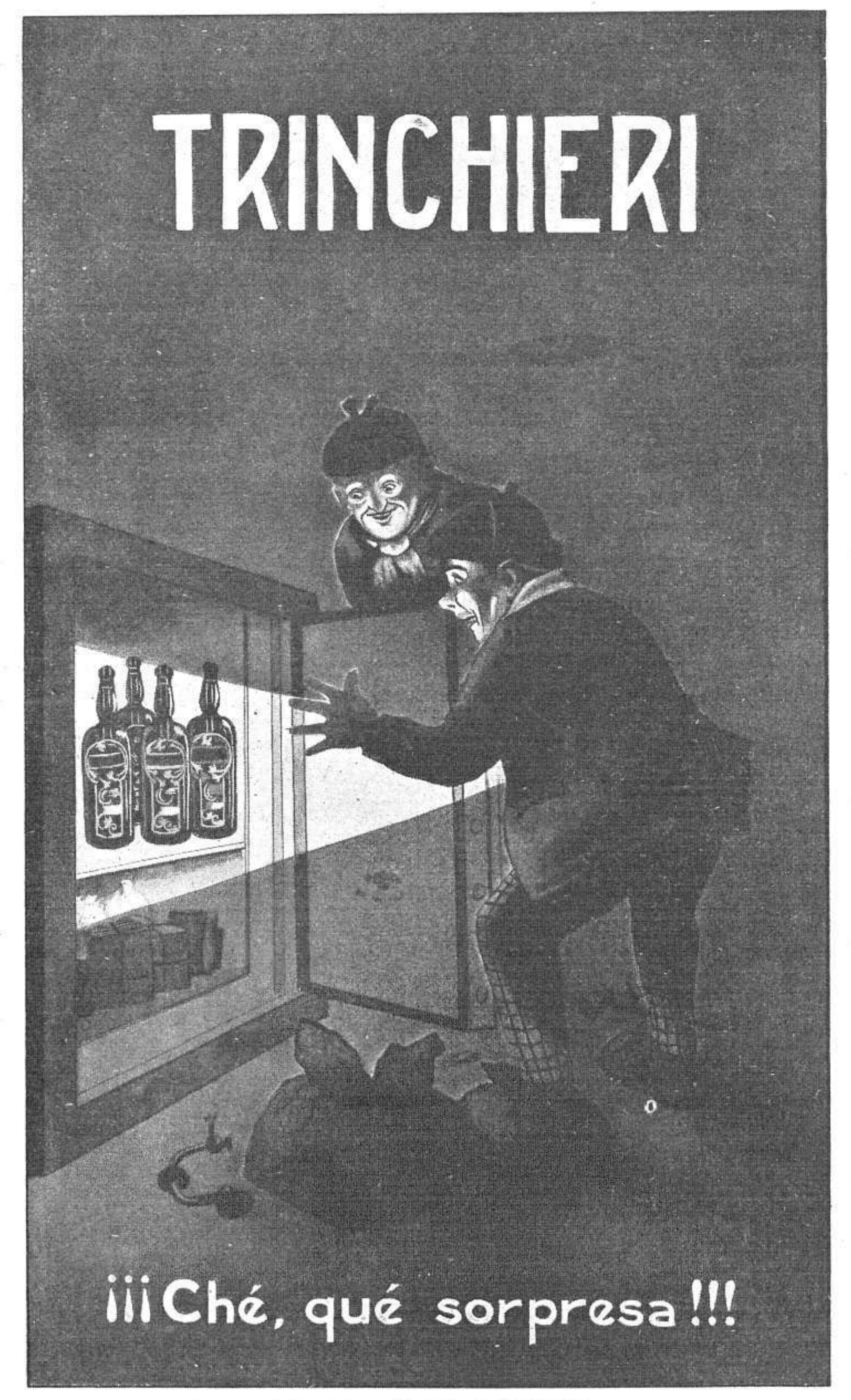
1138, BELGRANO, 1150 - Buenos Aires

Actualidades de provincias

CÓRDOBA



Banquete en honor del doctor Guillermo Rothe


TRINCHIERI
¡¡¡Ché, qué sorpresa!!!

Actualidades de provincias

ALEJANDRA



Romerías españolas.—Banquete en la carpa oficial

SERODINO



Niñas que hicieron la primera comunión

Cuando hace calor...

y la vida es penosa,
recuerde que nosotros tenemos

VENTILADORES



PARA TECHO, PARA MESA Y PARED
FIJOS Ú OSCILANTES

HEINLEIN & C^IA^

1402, Av. de Mayo, 1500
(Plaza del Congreso)

Enviamos gratis el catálogo
á cualquier parte.

Actualidades de provincias

COLASTINÉ



Inauguración de las romerías españolas.—La comisión directiva y público

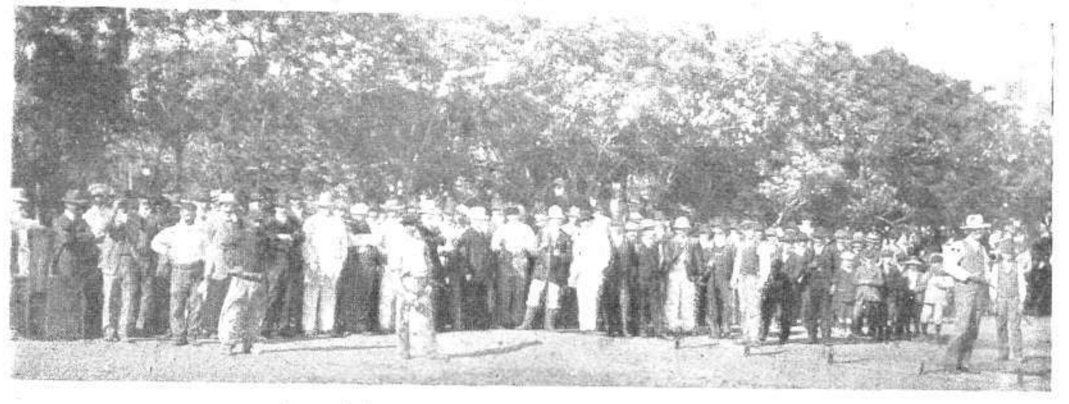
CAUCETE (San Juan)



Pic-nic del Club Atlético de la Juventud

Actualidades de provincias

ARMSTRONG



Grupo de la concurrencia presenciando el concurso de tiro

LAS HERAS (Buenos Aires)



Bodas de oro de los esposos Vignale-Tesoro, que aparecen en la fotografía rodeados de sus descendientes

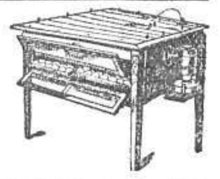
Actualidades de provincias

AZUL

Alumnos de los grados de la escuela normal, el último día de clase

Avisos Recomendados

Las Incubadoras Suecas "ROSEHILL"



han obtenido el **Gran Premio de Honor** en la Exposición Internacional de Agricultura del Centenario en Buenos Aires. — Pidan datos y prospectos. — Unicos introductores: **GOLDKUHL Y BROSTROM, Belgrano, 1138, Buenos Aires.**

Unicos Introductores de las renombradas desnatadoras "ALFA-LAVAL"

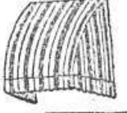
TOLDOS, CORTINAS ADORNOS PARA FIESTAS Y CASAMIENTOS. Vda. de LONGOBARDI.—BOLIVAR, 280

NUEVO INVENTO



"Aparato chinchicida Pou", patentado por el S. G. N. Infalible destructor de chinches, pulgas, mosquitos, etc. No necesita desarmar las camas. No mancha, no lleva veneno, no es corrosivo. — Pida más detalles á **JOSÉ POU, Corrientes, 1357, Buenos Aires**

FABRICA DE TOLDOS

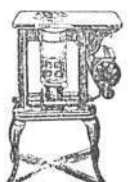


Surtido completo en lonas de fantasía. Por solo un mes rebaja de precios. TOMÁS MARTÍNEZ, Cerrito, 330, Buenos Aires.

CONSTRUCCIONES

ANTES DE EDIFICAR, los propietarios deben pedir presupuesto á la "Constructora Nacional" Personal técnico idóneo y grandes ventajas.—Avenida de Mayo, 951.

¡LA ULTIMA NOVEDAD!



Cocinas á kerosene **"TENTADORA"** De llama azul, higiénicas, sin humo, sin olor. — Confortables, seguras y sin peligro. Siempre listas para todos los usos del hogar doméstico, como ser: cocinar, asar á la parrilla y al horno, hacer pan dulce y masas en general. Muy útiles para planchar, tostar pan, etc. Unico importador: **J. A. SILVA. Charcas, 1509, esq. Paraná.** Bs. As. Unión Telef., 3364 (Juncal)

PRODUCTOS ANDINOS

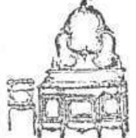


Yerbas medicinales procedentes de las más altas cumbres de los Andes. Colecciones en general de productos mineros. Piedra Imán natural. Soliciten catálogos que se remiten gratis.—Viuda de Bustamante. Independencia, 2515, Bs. Aires.

CARBURO DE CALCIO

Norteamericano, de primera clase, marca **Sol**; granulado y en piedra. Precios según cantidad. **GILCHRIST y Cía.**, Reconquista 484, Bs. Aires

MUEBLES



A 10 meses de plazo!
Juegos de Dormitorio
Comedor
Sala
Escritorio
Muebles sueltos
Pidan Catálogos

C. Pellegrini, 457 — Soly Bomchil



¡A PAGAR en 10 mensualidades! - Surtido colosal de muebles flamantes, sólidos y baratos. Casa de toda confianza. — Venga ó pida Catálogo. — L. Sigal y Cía. - Cuyo, 1124.

Mueblería "La Central" —Buen Orden, 501, esquina Venezuela. - Muebles sólidos y baratos. - Pidan catálogos. - Cooperat. T., 1441, Central.

"EXCELSIOR"

Primer establecimiento de Avicultura moderna en la República.
Prop. **ALEJANDRO REINHOLD.**
Belgrano, 451, Buenos Aires.



INCÚBENSE LOS POLLUELOS Á VAPOR.

Aves de raza (60 razas distintas).
Huevos para empollar.
Incubadoras. Colmenas.
Libros instructivos
Abejas.
Perros.

Catálogos con láminas á colores, $ 1.



Máquina de coser y vainillar, la única que hace una infinita variedad de vainillas y calados.

Por **65** pesos remito una máquina igual á la muestra. **GRATIS** enseño á bordar y vainillar. **VENTAS Á PLAZO.** Pidan Catálogo al único Agente: **A. BORZINO,** calle Santa Fe número 2166, Buenos Aires.



Vainilla hecha con la máquina Pfaff

J. Bonansea,

Cirujano-Dentista, de regreso de Europa.
Calle Moreno, 990, esq. B. de Irigoyen

J. EDELBERG



Dentista - Cirujano
Dientes fijos sin paladar. Operaciones sin dolor. Bernardo de Irigoyen, 909 (antes Buen Orden).

PARA SEÑORAS únicamente: Que una señora lo cuente á otra, folleto explicativo y científico, se envía contra 1 peso en sellos. Correspondencia á Casilla Correo 1471, Bs. Aires.

¡INVENTO NOTABLE!

"DAISY"
(FLY KILLER)



Matamoscas representando flores. Elegante y vistoso, para comedor, escritorios y casas de familia. Inofensivo para las personas. — Pídase en almacenes, bazares, etc.
MEDINA y Cía.—RIVADAVIA, 869.

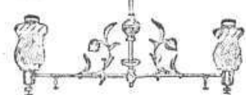
Calentador "EL INSTANTANEO" A gas líquido



(En exhibición en la Exposición Internacional de Higiene). Prepara un baño caliente en diez minutos con un gasto de 10 centavos.

LAMPARAS Á GAS LIQUIDO





Estas lámparas dan luz brillante, son de manejo sencillo, no ofrecen peligro y tienen aspecto elegante.

Son muy económicas. Gastan sólo dos centavos por hora y dan una luz de cien bujías.

COCINAS Á GAS LIQUIDO



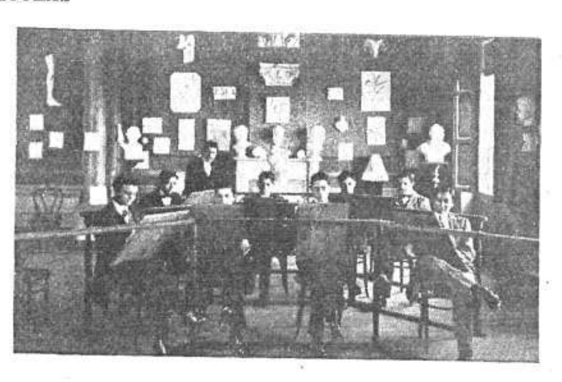
La cocina ideal. Estas cocinas no tienen rivales. Gastan 4 ctvs. por hora, y por su higiene son irreemplazables. Elegantísimas, rápidas y seguras.

NADA MÁS ÚTIL y recomendable que estos modernos artículos, especialmente para las familias que van al campo, por los grandes servicios que prestan en cualquier parte que uno se instale. Catálogos gratis.

R. HAUPT y M. PIZZA, Fabricantes. — VICTORIA, 3270-72, Buenos Aires

Agentes: En la Capital: Rogelio Alvarez, Cuyo, 1932. En Rosario de Santa Fe: E. Cabaud, Córdoba, 829.

SAN NICOLÁS



La nueva clase de dibujo recientemente inaugurada en el Colegio Nacional

RUFINO



Monumento que se erigirá en el cementerio á la señora Adela L. de Gard



Team del Colegio Internacional de Olivos, ganadores del match de foot ball

Hasta las estrellas se
han colocado
en forma de indicar
al universo cual es la
mejor de las Ginebras.

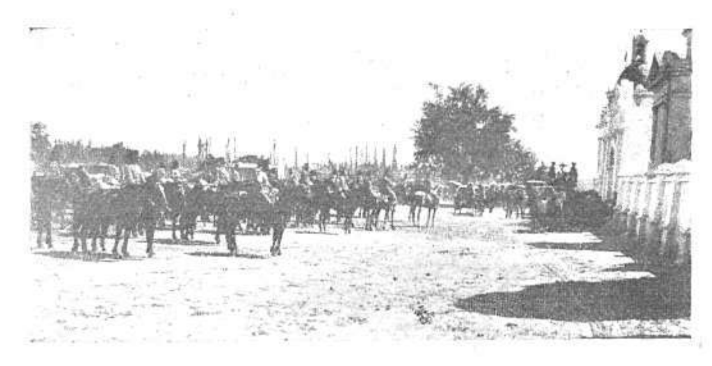
Ginebra
Nectar

Actualidades de provincias

MERCEDES (San Luis)



El mayor Cipriano Sosa, fallecido



El 4.º de artillería acompañando los restos del mayor Sosa al cementerio

SAN LUIS



Escuela Normal Regional.—Director, vice, profesores y alumnos que egresan este año



DE

LONDRES, PARÍS, SHEFFIELD, NIZA, BIARRITZ, etc.

FABRICANTES DE PLATA MACIZA INGLESA

DIBUJOS NUEVOS
Y EXCLUSIVOS.

PRECIO
FIJO.

El Juego de Té y Café más hermoso en toda la América del Sud
todo hecho á mano, de Plata Maciza Inglesa, estilo «Benvenuto Cellini»

Además hay de estilos más sencillos de «Plata Maciza»
y de «Plata Princesa» (garantida su duración por 50 años).

VENTA DIRECTA DE LA FÁBRICA A LOS COMPRADORES

SUCURSAL EN BUENOS AIRES: 36, FLORIDA, 36

Actualidades de provincias

LAS FLORES



Concurrentes á la fiesta campestre realizada en el establecimiento del señor Pontiggia

GUIDO



Pic-nic organizado por la «Sociedad Recreativa Guidense»

Carta de París

Enfermedades de la Piel, Vicios de la Sangre y su tratamiento por la Uva

El mundo de los infinitamente pequeños tiene sus revoluciones como los otros. Si los hombres se devoran entre sí, moralmente se entienden; los seres microscópicos: microbios, fermentos, bacilos, etc., se devoran los unos á los otros, pero, realmente, esta vez, y según las circunstancias, la victoria es de los buenos y malos microbios.

Todo el mundo sabe, por haber leído y releído bastantes veces, que el microbio, nuestro enemigo declarado, es la causa principal de todas las enfermedades: la tuberculosis tiene su bacilo, la rabia, el cólera, la difteria, encuentran cada una su causa en un microbio, cuyo descubrimiento ilustró un hombre revelando al mundo un sabio, bienhechor de la humanidad. Pasteur, Roux, Koch nos han hecho conocer al enemigo que guadaña la humanidad, y nos han dado los medios de combatirlos útilmente. Al lado de estas enfermedades terribles que matan, hay otras que, no siendo mortales, son terriblemente dolorosas, penosas, que envenenan la existencia hasta el punto de hacerla insoportable: queremos referirnos á las enfermedades de la piel y de las molestias que ocasionan á los enfermos que las padecen: la comezón, barros, sarpullido y empeines, las unas dolorosas y las otras feas, pero todas desagradables en el más alto grado.

Todas las enfermedades de la piel ocasionadas por un vicio de la sangre, han sido también objeto de serios estudios y su microbio bien conocido hoy día. Pero lo que interesa verdaderamente á los enfermos que sufren es el descubrimiento de un ser infinitamente pequeño como ese microbio, pero dotado de un poder notable, para absorber á éstos y destruirlos, ó, para hacernos comprender mejor, de comerlos y digerirlos como nosotros podríamos hacerlo con un pescado ó pájaro tomado en nuestra comida.

El fermento, tal es el nombre de este ser pequeño pero voraz, puesto en contacto con ciertos microbios, de la enfermedad de la piel en particular, los envuelve, los chupa de su substancia y los hace desaparecer por disolución, absorbiéndolos como un pedazo de azúcar que se sumerge en un vaso de agua. Tal es en dos palabras la teoría del descubrimiento maravilloso que ha realizado uno de nuestros sabios más distinguidos: el químico Jacquemin.

Los fermentos empleados, son los que todo el mundo conoce, es el de la uva, el agente, en suma, que transforma el jugo de uva en vino que bebemos diariamente. Se había intentado ya, pero en vano, obtener el mismo resultado con otros fermentos, la levadura de cerveza entre otros, pero desgraciadamente este fermento no vive en el jugo del estómago y, apenas absorbido, es destruído en gran parte, lo que le quita mucho de su poder destructor, frente á frente de los microbios. Al contrario, el profesor Jacquemin, después de largas y pacientes investigaciones, ha llegado á probar que los fermentos puros de uvas de los países cálidos pueden vivir en el jugo gástrico.

Este descubrimiento tiene una importancia considerable, y en todas partes los médicos lo prescriben á sus enfermos atacados de afecciones de la piel. Los resultados obtenidos en la práctica sobrepasan en mucho las promesas de la teoría, y las curaciones obtenidas por los fermentos puros de Jacquemin se cuentan hoy día por millares. Agreguemos á esto que siendo el fermento de uva un producto absolutamente natural, no puede ocasionar el menor accidente, y que su absorción agradable no tiene nada de repugnante para el enfermo y permite administrarlo aún á los niños. ¡Qué feliz noticia para los enfermos torturados día y noche por comezones terribles y sobre todo para aquellos que lloran en silencio al ver su cara y su cuerpo cubiertos de barros, manchas y costras terribles, que los hacen casi repugnantes á sus seres queridos.

En algunas semanas, gracias á los Fermentos puros de Jacquemin, todos estos males habrán desaparecido como por encanto, y los enfermos tendrán que agradecer á la Providencia ó á la casualidad el haber puesto en su camino un gran sabio dotado de una verdadera filantropía. Dr. Passy Terrier, de la Facultad de París.

Nota: Desde que el cuerpo médico ha consagrado la eficacidad del Fermento de Uvas Jacquemin, dándole fuerza de fórmula terapéutica y también en razón del éxito que ha obtenido en el público de todas partes, han surgido numerosas y groseras imitaciones. Recordamos que la fabricación del verdadero Fermento de Uvas Jacquemin, en forma activa, necesita una instalación considerable de aparatos modernos y perfeccionados que sólo posee el Instituto de Investigaciones Científicas é Industriales de Malzéville. Para evitar todo engaño en la calidad, es preciso exigir el verdadero Fermento de Uva Jacquemin con la firma del profesor Jacquemin á través del rótulo. De venta en todas las farmacias.

En nuestro depósito general: Cangallo, 845, Buenos Aires, hay siempre Levadura de Uvas Jacquemin, en plena actividad, que remitimos á cualquier punto de la República.

Actualidades de provincias

CORRIENTES



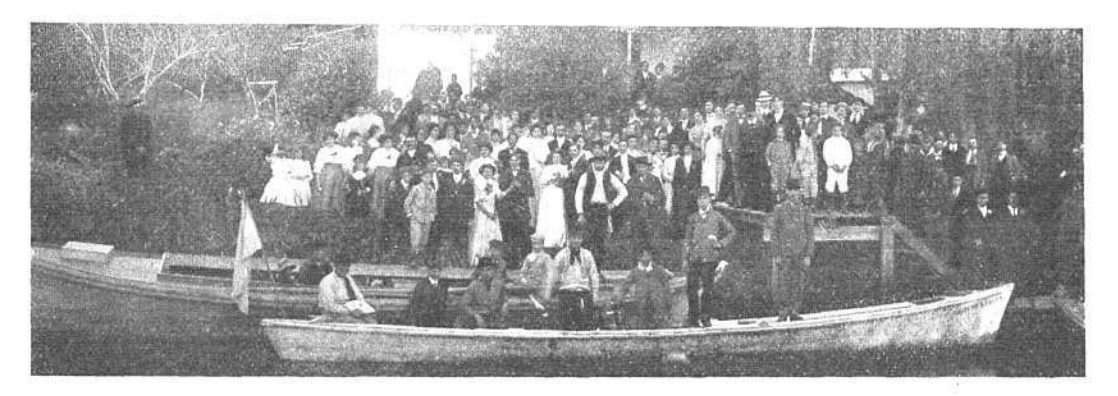
Doctor Roberts, nuevo intendente municipal

SANTA FE



En intendente, señor Edmundo J. Rozas, firmando el contrato de concesión de los tranvías eléctricos

SAN FERNANDO



Concurrencia á la fiesta ofrecida por la sociedad «Arroyos Unidos»

ROSARIO TALA

Niños de la escuela nacional núm. 48, que depositaron coronas y flores en el cementerio en memoria de los muertos por la patria

Lean las siguientes líneas cuantos sufren de calenturas.

Una mujer, de nombre Peral, de 26 años de edad, venía minada por la fiebre desde hacía cinco años. A pesar de su juventud tenía el verdadero aspecto de la edad decrépita: la tez terrosa, los ojos apagados, las piernas hinchadas y tan voluminoso el vientre, que cualquiera la habría supuesto próxima al alumbramiento. Tan voluminoso tenía también el bazo, que, al decir de su médico, la bajaba hasta el vientre. Desde su matrimonio, que se remonta á una época de seis años antes, habita una casa bastante bien situada en apariencia, en mitad de una colina, pero dominando el extremo más estrecho del estanque de Meillers. Ahora bien, ese estanque, que alimenta á un molino de pan moler, está completamente seco en verano hasta la mitad de su extensión, y como consecuencia de esto desprende miasmas que son los que habían causado la fiebre en la desgraciada mujer.



Sra. PERAL

Su médico quería hacerle cambiar de habitación, pero esto era imposible á causa de que los esposos Peral no tenían medios de fortuna. Solamente poseían dicha casa, la cual habitan, y no podían tan fácilmente venderla.

El médico prescribió entonces vino de Quinium Labarraque á la dosis de dos copitas después de cada comida. Quince días más tarde, la fiebre había cesado completamente, habíanse presentado de nuevo el sueño y el apetito, y la hinchazón había también desaparecido.

La mujer Peral ha continuado después habitando la casa, y, por consiguiente, ha vivido siempre bajo la influencia de los miasmas malsanos del estanque de Meillers, pero el vino de Quinium Labarraque la ha mejorado tan perfectamente que jamás ha vuelto ya á tener fiebre.

El uso del Quinium Labarraque á la dosis de una ó dos copitas después de cada comida basta para dominar en poco tiempo la fiebre más rebelde é inveterada, y el alivio obtenido por este medio es más radical y más seguro que empleando la quinina sola á causa de que dicho medicamento contiene todos los demás principios activos de la quina, que completan la acción de la quinina.

En efecto, como quiera que el Quinium Labarraque tiene por base un extracto completo de quina que contiene todos los principios útiles de la preciosa corteza, estos principios van disueltos en el vino que sirve de vehículo, y que es de los más exquisitos y de las mejores marcas de España.

En los países propicios á engendrar la fiebre, allí donde el enfermo no puede menos que permanecer en medio de los miasmas que dieron origen á su enfermedad, allí sobre todo es donde se aprecia mejor la acción incomparablemente superior del Quinium Labarraque, sobre cualquier otro remedio.

Por virtud de su eficacia, la Academia de Medicina de París ha dado su aprobación á la fórmula del Quinium Labarraque, distinción que rara vez se otorga y que prueba la confianza que los enfermos de todos los países deben tener en este remedio.

LORENZINI Y PERETTI

IMPORTADORES DE MUEBLES

Bmé. Mitre, 566-72. — Buenos Aires

J. Muñoz

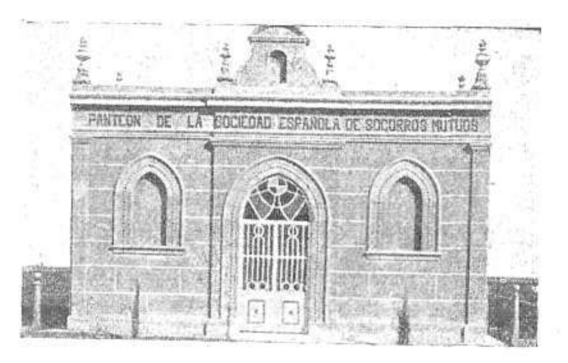
Actualidades de provincias

MENDOZA



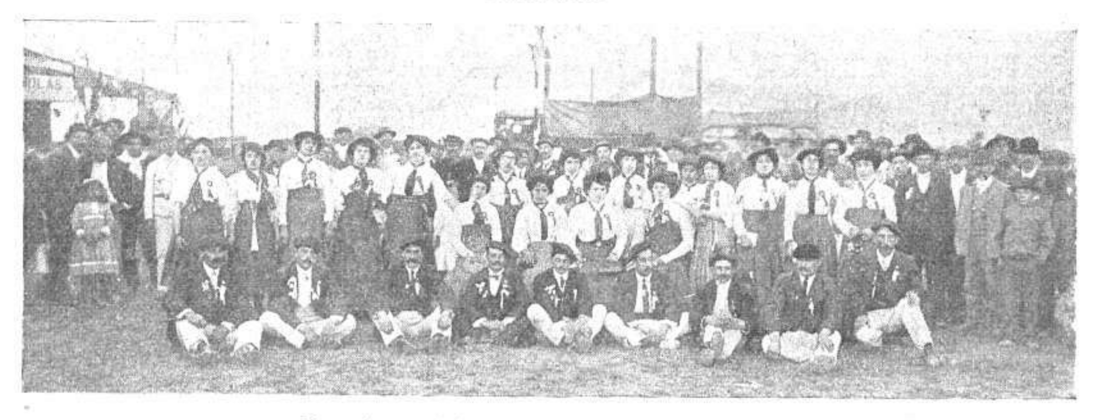
Nuevos contadores egresados de la Academia Casasnovas

PASSO



Panteón de la Sociedad Española, recientemente inaugurado

ALEJANDRO



Romerías españolas.—Las comisiones organizadoras

SAN JUAN



Señorita Susana de León Señor Decio F. Tello
Enlace de León-Tello

AVELLANEDA

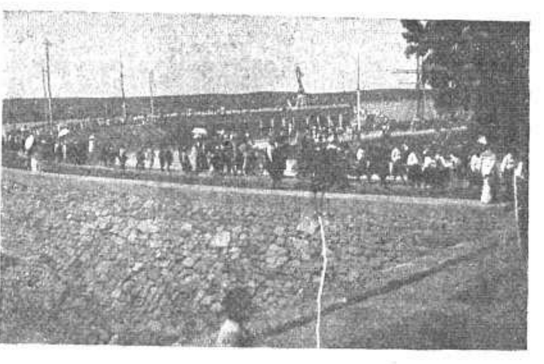


Carnero con cinco patas, propiedad del señor Morita

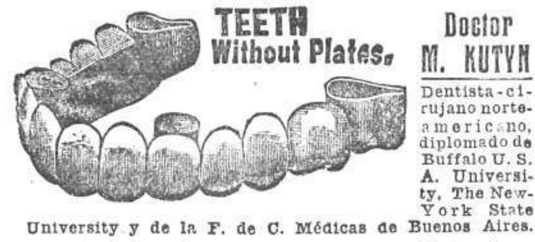
CONCORDIA



Visitando el cementerio



Arrojando flores al río en homenaje á los muertos por la patria



Doctor M. KUTYN

Dentista-cirujano norte-americano, diplomado de Buffalo U. S. A. University, The New-York State University y de la F. de C. Médicas de Buenos Aires.

Incrustaciones de porcelana, oro, etc. — Extracciones sin dolor y dentaduras sin paladar para la masticación perfecta. Corrección de anomalías en mandíbulas y dientes.

ULTIMOS ADELANTOS

67, CERRITO, 67

En New York. Doctores T. y B. KUTYN

EL VIBROPHONE Y LOS SORDOS

El **VIBROPHONE** (Reproduccion al lado) es un aparato **invisible** que se coloca en el conducto del oido. — Gracias á su intensa potencia y á su precisión, **los sordos oyen** y pueden seguir una conversación.



NADA DE ZUMBIDOS

Envio franco con instrucción.

MAISON DU VIBROPHONE

10, rue des Fermiers

(Frente al nº 24 de la rue Jouffroy) PARIS, XVII.

Se envia prospecto gratis

Precio: $ m/n 15

ATKINSON'S

PARA EL CABELLO **LOTION-EAU DE COLOGNE**

MUY REFRESCANTE Y ESTIMULANTE

SUPERIOR A TODAS LAS OTRAS

LOS SORDOS



oyen instantáneamente con toda claridad por medio del nuevo aparato eléctrico "PHONETTE". Precio: $ 90 m|n. Los ruidos, zumbidos, chillidos en los oídos, se quitan con los "Tímpanos" del Dr. Plobner, invisibles en el oído. Precio: $ 12 m|n. cada Tímpano. Instituto Eléctrico, C. Pellegrini, 644. Prospectos y consultas gratis (En Rosario: San Martín, 848).

SEÑORAS!



Las Dolencias de vuestro sexo: Metritis, Dolores y desarreglos en el período, Hemorragias, abortos, esterilidad, Leucorrea, etc., se curan, sin raspaje, con "Scheid's Ovarin". Notable éxito! Precio del frasco $ 4 m|n. Droguerías Gibson y buenas farmacias. — Depósito Principal: "Instituto Scheid", C. Pellegrini, 644, donde se dan folletos é informes gratis! — (En Rosario: San Martín, 848. — Montevideo: Farmacia Hutchinson, 25 de Mayo esquina Ituzaingó).

BATSALLE.

CARLOS PELLEGRINI, 440.



Casa especial en MUEBLES IMPORTADOS, ingleses y franceses. CAMAS DE BRONCE, etc.

Visiten nuestra sucursal: LIBERTAD, 1389

Pidan nuestro nuevo Catálogo ilustrado de Muebles Importados.

Actualidades de provincias

CÓRDOBA

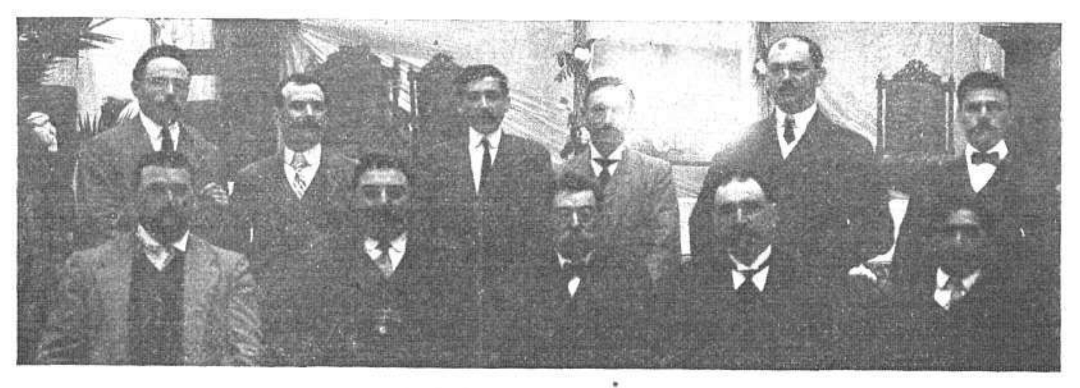


Inauguración de nuevo local de la comisaría de la 1.ª sección

CARLOS KEEN



Niños que tomaron parte en la velada á beneficio de la Sociedad de S. M. y Fomento



Comisión directiva de la sociedad



Concurrentes á la velada



PERFUME EXQUISITO ULTRA PERSISTENTE

LA ULTIMA NOVEDAD



PARFUM
GLORIAS ARGENTINAS
ED. PINAUD
PARIS

1810 - 1910

ED. PINAUD

18, Place Vendome, PARIS

LAS ALMORRANAS

Pocas personas ignoran qué triste enfermedad constituyen las almorranas, pues es una de las afecciones más generalizadas; pero como á una no le gusta hablar de estos padecimientos, mismo á su médico, se sabe mucho menos que existe desde algunos años un medicamento, el **ELIXIR DE VIRGINIE NYRDHAL**, que las cura radicalmente y sin ningún peligro. No hay más que escribir á **ELIXIR DE VIRGINIE NYRDHAL, Calle Moreno, 820, Buenos Aires**, para recibir franco de correos el folleto explicativo. Se verá cuan fácil es librarse de la enfermedad la más penosa, cuando no la más dolorosa. Exíjase la firma de garantía **NYRDHAL**. — Venta en todas las Droguerías y Farmacias.



NO MAS OBESIDAD
NI VIENTRES CAÍDOS.

Señoras y Señores: Volverán á su estado primitivo de cuerpo delgado sin el uso de drogas que arruinan el estómago; sólo empleando la cómoda é higiénica **Faja Leonard**. Todos los médicos las recetan. Se remiten testimonios, catálogos é indicaciones gratis. - Dirigirse á Hainçuberro y Cía., fajista de los hospitales.

1067, CALLE SUIPACHA, 1067

HERNIAS

(Quebraduras) se reducen rápidamente sin operar á cualquier edad y sexo, con el compresivo-reductor Dorat, autorizado por el Consejo Nacional de Higiene y privilegiado por el Superior Gobierno Nacional.

Indico y mando gratis, gratis, amplias informaciones y folletos ilustrados á quien los solicite por carta ó personalmente. Pedir **FA DORAT, 1067, calle Suipacha, 1067, Buenos Aires.**

EPILÉCTICOS

A los padres de familia y á los que sufren de los ataques Epilépticos, publicamos un caso de un ataque en plena calle, por no tener conocimientos de los milagrosos Polvos Antiepilépticos Cassarini, medicamento patentado en todo el mundo entero; no hay enfermo epiléptico sometido el tratamiento de dichos polvos que le hayan repetido los ataques. Tratamiento garantizado tomando los **Polvos Cassarini**, cura: Histerismo, Histeroepilepsia, Insomnios, Tic doloroso, Calambres musculares. Pidan folletos explicativos al único **concesionario en Sud-América:**

J. PASCUAL NIGRI. — Unión Telefónica, 1709 (Libertad). — Casa matriz: **Cangallo, 1180, Buenos Aires.**

Sucursal núm. 1: calle Catedral, 1115, Chile. Sucursal núm. 2: calle Soriano, 54, Montevideo.



Apuntes y Recortes

Mr. William Tweddle, de Stanhope, posee en su jardín una nueva especie de rosa; es una rosa "mousseuse" de color heliotropo. Los horticultores afirman que jamás han visto una rosa de esa clase, de ese color. El rosal sobre el que ha brotado esa flor mide cuatro pies de altura y contiene una docena de botones y tres ó cuatro rosas abiertas.

Cuando un billete inglés vuelve al Banco de Inglaterra, no sale ya más. Se le inutiliza rasgando la firma del jefe de la caja.

AGÍTESE ANTES DE USARLO



La abuela.—¿Pero, qué haces, Pedro? ¡Vas á matar al chico!
El abuelo.—Calla, mujer; que es que se me ha olvidado agitar la medicina antes de dársela, y voy á ver si agitándola ahora da el mismo resultado.
(De *Ideas*.)

En la ciudad de Duluth, Minnesota (Estados Unidos) vive la única persona que se sabe la Biblia entera de memoria: esta persona es un viajante de comercio, Mr. William Frederick. Se la aprendió por entretenimiento, un entretenimiento que le duró 18 años. Ahora puede recitar cualquier pasaje y, además, especificar si el tal pasaje está en el Antiguo ó en el Nuevo Testamento y hasta á qué capítulo pertenece.

Un alemán ha inventado una antorcha que se inflama al contacto con el agua; se la quiere emplear en las boyas de salvamento: así, si una persona cae al mar durante la noche, vería la luz y encontraría la boya.

DE REGRESO



—¿Qué es esto, che? ¿Te han robado?
—¡Ca, hombre! Es que siempre que me voy fuera dejo la casa así. De esa manera, si entran ladrones, creen que se les ha adelantado algún colega y se van seguros de que aquí no queda nada.
(De *Meggendorfer Blätter*.)

En Breslau se ha construido una chimenea, completamente "fireproof", de cincuenta pies de altura.

Un fuego sagrado que arde en un templo de Ligigull, en Persia, no ha sido nunca apagado desde la época de Rapbereth, que vivía doce siglos antes de nuestra era.

Cuando se casa una japonesa, se queman todos sus juguetes, para indicar que la infancia terminó ya.

En el jardín zoológico de Londres, ha sido operado recientemente de la catarata un cuervo; todavía lleva puestos unos anteojos, sujetos por una especie de caperuza.

Uno de los bull-dogs ingleses más conocidos, Charley, vencedor en numerosas exposiciones caninas, ha sido últimamente vendido por místres White Pearce, de Regent Street, Londres, en 500 libras esterlinas. Su comprador es un conocido aristócrata francés.

Alemania exporta anualmente á los Estados Unidos trece mil quintales de obras musicales, cuyo valor asciende á cerca de cuatro millones de francos.

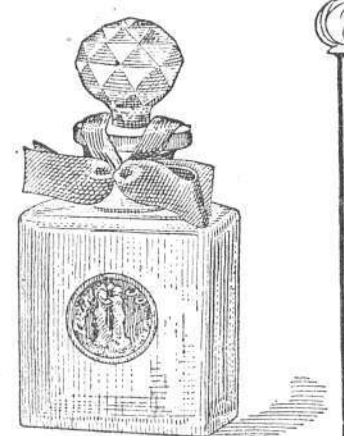


—No se figuran ustedes todo lo corto de vista que es mi esposo. Hace un momento me confundió con la niñera.
—¡Ah! ¿sí?... ¿Le ha dado á usted un beso?
(De *Fliegende Blätter*.)

En Birmania cuando un matrimonio no se lleva bien enciende una vela cada uno de los cónyuges y abandona la casa aquel de ellos á quien primero se le apaga la luz.

Un periódico médico de París ha publicado una estadística que no hace gran honor á la capital de Francia. Trátase del número de despachos de bebidas comparados con el de habitantes de las grandes ciudadades, y, según las cifras aducidas, en Londres hay 5.860 despachos de bebidas por 4.536.000 habitantes; en Nueva York, 10.821 por 3.437.000; en Chicago, 5.740 por 1.698.00; en San Petersburgo, 513 por 1.500.000 y en París 30.000 despachos de bebidas por 2.661.000 habitantes.

VINOLIA



Ultima Creacion
PERFUME
TULIPE D'OR

JABONES y
PREPARACIONES
Para el **TOCADOR.**

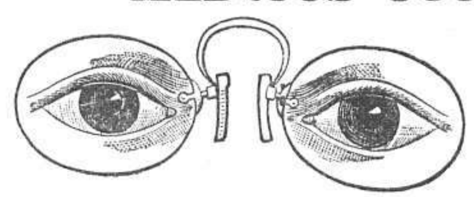
Calidad Superior
Pureza Absoluta

VINOLIA CREMA.
VINOLIA POLVOS.
VINOLIA { JABONES de TOCADOR
BABY, FLORAL, OTTO

Vino Désiles

EL MEJOR TÓNICO Y EL MÁS EFICAZ:
Superior á todos los Vinos de Quina conocidos.
Es el VIGOR y la SALUD absorbidos cada dia
bajo la forma de una agradable bebida.
DE VENTA EN TODAS LAS BOTICAS

MEDICOS OCULISTAS GRATIS



SI QUIERE USTED CONSERVAR SU VISTA, no use lentes ó anteojos sin ser recetados por un médico oculista.

Desconfíe usted de los que pretenden pasar por diplomados ó de las casas que anuncian revisar la vista gratis, que sólo lo hacen para vender.

Nuestro Instituto es el primero y único en Buenos Aires que ofrece á Vd. el **Examen de la vista y receta gratis** por médicos oculistas.

Este beneficio que ofrecemos no altera el precio de nuestros anteojos.

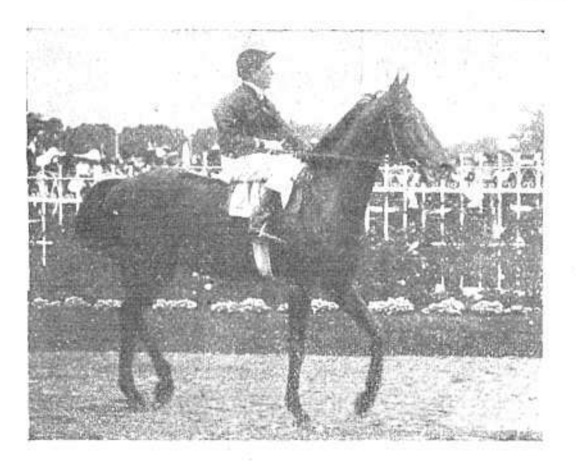
Pida usted una tarjeta en nuestro Instituto para ir al Consultorio Médico.

Nota.—En 15 días han solicitado tarjeta en nuestro Instituto 723 personas, lo que demuestra la seriedad de nuestro sistema.

Otra.—Contamos con un taller especial para la ejecución de recetas de doctores oculistas.

Instituto Óptico Oculístico SUVH, Florida, 366 - Casa establecida en 1880.

Carreras



Criquette, ganadora del premio «Tribuno»

El aplazamiento que por motivo de la lluvia ha sufrido el gran clásico "Carlos Pellegrini" perjudicará al clásico "Chile", que es el premio que sirve de base á la reunión de mañana, pues algunas potrancas y yeguas de las que, con ocho días de intervalo, se hubieran atrevido á las dos carreras, al quedar éstas tan próximas una de otra y después de tomar parte en una prueba tan seria como el "Internacional", que deberá haberse disputado al aparecer estas líneas, no podrán presentarse inmediatamente en la otra carrera.

En el supuesto de que sea dudosa la presencia de Monchette y Juvencia y de que con seguridad no se presente Espirita, entre las dunas anotadas en el clásico "Chile", dada la distancia de la prueba, se destaca Foggy como la más posible ganadora. Sería su más seria rival Sarah Bernhardt, si su último triunfo fuera el principio de la vuelta á lo que antes fué.

Son nuestros favoritos:

1.ª carrera, Galilée; 2.ª, Maravilla II; 3.ª Aquiles; 4.ª, Divisadero; 5.ª, Foggy; 6.ª, Dollie; 7.ª, Oceánico.



Leoncio, ganador del premio «Ministro»

Hipódromo Argentino

PROGRAMA OFICIAL

Domingo 13 de Noviembre de 1910

1.ª CARRERA — Premio **Coquimbo**

Distancia 1.600 metros

Galilée	53 ks.	Manolita	43 ks.
Recuerdo	52 "	Ega	43 "
Victoriosa	51 "	Dreaming Fairy	42 "
Paunero	50 "	Mahuá	42 "
Debutante	46 "	Bichito	41 "

2.ª CARRERA — Premio **Valdivia**

Distancia 1.400 metros

Zezette	56 ks.	Araceli	56 ks.
Zarzaparilla	56 "	Tentación	56 "
Egoista	56 "	Sixtina	56 "
Broza	56 "	Maravilla II	56 "
Cochabamba	56 "		

3.ª CARRERA — Premio **Talcahuano**

Distancia 1.600 metros

Aeroplane	56 ks.	Castelli	56 ks.
Aquiles	56 "	Cachivache II	56 "
Pas d'Or	56 "	Escorpión	56 "
Marcelino	56 "		

4.ª CARRERA — Premio **O'Higgins**

Distancia 1.600 metros

Tímido	61 ks.	Brillant	54 ks.
Polilla	59 "	Divisadero	53 "
Sarah Bernhardt	58 "	Bazane	53 "
Obrizo	56 "		

5.ª CARRERA — Premio **Chile**

Distancia 2.500 metros

La Fe	50 ks.	Clonavee	50 ks.
Armanda	58 "	Juvencia	50 "
Cazola	58 "	Ega	58 "
Locandiera	50 "	Mentirosa	59 "
Romana II	50 "	Foggy	58 "
Proserpine	58 "	Chicharra II	50 "
Aphrodite	50 "	Espirita	50 "
Briolet	59 "	Sarah Bernhardt	59 "
Tórtola	59 "	Braza II	50 "
Jarana II	50 "	Ranura	50 "
Mouchette	50 "	Serena	58 "

6.ª CARRERA — Premio **Valparaíso**

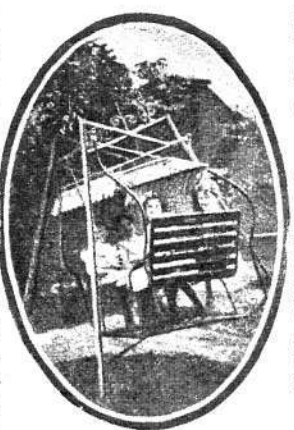
Distancia 2.000 metros

Aphrodite	57 ks.	Fructidor II	49 ks.
Camelia	52 "	El Colorao	49 "
Clérica	52 "	Bec d'Or	49 "
Dollie	51 "	Paso de los Andes	49 "
Mikey Free	51 "	Gigolette	48 "
La Bellincioni	50 "	Lealtad	47 "

7.ª CARRERA — Premio **Santiago**

Distancia 3.000 metros

Fósforo	55 ks.	Eros	50 ks.
Oceánico	53 "	Conde White	50 "
Esbelta	53 "	Farceur	45 "



HAMACAS PARA QUINTAS Y JARDINES "STAR"

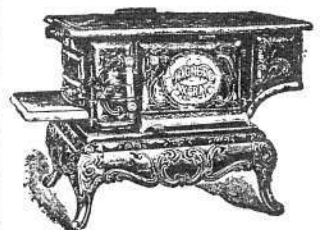
BONITAS • ELEGANTES • CONFORTABLES.

El plano queda, por medio de sus articulaciones, siempre horizontal, lo que impide el mareo y las demás incomodidades que se sienten en las demás hamacas.

De gran utilidad en verano tanto para los adultos como para los niños — —

Pedir catálogo letra H

Cocinas Económicas de Fabricación Extranjera, más de 40 modelos diferentes, para la ciudad y la campaña.



= Star =
Imperial
= Stella =
Express.

☞ *Todas nuestras Cocinas pueden quemar leña ó carbón.*

Pedir catálogo letra D.

FILTROS "STAR"

Gran surtido de Filtros para la Ciudad y la Campaña.



ÚLTIMA NOVEDAD. BOTELLA-FILTRO

Heladeras "IMPERIAL" y "STAR"

Las más Perfectas y las más Higiénicas.



CONSTRUCCION SOLIDA Y ELEGANTE.

Las únicas construídas según los últimos principios científicos empleados en los frigoríficos modernos, con NUEVE MURALLAS AISLADORAS para economizar el hielo : : : : : : : : : : :

Todos los costados se desarman para su limpieza.

Todas nuestras heladeras tienen depósito para agua y cerraduras con llave.

Máquinas para hacer Helados, Raspadores — — y Rompe-hielo } De uso indispensable para familias, hoteles, restaurants, etc. : :

Pedir catálogo letra I

BICICLETAS MODERNAS SWIFT - ALCYON - STAR



Todas nuestras bicicletas están garantidas de todo defecto de construcción.

FUERTES — SILENCIOSAS — ELEGANTES

Pedir catálogo especial letra B

NUEVAS MAQUINAS DE COSER "IMPERIAL"

La más perfeccionada para uso de familia.

SUAVE
SENCILLA
DURABLE



Puede bordar, vainillar, hacer encajes y demás labores de precisión y artísticos. — Tenemos profesores competentes que enseñan toda clase de estos trabajos gratuitamente á los compradores de nuestra máquina.

Pedir catálogo letra M

ANDERSON, CLERGET y Cía.

CASA MATRIZ: 135, Calle Maipú, 147.

BUENOS AIRES.

GRAN ANEXO CENTRAL: 47, Calle Maipú, 49.

Talleres Heliográficos de ORTEGA & RADAELLI. — Paseo Colón, 1266

CIGARRILLOS **CENTENARIO**



Los cigarrillos de **30** y **50** centavos son elaborados **sin pegadura**, con **nuevas máquinas**, únicos en Sud-América.

ALVAREZ y Cía. - Perú, 752 - Buenos Aires.

Número suelto { En la capital.......... 20 centavos / En el interior .... 25 »
Edición de lujo { Número suelto: En la capital...... 40 centavos / » En el interior ... 50 »